JULIA L. MONTARÓN

MÉTHODE POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS

DEUXIÈME ANNÉE

EDITORIAL ESTRADA

MÉTHODE POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS

DEUXIÈME ANNÉE

Méthode pour l'enseignement du français

PAR

JULIA L. MONTARÓN

Diplômée par l'Université et par l'Académie de Paris. Professeur à l'Institut National du Professorat Secondaire, au Collège National «Cap. Gen. Justo José de Urquiza» et à l'«Alliance Française». Ancien professeur au Collège National «Mariano Moreno» et dans les Ecoles d'Adultes du Conseil National d'Education. Ancien professeur à la «Société d'Enseignement Moderne» de Paris.

DEUXIÈME ANNÉE

Conforme aux nouveaux programmes officiels des Collèges Nationaux, des Lycées de jeunes filles, des Ecoles Normales.

ILLUSTRATIONS DE M. PETRONE

QUINTA EDICION



ANGEL ESTRADA Y CÍA. S. A. — EDITORES
BOLÍVAR 466 BUENOS AIRES

Régimen Legal de la Propiedad Intelectual. Ley 11.723.

PRÉFACE

Ce livre, le deuxième de la série des quatre années d'études du français, est destiné aux élèves des Ecoles Normales, des collèges Nationaux et des Lycées de jeunes filles. Il est strictement conforme aux programmes officiels.

Divisé en dix parties qui constituent un ensemble d'exercices consacrés à l'étude des programmes, il est complété par un résumé grammatical et par des tableaux de verbes. Ces derniers doivent servir aux élèves pour préparer les «exercices de conjugaison». — Chaque partie comprend des exercices de prononciation, un texte relatif au vocabulaire, une lecture et des exercices variés sur le même sujet. Les règles de grammaire, déduites d'après des phrases servant d'exemples, sont fixées par de petits tableaux synoptiques très simples. Une importance toute spéciale a été donnée aux gravures qui devront toujours être expliquées et commentées. Nous prions ceux de nos collègues qui voudront bien utiliser cette deuxième année de la méthode d'attacher une importance toute particulière aux observations sur la différence de syntaxe entre la langue espagnole et la langue française. Il est d'une importance primordiale de ne pas perdre de vue que, pour bien parler et bien écrire une langue, il faut non seulement en connaître les mots mais aussi la formation des phrases.

Nous remercions ici les professeurs qui ont adopté le premier livre et nous espérons que celui-ci recevra le même aimable accueil.

J. L. M.

Mars 1939.

AVERTISSEMENT

Le programme de deuxième année actuellement en vigueur comprenant un certain nombre de thèmes nouveaux, cette 4ème édition a dû subir un remaniement complet. Le vocabulaire à acquérir, plus abondant dans ce nouveau programme, a été séparé en paragraphes de manière à ce que chaque professeur puisse choisir, d'après la force de ses élèves, ce qu'il jugera convenable de leur faire apprendre. Les changements apportés ont pour but unique de faciliter la tâche à réaliser. Nous espérons avoir atteint ce but, et nous remercions vivement ceux de nos collègues qui, ayant déjà adopté la deuxième année de cette méthode, voudront bien lui rester fidèles.

Juin 1941.

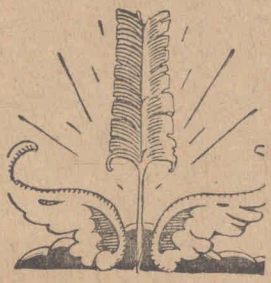


Cette nouvelle édition est conforme au programme de 2ème année du Premier Cycle de l'Enseignement Secondaire. Elle a subi quelques modifications afin d'y faire figurer les éléments ajoutés au nouveau programme.

Nous espérons avoir ainsi simplifié le travail des professeurs et des élèves.

J. L. M.

Juin 1942.



AVANTAGES DE L'ÉCOLE

Les écoles sont le salut de la société. On ne peut donner à tous les hommes la richesse; on ne peut donner toujours à l'ouvrier le travail; mais une société aussi puissante que la nôtre peut donner de l'éducation à tous les enfants; elle peut apprendre à chaque homme à tirer le parti le plus complet de toutes ses facultés, de son corps, de son esprit, de son âme, et le mettre ainsi à l'entrée de la carrière, en lui disant:

"Tu marcheras en avant; tu es armé comme un homme; tu souffriras, c'est la destinée humaine; mais du moins tu peux travailler".

LABOULAYE.

—Le livre est l'instrument du travail intellectuel.

Me voici entre tes mains pour faciliter, autant que possible, l'acquisition de connaissances nouvelles.

Considère-moi comme un ami qui désire t'être utile et qui t'accompagnera fidèlement pendant une année.

revizjɔ̃

de tɛ:m də prəmjɛ:r ane

lɛkty:r

yn bɔn ɛlɛ:v

alis e tyn bɔn ɛlɛ:v — ʃak ʒu:r | ɑ̃ narivɑ̃ də lekɔl | ɛl fɛ se dvwa:r | ɛl etydi se lsɔ̃ | ɛl mɛ tɑ̃ nɔrdrə le zɔ̃bʒɛ kɛl a ytilize || de li:vr | de kaje | du papje byva:r | yn bwat də kɔ̃.pɑ | yn rɛ:glə lɔ̃:g | yn rɛ:glə plat ply kurt | dø pɔrtə plym | œ̃ tajkrɛjɔ̃ | œ̃ kanif | yn gɔm dus | yn gɔm ply dy:r pur ɛfase le taʃ dɑ̃.kr || dɑ̃ zyn trus ɛl a de krɛjɔ̃ də plyzjœ:r kulœ:r || ru:ʒ | vɛ:r | blø | ro:z | ɔrɑ̃.ʒe | ʒo:n | vjɔlɛ | marɔ̃ — sɛ tane | alis etydira laritmetik | la ʒeɔmetri | la zɔɔlɔʒi | la ʒeɔgrafi | listwa:r | lə frɑ̃se u lɑ̃glɛ || el asistra osi o klas de desɛ̃ | dekrity:r | də myzik | də ʒimnastik —

la mɔ̃.tr də ʒɑ̃ʃarl

ʒɑ̃ʃarl a yn ʒɔli mɔ̃:tr | mɛ sɛt mɔ̃:trə nə va pɑ bjɛ̃ || ɛl avɑ̃:s u ɛl rətard || kɑ̃ til ɛ katr œ:r | ɛl mark katr œ:r mwɛ̃ sɛ̃:k u katr œ:r sɛ̃:k — «kel' œ:r ɛ til» | lyi dmɑ̃.d sɔ̃ ʒœn frɛ:r ʒyljɛ̃ — e ʒɑ̃ʃarl nə sɛ pɑ di:r sil ɛ sɛ tœ:r mwɛ̃ l ka:r | u sɛ tœ:r mwɛ̃ vɛ̃ || ʒyljɛ̃ di kil ɛ ply prydɑ̃ də rga:rde a la pɑ̃dyl dy salɔ̃ | kə sa mɛ:r rəmɔ̃.t tu le ʒu:r a midi —

divizjɔ̃ dy tɑ̃

la ptit syzan ɔra sɛ tɑ̃ lə katɔ:rz mɛ || sa sœ:r ɛne, rɔzali, lɛd a fɛ:r se dvwa:r | a aprɑ̃.dr se lsɔ̃ || avɛk pasjɑ̃.s ɛl lɥi fɛ di:r le nɔ̃ de mwɑ || ʒɑ̃vje | fevrije | mars | avril | mɛ | ʒyɛ̃ | ʒyije | u | sɛptɑ̃.br | ɔktɔbr | nɔvɑ̃:br | desɑ̃:br || ɛl kɔnɛ le nɔ̃ de sɛt ʒu:r də la smɛn || lœ̃.di | mardi | mɛrkrədi | ʒø.di | vɑ̃drədi | samdi | dimɑ̃:ʃ || mɛ ʒɛl rətjɛ̃ difisilmɑ̃ lɔrdr dɑ̃ ləkɛl ɛl dwa nɔme le sɛzɔ̃ || lə prɛ̃.tɑ̃ lete | lɔtɔn | livɛ:r —

mɛzɔ̃ də kɑ̃paɲə

mœsjø bɛrna:r | lə pɛ:r də filip | a lue yn mɛzɔ̃ mœble pur lete || sa fam ɛ parti avɛk yn dɔmɛstik || lə prɔprijetɛ:r fəra | avɛk madam bɛrna:r | lɛ̃vɑ̃.tɛ:r de mœbl e de zɔbʒe kil ja dɑ̃ la villa || syr yn list | madam bɛrna:r ɛkri || vɛstibyl || œ̃ grɑ̃ kanape | katrə fo.tœj || sal a mɑ̃.ʒe | yn tabl | du:z ʃɛ:z | œ̃ byfe | œ̃ drɛswa:r | yn ɔrlɔ:ʒ | yn radjo || grɑ̃.d ʃɑ̃.br || œ̃ li | dø tabl də nɥi | yn armwa:r | yn kwafø:z | yn bɑ̃.kɛt | dø ʃɛ:z | œ̃ tapi | œ̃ stɔ:r || pətit ʃɑ̃.br || œ̃ li | yn pətit tabl | œ̃ fo.tœj | yn kɔmɔd | yn glas | dø rido ɑ̃ tyl || sal də bɛ̃ || yn ʃɛ:z | œ̃ tabure | œ̃ mœblə lake || kɥizin || yn tabl | dø bɑ̃ | œ̃ byfe || madam bɛrna:r fɛ to.si yn list də tut la batri də kɥi.zin | də la vɛsɛl | dy lɛ̃ʒ də mɛ:zɔ̃ —

la ptit mɛtrɛs də mɛ:zɔ̃

irɛn ɛ mɛtrɛs də mɛzɔ̃ dyrɑ̃ tu tyn ʒurne || sa mɛ:r ɛ parti dəpɥi l matɛ̃ || ɛl rəvjɛ̃.dra trɛ ta:r dɑ̃ la nɥi || lə grɑ̃pɛ:r dirɛn ɛ bjɛ̃ malad e sa po.vrə grɑ̃mɛ:r ɛ bjɛ vjɛj | trɔ vjɛj pur lə swaɲe || dɑ̃ lapremidi irɛn rəswa la vizit də sa tɑ̃t ɛstɛ:r —
— ɛ bjɛ̃ | ma ptit irɛn | aty bəzwɛ̃ də kɔ̃.sɛj pur tɔ̃ mny dy dine?
— nɔ̃ | ma tɑ̃:t | mɛrsi || ʒə le fɛ ɑ̃ mɛm tɑ̃ kə səlɥi dy deʒœne —
— pɥiskə ʒ vɛ dine avɛk twa | dimwa s kə ty a fɛ prepare —
— nu zavɔ̃ | ma tɑ̃:t | yn sup o legym avek de pɔm də tɛ:r | de pti pwa | de karɔt | de ariko vɛ:r e œ̃ pti ʃu | dy ʒɑ̃.bɔ̃ avɛk de zɔli:v || kɔm vjɑ̃.d | dy filɛ rɔti | avɛk də la salad || e kɔm dɛsɛ:r | dy frɔma:ʒ || de zɔrɑ̃:ʒ e de ptit tart o sri:z —
— mɛ | irɛn | sɛ boku trɔ || ty sɛ kə ʒ mɑ̃:ʒ pø o dine —
— ma ʃɛ:r tɑ̃.t | si ty rest avɛk mwa ʒysko rtu:r də mamɑ̃ | ty ɔra fɛ̃ a minɥi | e ty supra avɑ̃ d pa.rti:r —

fernɑ̃ ɛ malad

fɛrnɑ̃ ɛ malad | il a yn leʒɛr brɔ̃.ʃit || ijɛ:r | kɑ̃ til ɛ rəvny dy kɔlɛ:ʒ | il a di a sa mɛ:r kil avɛ mal a la tɛ:t || il avɛ le ʒu trɛ ru:ʒ | le zjø brijɑ̃ | mɛ sɛ mɛ̃ e sɛ pje etɛ glase —
— ty a d la fjɛ:vr | lɥi a di sa mɛ:r || e | ɛ̃.kjɛt || ɛl a telefɔne o dɔktœ:r o.tje || lə dɔktœ:r a oskylte fɛrnɑ̃ || il a ɛgzamine sa lɑ̃:g | sa gɔrʒ —
— ʒe mal o ʒɑ̃:b e o brɑ | dɔktœ:r —
— s nɛ pa gra:v | mɔ̃ nami | ɔ̃ va t mɛtr de vɑ̃.tu:z dɑ̃ l do | e œ̃ kataplasm bjɛ̃ ʃo syr la pwatrin || gardə tɔ̃ neʃarp də lɛ:n otur dy ku —
lə dɔktœ:r o.tje ɛ parti || lə po:vrə fɛrnɑ̃ rɛspi:r avɛk difikylte || il a le lɛ:vrə seʃ || sa mamɑ̃ lɥi dɔn œ̃ pø dərɑ̃.ʒad || e kɔm sɔ̃ fis dezir dɔrmi:r | ɛl fɛrm le pɛrsjɛn e sɔ:r dusmɑ̃ də la ʃɑ̃:br a kuʃe —

yn smɛ:n də vakɑ̃.s

lwi:z e marsɛl vɔ̃ pa.se yn smɛn ʃe lœr ɔ̃:kl ki abit a swasɑ̃.tdi kilɔmɛtr də la kapital || il parti.rɔ̃ ɑ̃ no.to || lwi:z ɛ kɔkɛt || ɛl a prepare syr sɔ̃ li katrə rɔb | dø ʃapo | plyzjœ:r pɛ:r də sulje | de gɑ̃ gri | de gɑ̃ blɑ̃ —
— tu sla ɛ tinytil | ma ptit lwi:z || te ku:zin sabi.j tre sɛ̃pləmɑ̃ a la kɑ̃.pa.ɲ e ty fra kɔm ɛl || ty mɛtra tɔ̃ tajœ:r pur parti:r e ty prɑ̃.dra tɔ̃ mɑ̃.to syr lə bra || mɛ | dɑ̃ la grɑ̃:d vali:z | ta blu:z blɑ̃:ʃ ɑ̃ linɔ̃ | ta rɔb blø sjɛl e ta kɔ̃binɛzɔ̃ də mɛm tɔ̃ pur le bo ʒu:r || dø ʃmi:z | dø kylɔt | kɛlkə muʃwa:r trwɑ pɛ:r də ba — marsɛl ari:v ʒyst a s mɔmɑ̃ —
— mamɑ̃ | ma vali:z ɛ prɛt || ʒɑ̃.pɔrt lə lɛ̃:ʒ ɛ̃dispɑ̃sa:bl | yn kylɔt œ̃ triko də spɔ:r | œ̃ pɑ̃talɔ̃ gri || ʒə mɛtre mɔ̃ kɔ̃ple marɔ̃ —

RÉVISION

des thèmes de première année

LECTURES

UNE BONNE ÉLÈVE

Alice est une bonne élève. Chaque jour, en arrivant de l'école, elle fait ses devoirs, elle étudie ses leçons. Elle met en ordre les objets qu'elle a utilisés: des livres, des cahiers, du papier buvard, une boîte de compas, une règle longue, une règle plate plus courte, deux porte-plumes; elle met dans un plumier, des plumes, un taille-crayon, un canif, une gomme douce, une gomme plus dure pour effacer les taches d'encre. Dans une trousse, elle a des crayons de plusieurs couleurs: rouge, vert, bleu, rose, orangé, jaune, violet, marron. Cette année, Alice étudiera l'arithmétique, la géométrie, la zoologie, la géographie, l'histoire, l'espagnol, le français ou l'anglais. Elle assistera aussi aux classes de dessin, d'écriture, de musique, de gymnastique.

LA MONTRE DE JEAN-CHARLES

Jean-Charles a une jolie montre; mais cette montre ne va pas bien; elle avance ou elle retarde; quand il est quatre heures, elle marque quatre heures moins cinq, ou quatre heures cinq. «Quelle heure est-il?» lui demande son jeune frère Julien.

Et Jean - Charles ne sait pas dire s'il est sept heures moins le quart ou sept heures moins vingt. Julien dit qu'il est plus prudent de regarder l'heure à la pendule du salon, que sa mère remonte tous les jours à midi.

DIVISION DU TEMPS

La petite Suzanne aura sept ans le 4 mai. Sa sœur aînée, Rosalie, l'aide à faire ses devoirs, à apprendre ses leçons.

Avec patience elle lui fait dire les noms des mois. Suzanne répète docilement: Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre. Elle connaît les noms des sept jours de la semaine: lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche; mais elle retient difficilement l'ordre dans lequel elle doit nommer les saisons: le printemps, l'été, l'automne, l'hiver.

MAISON DE CAMPAGNE

M. Bernard, le père de Philippe, a loué une maison meublée pour l'été. Sa femme est partie avec une domestique. Le propriétaire fera avec Mme Bernard, l'inventaire des meubles et des objets qu'il y a dans la villa.

Sur une liste, Mme Bernard écrit: Vestibule: un grand canapé, quatre fauteuils. Salle à manger: une table, douze chaises, un buffet, un dressoir, une horloge, une radio. Grande chambre: un lit, deux tables de nuit, une armoire, une coiffeuse, une banquette, deux chaises, un tapis, un store. Petite chambre: un lit, une petite table, un fauteuil, une commode, une glace,

deux rideaux en tulle. Salle de bains: une chaise, un tabouret, un meuble laqué. Cuisine: une table, deux bancs, un buffet. Mme Bernard fait aussi une liste de toute la batterie de cuisine, de la vaiselle, du linge de maison.

LA PETITE MAÎTRESSE DE MAISON

Irène est maîtresse de maison durant toute une journée. Sa maman est partie depuis le matin; elle reviendra très tard dans la nuit. Le grande-père d'Irène est bien malade et sa pauvre grand'mère est bien vieille, trop vieille pour le soigner.

Dans l'après-midi Irène reçoit la visite de sa tante Esther.

—Eh bien, ma petite Irène, as-tu besoin de conseils pour ton menu du dîner?

—Non, ma tante, merci. Je l'ai fait en même temps que celui du déjeuner.

—Puisque je vais dîner avec toi, dis-moi ce que tu as fait préparer.

—Nous avons, ma tante, une soupe aux légumes, avec des pommes de terre, des petits pois, des carottes, des haricots verts et un petit chou; du jambon avec des olives; comme viande, du filet rôti, avec de la salade; et comme dessert, du fromage, des oranges et des petites tartes aux cerises.

—Mais, Irène, c'est beaucoup trop; tu sais que je mange peu au dîner.

—Ma chère tante, si tu restes avec moi jusqu'au retour de maman, tu auras faim à minuit et tu souperas avant de partir.

FERNAND EST MALADE

Fernand est malade; il a une légère bronchite. Hier, quand il est revenu du collège, il a dit à sa mère qu'il avait mal à la tête. Il avait les joues très rouges, les yeux brillants; mais ses mains et ses pieds étaient glacés.

—«Tu as de la fièvre», lui a dit sa mère; et, inquiète, elle a téléphoné au docteur Hautier. Le docteur a ausculté Fernand; il a examiné sa langue, sa gorge.

—J'ai mal aux jambes et aux bras, docteur.

—Ce n'est pas grave, mon ami. On va te mettre des ventouses dans le dos, et un cataplasme bien chaud sur la poitrine. Garde ton écharpe de laine autour du cou.

Le docteur Hautier est parti. Le pauvre Fernand respire avec difficulté; il a les lèvres sèches. Sa maman lui donne un peu d'orangeade; et comme son fils désire dormir, elle ferme les persiennes, et sort doucement de la chambre à coucher.

UNE SEMAINE DE VACANCES

Louise et Marcel vont passer une semaine chez leur oncle qui habite à soixante-dix kilomètres de la capitale. Ils partiront en auto.

Louise est coquette; ella a préparé sur son lit quatre robes, deux chapeaux, plusieurs paires de souliers, des gants gris, des gants blancs.

—Tout cela est inutile, ma petite Louise. Tes cousines s'habillent très simplement à la campagne et tu feras comme elles. Tu mettras ton tailleur pour partir et tu prendras ton

manteau sur le bras. Mets, dans la grande valise, ta blouse blanche de linon, ta robe bleu ciel et ta combinaison de même ton pour les beaux jours; deux chemises, deux culottes, quelques mouchoirs, trois paires de bas.

Marcel arrive juste à ce moment.

—Maman, ma valise est prête; j'emporte le linge indispensable: une culotte, un tricot de sport, un pantalon gris. Je mettrai mon complet marron.

LES CAMARADES

La camaraderie est le commencement de l'amitié.

Tout camarade est comme un ami en espérance. Sans doute on ne peut aimer tous ses camarades également. Il y en a quelques-uns qu'on distingue particulièrement, parce qu'on a le même âge qu'eux, parce qu'on a les mêmes goûts, parce qu'on aime les mêmes jeux, parce qu'on a la même passion pour le travail. C'est toujours parce qu'ils aiment une même chose que deux enfants commencent à s'aimer l'un l'autre. Deux camarades s'affectionnent parce qu'ils ont quelques goûts communs, parce qu'ils partagent les mêmes études, les mêmes récréations.

GABRIEL COMPAYRÉ.
«Eléments d'instruction morale et civique».

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Comment commence l'amitié au collège? — 2. Peut-on aimer également tous ses camarades? — 3. Pourquoi préfère-t-on un camarade à un autre? — 4. Quelle est l'influence de l'étude sur la camaraderie? — 5. Est-ce uniquement l'étude qui réunit les camarades? — 6. Combien de récréations avez-vous par jour? — 7. Vous allez au collège ou au lycée? — 8. Y allez-vous le matin ou l'après-midi? — 9. Qu'étudiez-vous en deuxième année? — 10. Avez-vous de bons camarades?

ARTICLES DÉFINIS

Le toucher *(masculin singulier)* — **La** vue *(féminin singulier)* — **Les** yeux *(masculin pluriel)* — **Les** oreilles *(féminin pluriel)*.

L'odorat *(m. s.)* — **L'**odeur *(f. s.)* — **L'**horrible saveur *(adjectif f. s.)*.

L'article défini se met devant un nom dont le sens est précis.

ARTICLES DÉFINIS CONTRACTÉS

Le son **du** tambour *(m. s.)* — Le son **des** tambours *(m. p.)* — Le cri **du** héros *(m. s.)* — Les cris **des** héros *(m. p.)* — Il a mal **au** pied *(m. s.)* — Il a mal **aux** yeux *(m. p.)* — Il a mal **aux** *oreilles (f. p.)*.

On emploie **du** pour *de le*, **des** pour *de les*, **au** pour *à le*, **aux** pour *à les*, **devant un nom masculin** qui commence par une consonne ou un h aspiré. Si le nom commence par une voyelle ou un h muet, la contraction n'a pas lieu au singulier:

Il parle *à l'*élève. Il parle *aux* élèves.

La voix *de l'*homme. Les voix *des* hommes.

Devant les noms et **les adjectifs qualificatifs féminins** la contraction a lieu au pluriel seulement:

Le son *de la* trompette. Le son **des** trompettes.

Il a mal *à l'*oreille. Il a mal **aux** oreilles.

Le bruit *de la* hache. Les bruits **des** haches.

ARTICLES INDÉFINIS

J'entends **un** son *(m. s.)* — J'entends **une** note *(f. s.)* — J'entends **des** cris *(m. p.)* — J'entends **des** paroles *(f. p.)*.

Devant un nom dont le sens n'est pas très précis on emploie l'article indéfini.

ARTICLES PARTITIFS

Je mange **du** chocolat *(m. s.)* — Je goûte **de la** crème *(f. s.)* — Je respire **de l'**air frais *(m. s.)* — Je sens **de l'**eau de cologne *(f. s.)* — Je touche **des** objets rugueux *(m. p.)* — J'écoute **des** chansons *(f. p.)*.

Quand le nom désigne une partie, une quantité indéterminée, on emploie devant ce nom l'article partitif.

Observation: 1.° Avec la négation (je ne mange pas *de* chocolat); 2.° devant un adjectif qualificatif (je touche *de* nombreux objets); 3.° avec un adverbe de quantité (j'écoute beaucoup *de* chansons) on emploie la préposition *de* sans l'article.

VERBES DU 1er. GROUPE

Infinitif	Participe présent	Participe passé
Etudier	Etudiant	Etudié
Travailler	Travaillant	Travaillé
Dessiner	Dessinant	Dessiné
Réciter	Récitant	Récité
Jouer	Jouant	Joué

ÉTUDIER

Indicatif

Présent	Imparfait	Futur	Passé Composé
J'étudi-e	J'étudi-ais	J'étudier-ai	J'ai étudié
Tu étudi-es	Tu étudi-ais	Tu étudier-as	Tu as étudié
Il étudi-e	Il étudi-ait	Il étudier-a	Il a étudié
Elle étudi-e	Elle étudi-ait	Elle étudier-a	Elle a étudié
Nous étudi-ons	Nous étudi-ions	Nous étudier-ons	Nous avons étudié
Vous étudi-ez	Vous étudi-iez	Vous étudier-ez	Vous avez étudié
Ils étudi-ent	Ils étudi-aient	Ils étudier-ont	Ils ont étudié
Elles étudi-ent	Elles étudi-aient	Elles étudier-ont	Elles ont étudié

Impératif

Etudie, étudions, étudiez.

LE PASSÉ SIMPLE

Monsieur le Recteur **entra.** Les élèves le **saluèrent** avec respect.

Les verbes de cette phrase sont au **passé simple.**

VERBE ÉTUDIER

J'étudi-**ai** l'histoire.
Tu étudi-**as** l'histoire.
Il étudi-**a** l'histoire.
Nous étudi-âmes l'histoire.
Vous étudi-âtes l'histoire.
Ils étudi-èrent l'histoire.

Comparez la première personne de l'*imparfait* et du *passé simple*: *j'étudiais; j'étudiai.*

Observez: 1.° la lettre caractéristique de chaque personne du pluriel **m, t, r,** (la même qu'en espagnol). — 2.° l'accent circonflexe des deux premières personnes du pluriel: nous étudiâmes. — 3.° la première lettre des désinences verbales, **a,** excepté à la troisième personne du pluriel (è). — 4.° Les désinences des trois personnes du singulier: elles ont la même forme que le verbe *avoir* au présent.

PARTICULARITÉS DES VERBES DU PREMIER GROUPE

VERBE **NAGER: G ou GE** — VERBE **AVANCER: C ou Ç**

Présent

Je	nag - e	bien et j'	avanc - e.
Tu	nag - es	bien et tu	avanc - es.
Il	nag - e	bien et il	avanc - e.
Nous	nage - ons	bien et nous	avanç - ons.
Vous	nag - ez	bien et vous	avanc - ez.
Ils	nag - ent	bien et ils	avanc - ent

Passé simple

Je	nage-ai	et j'	avanç-ai rapidement.
Tu	nage-as	et tu	avanç-as rapidement.
Elle	nage-a	et elle	avanç-a rapidement.
Nous	nage-âmes	et nous	avanç-âmes rapidement.
Vous	nage-âtes	et vous	avanç-âtes rapidement.
Elles	nag-èrent	et elles	avanc-èrent rapidement.

Avant une désinence (ou terminaison) qui commence par *a*, on écrit *ge* ou *ç*.

EXERCICES ÉCRITS

a) Copiez la lecture «Les camarades». Soulignez les *articles définis* **le, la, les.**

b) Remplacez les points par l'un des *articles contractés du, des, au, aux.* (La contraction n'a pas lieu devant un fém. sing.; devant un masc. sing. qui commence par une voyelle ou un *h* muet):

Ils jouent dans **la cour**... collège, à l'ombre... arbres. — Le professeur s'approche... élèves qui sont... fond de la cour. — Les petits

jouent à la balle ou... billes. — Les élèves de 4ème année vont... laboratoire. — Geneviève est à l'infirmerie de l'école; elle est tombée; elle s'est fait mal... genoux.

c) Remplacez les points par l'un des *articles indéfinis* **un, une, des.**

C'est une école mixte:... jeunes filles et... garçons suivent les mêmes cours. — Il y a au rez-de-chaussée... belle salle de musique et... laboratoires. — On a mis sur l'estrade... chaises et... piano. — ... galeries couvertes et ... couloir entourent la cour. — ... élève paresseux n'est pas estimé par ses camarades. — Marie Louise est... jeune fille très intelligente.

d) Remplacez les points par un des *articles partitifs* **du, de la, de l', des:**

Apportez, dit le professeur de dessin,... encre de Chine, ... crayons à mine dure, ... papier canson et ... gomme arabique. — Nous mangeons ... pain avec .. confitures. — Je mangeai ... viande avec ... laitue. — Il a bu... eau pure. — Préparez la salade de fruits avec... oranges, ... ananas, ... raisin blanc.

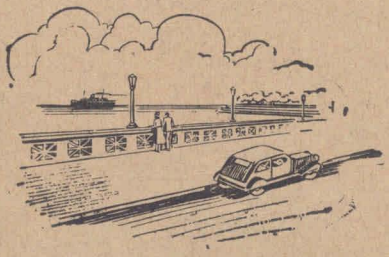
e) *Ecrivez au* **passé simple:** J'efface; tu traces; il lance; elle avance; nous forçons; vous annoncez; ils énoncent; elles placent. — Je partage; tu charges; il propage; elle range; nous voyageons; vous négligez; ils nagent; elles mangent.

EXERCICES DE CONJUGAISON

Conjuguez à *l'imparfait* et au *Passé simple:*
Jouer dans la cour (à la forme négative).
Avancer avec ses camarades (à la forme affirmative).
Ranger les plâtres (à la forme interrogative).

Verbes en **cer:** Tracer, lancer, se balancer, placer.
Verbes en **ger:** Manger, nager, partager, arranger.
Ecrivez la 1ère pers. de ces verbes à l'imparfait et au passé simple.


BUENOS AIRES
PARIS



L'Avenue Côtière

II

LA VILLE

EXERCICE DE PRONONCIATION (1)

La **rue**; l'avenue; le monument; la statue. Un édifice **public**. Un quartier industriel. Une voûte de verdure. — Le pal**ais** de Justice. Le quartier des affaires. — Une balançoire; le trott**oir** de droite. — De nombr**eux** restaurants. — Christoph**e** Colomb. Le télégraphe; le cinématographe. — Une église. Le jardin zoologique.

BUENOS AIRES

Quelle est la plus grande ville de l'Amérique du Sud?

Buenos-Aires, **capitale** de la République Argentine, est la plus grande **ville** de l'Amérique du Sud.

Comment sont tracées les rues?

Le plan de la ville primitive est tracé de telle sorte que les **rues**, qui vont du nord au sud et de l'est à l'ouest, se croisent à angle droit.

Que voit-on sur les trottoirs et de chaque côté des avenues?

Un grand nombre de rues sont plantées d'arbres. Dans quelques **quartiers** ils forment des voûtes de verdure qui vont d'un **trottoir** à l'autre. De larges **avenues** bordées de magasins luxueux et d'hôtels particuliers donnent à la ville un aspect de richesse et de prospérité.

(1) Voir la transcription phonétique à la fin du livre.

ÉDIFICES

Nommez les principaux édifices de la ville.

Quelques **gratte-ciel** dominent la ville. Les **édifices publics** ont été construits sans économie de place: la «Maison Rose» **(palais du Gouvernement)** le **Congrès**, le **Palais de Justice**, le palais des **Postes et Télégraphes**, l'édifice de la **Douane**, le **théâtre** Colon, **l'Hôtel de Ville.**

Y a-t-il beaucoup d'églises à Buenos Aires?

Il y a, dans la capitale de la République, une centaine d'**églises** et de **chapelles.** Notre-Dame de Pompeya et Notre-Dame de Buenos-Aires ont de vastes proportions.

LES MONUMENTS

Citez les principaux monuments de la ville.

La ville est embellie de nombreux **monuments.** La modeste **pyramide** de Mai, qui commémore l'indépendance du pays, est vénérée de tous les Argentins. L' **Obélisque** fut érigé pour perpétuer le souvenir de la fondation de la ville.

Où se trouve la statue de Cristophe Colomb?

La **statue** de Christophe Colomb s'élève dans les jardins qui avoisinent le port.

Citez quelques statues équestres.

La première **statue équestre** à citer est celle du général San Martin qui a mérité le nom de «*Libérateur*». On doit citer aussi celles des généraux Mitre, Alvear et Roca, de Garibaldi, du Cid Campeador.

On ne peut faire mention de toutes les statues des grands hommes, comme Moreno, Belgrano, Sarmiento. Un buste d'Ameghino a été placé au jardin zoologique.

LES PARCS ET LES PLACES

Que voit-on au Jardin Botanique? Au Jardin Zoologique?

Palermo est la plus grande et la plus belle des **promenades** de la ville. Le **Jardin Botanique** comprend une belle collection d'arbres et de plantes. Dans le **Jardin Zoologique** on voit des animaux originaires de différents points du globe.

Comment sont les parcs de Buenos Aires?

Les **parcs** de la ville sont nombreux et bien soignés. Les balançoires et les jeux de toutes sortes ne cessent de fonctionner; leur usage est gratuit.

Quelle est la promenade qui s'étend sur la rive droite du Rio de la Plata?

L'Avenue Côtière borde, sur plusieurs kilomètres, la rive droite du Río de la Plata.

LES QUARTIERS

Où se trouvent généralement les places?

Les **places** sont nombreuses dans la ville; elles s'étendent généralement devant un monument, un édifice public.

Nommez quelques quartiers de Buenos Aires.

Les **quartiers** de la ville ont des caractères bien différents. Le Centre est le quartier des affaires, des banques. C'est aussi le quartier commercial. Ce quartier est à proximité du port. Barracas, Nueva Pompeya, la Boca sont des quartiers industriels. Flores, Belgrano, Villa Urquiza, sont plus tranquilles.

Que possède chaque quartier?

Chaque quartier a ses églises, ses places, ses rues principales où s'établissent les **commerçants,** où se trouvent des **cinématographes,** des **restaurants,** des **cafés,** les **succursales** des grandes banques.

EXERCICES ÉCRITS

Buenos-Aires. — 1. Comment le plan de la ville primitive a-t-il été tracé? — 2. Y a-t-il de l'ombre dans les rues? — 3. Que forment les arbres au-dessus des chaussées? — 4. Que voit-on de chaque côté des avenues?

Edifices. — 1. Comment appelle-t-on les plus hautes maisons de la ville? — 2. Qu'est-ce que la «Maison Rose»? — 3. Citez quelques grands édifices publics. — 4. Quelles églises de Buenos-Aires connaissez-vous?

Les monuments. — 1. Quel est le monument qui commémore l'indépendance de notre pays? — 2. Pourquoi a-t-on érigé l'obélisque? — 3. Nommez quelques statues équestres. — 4. Où a-t-on placé la statue de Christophe Colomb?

Les parcs et les places. — 1. Quelle est la plus grande promenade de Buenos-Aires? — 2. Que contient le Jardin Botanique? — 3. Que voit-on dans les parcs? — 4. Où se trouvent généralement les places?

Les quartiers. — 1. Quel est le quartier des affaires? — 2. Où se trouve-t-il? — 3. Quels sont les quartiers industriels? — 4. Citez quelques autres quartiers.

AUTREFOIS

Il faut que je vous conte la vie d'antan à Buenos Aires. Les maisons avaient de simples rez-de-chaussée que meublait, surtout, le parfum du benjoin afin de déloger l'odeur des murs humides.

Dans les chambres, en guise de lits, des *catres*, ces pieds en x sur lesquels était tirée une toile. Quelques grands fauteuils, au salon. La vie coulait, lente et légère, à la sévillane, dans les trois *patios:* le premier orné de fleurs, les autres avec leurs palmiers, leurs figuiers, parfois de la vigne ou quelques poules. En hiver, pour tout chauffage, un *brasero*. Vie simple, pour la femme, rythmée par l'heure du *maté* ou celle de la guitare.

D'après Luc Durtain. — *Croquis d'Argentine.*

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Comment étaient les anciennes maisons de Buenos Aires? — 2. Pourquoi brûlait-on du benjoin? — 3. Comment étaient faits les lits? — 4. Le salon avait-il beaucoup de meubles? — 5. Comment dit-on *patio* en français? — 6. Que voyait-on dans les cours? — 7. Avec quoi se chauffait-on en hiver? — 8. Comment la femme occupait-elle sa journée? — 9. La vie est-elle la même aujourd'hui? — 10. Comment occupez-vous votre journée?

FORMATION DU PLURIEL

(Règles générales)

NOMS		ADJECTIFS	
Le parc	Les parcs	Grand	grands
Le temps	(*invariable*)	Heureux	(*invariable*)
L'époux	"	Gros	"
Le gaz	"		
Le râteau	Les râteaux		
Le neveu	Les neveux		
Le cheval [1]	Les chevaux	Beau	beaux
L'épouvantail [2]	Les épouvantails		
Le clou [3]	Les clous	Tropical [4]	tropicaux

Noms composés

Deux noms:

Le chat-tigre, les chats-tigres.

Un nom et un adjectif:

La basse-cour, les basses-cours.

Un verbe et un nom:

Le porte-mine, les porte-mines.

Deux noms unis par une préposition:

L'arc-en-ciel, les arcs-en-ciel.

Observez:

1.° Un tapis vert, des tapis *verts*, des tapis *vert clair* (adj. déterminé).

2.° Une écharpe saumon, des écharpes *saumon* (nom employé comme adj.).

Exceptions:

(1) *Le carnaval, le festival, le bal, le chacal, le cal, le nopal, le régal.*
Les carnavals, les festivals, les bals, les chacals, les cals, les nopals, les régals.

(2) *Le travail, le vitrail, le corail, l'émail, le vantail, le soupirail, le bail.*
Les travaux, les vitraux, les coraux, les émaux, les vitraux, les soupiraux les baux.

(3) *Le chou, le genou, le joujou, le bijou, le caillou, le hibou, le pou.*
Les choux, les genoux, les joujoux, les bijoux, les cailloux, les hiboux, les poux,

(4) *Fatal, jovial, naval, final, natal, glacial, frugal.*
Fatals, jovials, navals, finals, natals, glacials, frugals.

VERBES DU 2ème GROUPE

Infinitif	**Participe présent**	**Participe passé**
Obé-**ir**	Obé-**iss**-ant	Obé-**i**

Infinitif:	*Part. présent:*	*Part. passé:*
Réunir.	réunissant,	réuni,
Finir.	finissant,	fini,
Aplanir.	aplanissant,	aplani,
Applaudir.	applaudissant,	applaudi,
Grandir.	grandissant,	grandi,
Unir.	unissant.	uni.

Passé simple

Hier nous **reunîmes** nos amis.
Hier les spectateurs **remplirent** la salle.
Les verbes *réunir, remplir* sont au passé simple.

Indicatif

Présent	*Passé simple*
Aujourd'hui j'applaud-**is**	Hier j'applaud-**is**
tu applaud-**is**	tu applaud-**is**
elle applaud-**it**	elle applaud-**it**
nous applaud-issons	nous applaud-**îmes**
vous applaud-issez	vous applaud-**îtes**
elles applaud-issent	elles applaud-**irent**

Observez: 1.° que les trois personnes du singulier du présent sont *identiques* à celles du passé simple; 2.° la lettre caractéristique de chaque personne du pluriel: **m, t, r** (les mêmes qu'en espagnol); 3.° l'accent circonflexe des deux premières personnes du pluriel: nous applaudîmes, vous applaudîtes; 4.° la première lettre des désinences verbales: **i.**

EXERCICES ÉCRITS

Verbes du 1er groupe

a) *Transcrivez au passé simple:*

J'arrive à neuf heures. — Tu marches sur le trottoir. — Il traverse le boulevard. — Nous admirons le monument. — Vous entrez dans ce restaurant. — Ils inaugurent une statue.

Verbes du 2ème groupe

b) *Transcrivez au passé simple:* Je réunis mes cousines. — Tu finis ton travail. — Le petit Jacques maigrit mais il grandit. — Nous unissons nos efforts. — Vous applaudissez l'orateur. — Elles aplanissent toutes les difficultés. — Les ouvriers élargissent le trottoir. — Ils n'obéissent pas. — Le soleil mûrit les fruits. — Vous vous enrichissez et je m'appauvris. — Les nuages obscurcissent le ciel. — L'herbe verdit au printemps. — Les feuilles jaunissent en automne. — Lucie rougit de timidité.

c) *Transcrivez au pluriel:* Le monument historique. — Un corps lumineux.
Mon chapeau et mon manteau. — Le tuyau du gaz.
Le cheval est un animal domestique. — Un cheveu gris.
Le chou et le chou-fleur. — L'oiseau bleu.
La voix grave. — Le chat-tigre est féroce.

d) *Remplacez les points par l'un des mots suivants:*

Ville, rue, boulevard, trottoir, avenue, monument, statue, place, chaussée, quartier.

1. Buenos Aires est la plus grande ... de l'Amérique du Sud.
2. Nous habitons au N.° 850 de la ... Rivadavia.
3. Une vaste ... s'étend devant la cathédrale.
4. Les véhicules circulent sur la ...
5. Les piétons marchent sur les ...
6. Il y a un ... commémoratif au milieu de la place.
7. Cette ... représente San Martin à cheval.
8. Cette ... est large et bordée d'édifices modernes.
9. Sur ce ... il y a plusieurs cafés, un cinématographe et trois grands restaurants.
10. Dans ce ... industriel il y a deux frigorifiques.

THÈME

MI CIUDAD NATAL

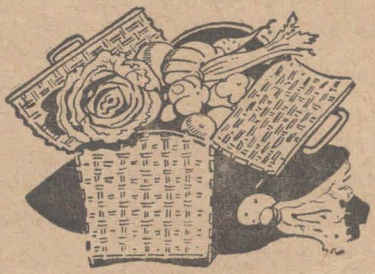
Vivimos en una ciudad grande y hermosa. Las calles son anchas; hay muchas avenidas con árboles, plazas y parques donde los niños van a jugar.

Los edificios públicos se levantan en los barrios del centro. La catedral y el palacio de Gobierno se encuentran cerca del puerto. Los extranjeros visitan con mucho interés las iglesias, los monumentos, los museos de mi ciudad natal.

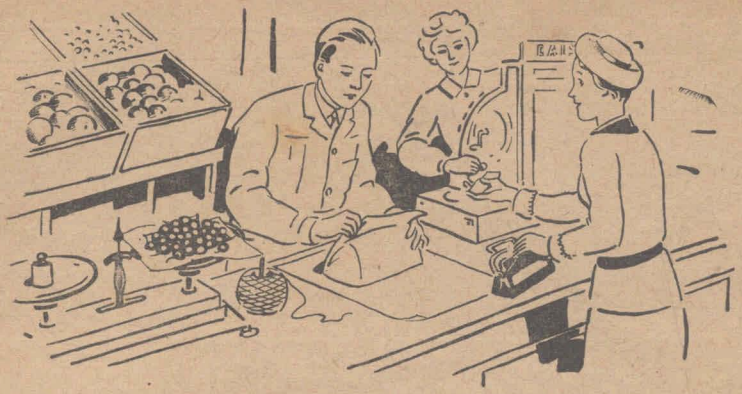
BEAUCOUP DE

Il y a beaucoup de bruit. (Mucho ruido).
Il y a beaucoup de véhicules. (Muchos vehículos).
Il y a beaucoup de lumière. (Mucha luz).
Il y a beaucoup de statues. (Muchas estatuas).





Les Provisions



III

LES FOURNISSEURS

Que fait la fruitière?

Ici, la **fruitière** dresse des pyramides de pommes, de poires, de pêches, auprès des dernières cerises et du premier raisin.

Que vend le charcutier?

Là, le **charcutier** place la charcuterie près des morceaux de porc, accroche les guirlandes de saucisses, les saucissons et les cervelas.

Quelle viande vend le boucher?

Plus loin, **le boucher** dispose des gigots de mouton, des biftecks de bœuf, des rôtis de veau bien tendre, des quartiers d'agneau, des séries de côtelettes.

Que vend la crémière?

La **crémière** ne veut pas diminuer d'un centime le prix de ses fromages. Plus accommodante pour les œufs, elle consent à en donner «treize à la douzaine».

Que vend la fleuriste?

La fleuriste présente de jolis bouquets de roses, des pots de géraniums, des jasmins fleuris, des fougères.

Que fait le marchand de poissons? Que vend-il?

Au bout du marché, **le marchand de poissons** pèse des daurades, prépare des filets d'anchois.

Adjectifs masculins et féminins

Le poisson **frais.** — La salade **fraîche.**
Les haricots **secs.** — Les lentilles **sèches.**
Le fromage **blanc.** — La scarole **blanche.**
Le miel est **doux.** — L'orange est **douce.**

AU MARCHÉ

Je détestais cette **marchande de volailles** qui mettait à mort les animaux de basse-cour que mon grand-père envoyait de la ferme. Je la détestais et ne pensais qu'à lui jouer un bon tour. L'occasion se présenta: souvent j'accompagnais Gertrude au **marché.** Ce matin-là, après avoir acheté **le poisson,** elle **marchandait** un pot de **miel** à la crémière qui **empaquetait le beurre,** lorsque des cris retentirent de tous côtés. «Un chien enragé!... Un chien enragé!!!» Une pauvre bête s'enfuyait sous une pluie de **pommes de terre,** d'**oranges,** de **navets.** Effrayé, je m'étais glissé sous **l'étalage** de mon ennemie, entre deux **paniers d'œufs** et quatre **poules** qui attendaient leur malheureux sort. A leur vue, j'oubliai le chien. Pris d'une soudaine colère, je saisis les œufs à deux mains et les lançai à terre: «Celui-ci pour **le lapin** gris, celui-là pour **le poulet** blanc, cet autre pour **la dinde** de Noël; ceux-ci pour **les canards».** Tout le panier y passa.

PIERRE SERMAGE.

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Pourquoi Pierre détestait-il la marchande de volailles? — 2. Ou accompagnait-il la cuisinière — 3. Qu'avait acheté Gertrude? — 4. Que lui vendait la crémière? — 5. Quel cri entendit-on? — 6. Que lançait-on au chien? — 7. Où Pierre était-il caché? — 8. Que vit-il sous l'étalage? — 9. Que fit Pierre quand il vit les poules? — 10. Que disait-il en jetant les œufs?

GALLICISMES

Gertrude **fait son marché** de bonne heure. *(Elle va de bonne heure au marché).* — **Il n'attache pas ses chiens avec des saucisses.** *(Il est avare).*

ADJECTIFS ET PRONOMS INDÉFINIS

Plusieurs marchands vendent des fruits. *(Adjectif).*
Plusieurs vendent des fruits. *(Pronom).*

Certains bouchers vendent cher. *(Adjectif).*
Certains vendent cher. *(Pronom).*

Certaines cuisinières demandent un rabais. *(Adjectif).*
Certaines demandent un rabais. *(Pronom).*

Aucun boucher n'est arrivé. *(Adjectif).*
Aucun n'est arrivé. *(Pronom).*

Aucune balance n'est juste. *(Adjectif).*
Aucune n'est juste. *(Pronom).*

Tous les marchands crient. *(Adjectif).*
Tous crient. *(Pronom).*

Toute cette viande sera vendue. *(Adjectif).*
Toute sera vendue. *(Pronom).*

Chaque client compte la monnaie. *(Adjectif).*
Chacun compte la monnaie. *(Pronom).*

Chaque personne attend son tour. *(Adjectif).*
Chacune attend son tour. *(Pronom).*

Quelques vendeurs arrivent. *(Adjectif).*
Quelques-uns arrivent. *(Pronom).*

Quelques vendeuses arrivent. *(Adjectif).*
Quelques-unes arrivent. *(Pronom).*

Les adjectifs indéfinis déterminent des noms.
Les pronoms indéfinis remplacent des noms.

Remarque: Avec les mots *aucun, aucune*, on emploie la négation **ne**: Aucun marché **n'**est ouvert à cette heure. — Aucune ménagère **n'**achètera ces fruits.

PASSÉ SIMPLE

Avoir	**Être**
J'eus une épicerie.	Je fus épicier.
Tu eus une boucherie.	Tu fus boucher.
Elle eut une crémerie.	Elle fut crémière.
Nous eûmes une boulangerie.	Nous fûmes boulangers.
Vous eûtes une charcuterie.	Vous fûtes charcutiers.
Elles eûrent une fruiterie.	Elles furent fruitières.

Remarque: Le groupe *eu*, du passé simple du verbe *avoir*, se prononce **u.**

EXERCICES ÉCRITS

Adjectifs et pronoms indéfinis.

a) *Remplacez les mots en italique par un pronom indéfini.*

Exemple: *Toutes les crémières* vendent à prix fixe. Toutes vendent à prix fixe.

Toutes les crémières vendent à prix fixe. — *Certaines variétés* ne sont pas mûres. — *Aucune marchande* n'arrive avant six heures. — *Tous les marchands* se retirent à onze heures. — *Certains marchés* se tiennent en plein air. — *Chaque boucher* a ses clients. — *Quelques vendeurs* attirent la clientèle par leurs cris. — *Plusieurs étalages* offrent des fruits appétissants. — *Certaines acheteuses* marchandent par habitude. — *Chaque balance* est munie de deux plateaux.

b) *Transcrivez au passé simple:*

J'ai de bons clients. — Tu as une bonne cuisinière. — Elle a de bonnes recommandations. — Nous avons assez de provisions. — Vous avez des fruits en abondance. — Ils ont des bénéfices appréciables. — Je suis ton meilleur client. — Tu es un honnête marchand. — Gertrude est une bonne cuisinière. — Nous sommes commerçants. — Vous êtes boulangers. — Ils sont charcutiers.

c) *Remplacez les points par les mots suivants:* **meilleur, meilleure, meilleurs, meilleures, mieux.**

Achetez le ... jambon, la ... viande, les ... fromages, les ... salades. — Ce boucher présente ... la viande.

Apportez le ... beurre, la ... crème, les ... poulets, les ... cerises. — Cette fleuriste fait ... les bouquets.

d) *Remplacez les mots qui sont entre parenthèses par le pronom indéfini correspondant.*

Exemple: (Tous les marchands) arrivent de bonne heure. Tous arrivent de bonne heure.

1. (Tous les marchands) arrivent de bonne heure.
2. (Plusieurs étalages) sont au soleil.
3. (Certains bouchers) ont beaucoup de clients.
4. (Quelques fruitières) vendent aussi des fleurs.
5. (Chaque cage) contient six poulets.
6. (Aucun vendeur) n'est arrivé.
7. (Quelques marchands) partent à onze heures.
8. (Certaines variétés d'oranges) sont bien mûres.
9. (Les mêmes boutiques) sont là depuis huit ans.
10. (Toutes ces acheteuses) marchandent.

e) *Remplacez les points par le* **passé simple du verbe avoir:**

J' ... beaucoup de clients.
Tu ... peu de temps.
Il ... assez de provisions.
Nous ... beaucoup de fruits.
Vous... le poids juste.
Ils ... assez de monnaie.

f) *Remplacez les points par le* **passé simple du verbe être:**

Je ... surpris de le voir.
Tu ... content de les accompagner.
Elle ... malade pendant trois jours.
Nous ... mécontents de cette attitude.
Vous ... attristés par ces paroles.
Elles ... peinées de son départ.

EXERCICES DE CONJUGAISON

Conjuguez au Passé Simple les expressions suivantes: Je ne voulus pas marchander. — Je portai mon panier. — Ne rendis-je pas la monnaie?

THÈME

Mi cocinera va al mercado todas las mañanas para hacer las compras. Hoy traerá para el almuerzo pescado, una coliflor, un pedazo de ternera y lechuga. Ella debe comprar también queso, manteca, una docena de huevos y frutas variadas: manzanas, uva blanca y uva negra. Gertrudis no pierde el tiempo en el mercado. No discute, no regatea pero sabe elegir y comprar.

MEILLEUR — MIEUX

Traduisez:

Les meilleurs jambons. — Les meilleures côtelettes.
Le meilleur fromage. — La meilleure viande.
Ils parlent mieux.



Les ciseaux, un centimètre, un dé,
des aiguilles, du fil.

LES MÉTIERS





Le maçon - L'architecte

IV

MÉTIERS ET PROFESSIONS

EXERCICE DE PRONONCIATION

La famille, la fille, l'habillement. — La ville, le village, tranquille. — Un artisan, une cuisine, un cuisinier. — Le garage, le juge, les jeunes gens. — L'aviation, l'opposition, l'alimentation. — Le photographe, le litographe, le typographe. — Le vin, le pain, le mécanicien. — Le meunier; on peut. — Les meubles, le pêcheur, un sculpteur. — La campagne, le vigneron. — Une femme, un monsieur, des messieurs.

LES MÉTIERS

Qu'est-ce qu'un artisan? Où a étudié celui qui exerce une profession?

L'artisan est un ouvrier qui a appris un **métier,** qui a été **apprenti,** puis qui est passé **maître** dans son métier. L'homme qui exerce une **profession libérale** a fait des études approfondies soit dans une faculté, soit dans une école spéciale.

Comment peut-on grouper les métiers?

On peut classer les métiers en différents groupes: **ouvriers agricoles,** ouvriers du **bâtiment;** métiers concernant l'**alimentation,** la **confection** et l'**habillement,** l'**ameublement.** On peut ajouter divers métiers exercés soit à la ville, soit à la campagne.

L'ALIMENTATION

Que font le meunier, le boulanger, le pâtissier? ¿Qui fait le vin?

Aux métiers relatifs à l'alimentation déjà connus, tels que le boucher, le charcutier, ajoutons **le meunier** qui fait la farine, **le boulanger** qui fait le pain, le **pâtissier** qui fait les pâtés et les gâteaux, **le vigneron** qui fait le vin, le **pêcheur** qui pêche le poisson, **le cuisinier** qui «fait la cuisine».

LA CONFECTION — L'HABILLEMENT

Nommez quelques métiers concernant l'habillement.

Les fabricants de meubles emploient sont nombreux: **le tailleur** fait les vêtements pour les hommes, **la couturière** confectionne ceux des femmes. **La lingère** fait la lingerie, et **le chemisier,** les chemises. **Le chapelier** fait les chapeaux d'hommes, et **la modiste,** ceux des femmes. Le **cordonnier** fabrique les chaussures.

L'AMEUBLEMENT

Quels sont les ouvriers qui font les meubles?

Les fabricants de meubles emploient dans leurs fabriques des **ébénistes,** des **menuisiers,** des **tapissiers,** des **doreurs,** des **ciseleurs.**

DANS LA RUE

Qui voyez-vous travailler dans la rue?

Dans la rue, **les chauffeurs** conduisent des autos ou des camions, **les agents de police** (ou sergents de ville) règlent la circulation; les vendeurs de journaux (ou **camelots**) courent et crient; **les colporteurs** (ou marchands ambulants) offrent leurs marchandises. Les **bonnes d'enfants** passent avec leurs voitures, les **cuisinières** avec leurs paniers, les **colleurs d'affiches** avec leurs pots de colle.

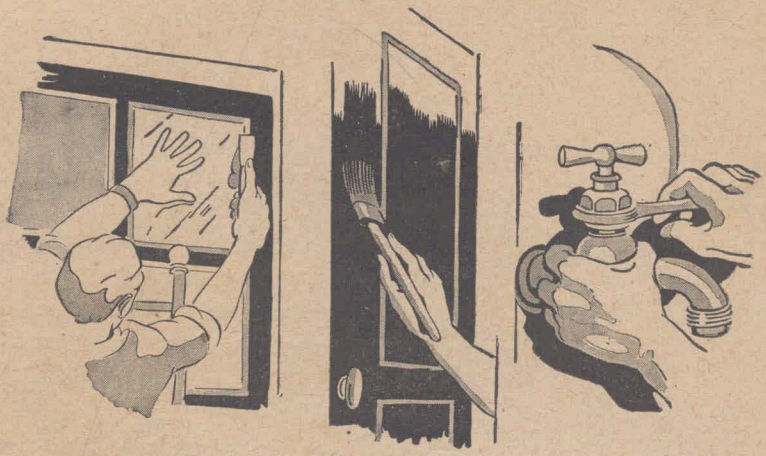
MÉTIERS DIVERS

Citez quelques métiers et dites ce que fait chaque ouvrier.

Parmi les métiers divers, on peut citer **l'imprimeur** qui emploie des **typographes**, des **lithographes**, des **dessinateurs**, des **relieurs**; **le photographe** qui fait des photographies; **le coiffeur** qui coupe les cheveux, coiffe les dames et rase les messieurs; **l'horloger** qui fait et répare les montres et les pendules.

Qui travaille dans les usines?

Dans les fabriques et les usines, les ouvriers spécialisés sont nombreux: **mécaniciens**, **couteliers**, **verriers**, **teinturiers**, etc. Les «hommes de peine» font les travaux pénibles.



LES OUVRIERS DU BÂTIMENT

Une quantité d'ouvriers spécialisés interviennent dans la construction d'un édifice. C'est un **architecte** qui fait les plans. L'exécution des travaux est confiée à un **entrepreneur.**

Le terrassier creuse la terre et fait les fondations.

Le maçon construit les murs avec des **briques,** du **mortier,** du **ciment.**

Le charpentier fait et pose la charpente, les planchers.

Le menuisier fait et pose les portes, les fenêtres, les parquets. Il travaille le **bois.**

Le vitrier fixe les vitres avec du **mastic.**

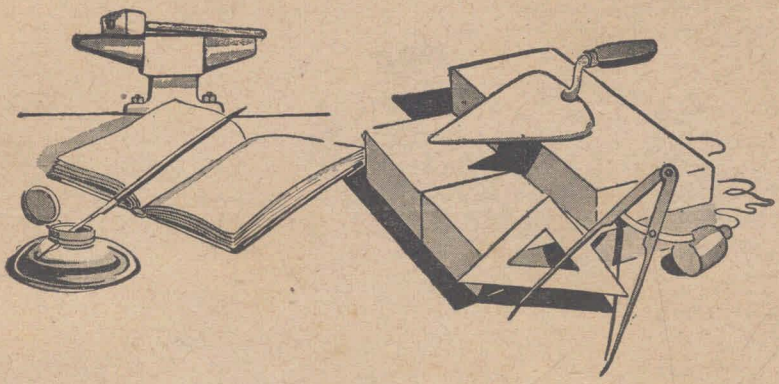
Le peintre peint les boiseries, tapisse les murs. Il étale la **peinture** avec un **pinceau.**

Le plombier pose les tuyaux du gaz et de l'eau courante.

Le serrurier pose les serrures, les verrous; il fait des clefs en **fer** ou en **acier.**

L'électricien installe l'électricité.

Le couvreur couvre le toit avec des **tuiles** ou des **ardoises.**



COMMENT S'ÉVEILLA MA VOCATION

Chaque jour en revenant du collège, je m'arrêtais quelques minutes devant un grand **édifice en construction.**

D'abord, ce furent les **travaux de terrassement** qui m'intéressèrent vivement. L'énorme carcasse de ciment armé commença à s'élever; j'aurais voulu rester des heures à regarder travailler les **maçons** et les **manœuvres.** Puis vinrent les **charpentiers,** les **électriciens;** plus tard les **parqueteurs,** les **peintres,** les **vitriers.** Cela ressemblait à une fourmilière en pleine activité.

L'entrepreneur voyant mon intérêt grandissant, me laissait circuler librement dans la bâtisse lorsqu'il faisait beau; ainsi naquit en moi ma passion pour **l'architecture.**

PIERRE SERMAGE.

Questions sur la lecture: 1. Où s'arrêtait Pierre en revenant du collège? — 2. Quels furent les premiers travaux? — 3. Quels ouvriers vit-il ensuite? 4. A quoi ressemblait le chantier de construction? — 5. Que faisait Pierre quand le temps était beau?

PASSÉ SIMPLE

L'ouvrier **sortit** de l'atelier. — L'architecte **reçut** les matériaux. — L'employé **revint** du bureau.

(Ces verbes sont employés au passé simple).

(Verbes du 3ème groupe)

Recevoir

Part. prés. — Recevant
Part. passé. — Reçu

Hier

Je reç-*us* les matériaux
Tu reç-*us* „
Il reç-*ut* „
Nous reç-*ûmes* les matériaux
Vous reç-*ûtes* „
Ils reç-*urent* „

Sortir

Part. prés. — Sortant
Part. passé. — Sorti

Hier

Je sort-*is* de l'atelier
Tu sort-*is* „
Il sort-*it* „
Nous sort-*îmes* „
Vous sort-*îtes* „
Ils sort-*irent* „

Revenir

Part. prés. — Revenant
Part. passé. — Revenu

Hier

Je revin-*s* du bureau
Tu revin-*s* „
Il revin-*t* „
Nous revîn-*mes* „
Vous revîn-*tes* „
Ils revin-*rent* „

Remarques: 1.° On conjugue les verbes *venir, tenir, retenir, s'abstenir,* comme **revenir.** — 2.° On n'emploie presque jamais le passé simple dans la conversation. On l'emploie en écrivant.

LES PROFESSIONS





Un médicament

LES PROFESSIONS LIBÉRALES

En opposition aux métiers manuels on distingue, parmi ceux qui exercent une profession libérale, **les médecins, les chirurgiens, les oculistes, les dentistes,** qui ont pour mission de guérir ou de prévenir les maladies; **les pharmaciens,** *dont les* produits médicaux atténuent les souffrances physiques; **les maîtres** et **les maîtresses, les professeurs,** qui sont chargés de la formation intellectuelle de la jeunesse. — **Les avocats** défendent les accusés; **les juges** les condamnent ou les acquittent. **Les ingénieurs** se spécialisent dans les diverses industries.

A ces professions libérales, *dont la* liste complète serait longue, on peut ajouter différentes **carrières:** la carrière diplomatique **(ambassadeurs, consuls)**; la carrière militaire **(soldats, officiers)**; la marine et l'aviation **(marins** et **aviateurs).** — La vocation ecclésiastique et la vocation littéraire attirent aussi beaucoup de jeunes gens qui deviennent **prêtres** ou **écrivains.** — Les carrières artistiques ont donné des **peintres,** des **sculpteurs,** des **musiciens** *dont les* œuvres sont restées célèbres.

(Traduisez: dont les = cuyos; dont la = cuya; dont les = cuyas).

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Citez quelques professions libérales. — 2. Que font les médecins? — 3. Quelle est la mission des maîtres et des professeurs? — 4. Que font les avocats? — 5. Traduisez les mots en caractères gras de la lecture.

FORMATION DU FÉMININ

(Règles générales)

NOMS

Un marchand	Une marchande
Un jardinier	Une jardinière
Un âne	Une ânesse
Un prétentieux	Une prétentieuse
Un captif	Une captive
Un menteur(1)	Une menteuse
Un protecteur	Une protectrice
Un chien (2)	Une chienne
Un chat	Une chatte
Un propriétaire	Une propriétaire

ADJECTIFS

Grand	grande
Premier	première
Aimable	*aimable*
Capricieux	capricieuse
Neuf	neuve
Parleur	parleuse
Observateur	observatrice
Bon, gros	bonne, grosse
Cruel	cruelle

Quelques cas particuliers

Blanc, franc, sec, frais: *blanche, franche, sèche, fraîche.* — Faux, doux, roux: *fausse, douce, rousse.* — Long, aigu: *longue, aiguë.* — Beau (ou bel) fou (ou fol), nouveau (ou nouvel), vieux (ou vieil), mou (ou mol): *belle, folle, nouvelle, vieille, molle.* —

Remarque: On emploie les masculins *bel, fol, nouvel, vieil, mol,* devant une voyelle ou un **h** muet: Un bel arbre; un vieil homme; le nouvel an.

(1) **Verbes:** mentir, parler, vendre, porter. — **Noms:** menteur, menteuse, parleur, parleuse, vendeur, vendeuse, porteur, porteuse.

(2) Les mots en **t, s, n,** précédés de **i** ne doublent pas la consonne: petit, petite, gris, grise, cousin, cousine.

FÉMININ DES NOMS

(Mots différents)

L'homme	La femme	Le frère	La sœur
Le mari	La femme	L'oncle	La tante
Le père	La mère	Le neveu	La nièce
Le grand-père	La grand'mère	Le parrain	La marraine
Le fils	La fille		
Le garçon	La fille		
Le cheval	La jument	Le coq	La poule
Le taureau	La vache	Le canard	La cane
Le veau	La génisse	Le jars	L'oie
Le bélier	La brebis	Le cerf	La biche
Le bouc	La chèvre	Le singe	La guenon

EXERCICES ÉCRITS

a) *Escrivez au féminin:*

Un homme grand et fort. — Un époux heureux. — Mon maître est tolérant. — Son tuteur paraît sévère. — Ton frère est capricieux. — Cet ouvrier est étranger. — Ce nègre est cuisinier. — Mon parrain est malade. — Son propriétaire est mécontent. — Nos amis sont serviables. — Ce veuf est triste. — Cet artiste est fameux. — Mon neveu est bavard. — Jean est très bon. — Un coq blanc. — Ce bélier est maigre. — Le lion paraît furieux. — Le tigre est féroce. — Ce porc est gras. — Le singe est agile.

b) *Transcrivez au passé simple:*

(*Passés en* **us**). Je reçois les matériaux. Tu connais ces ouvriers. Il paraît fatigué. Nous voulons voir l'avocat. Vous savez marchander. Elles lisent la lettre.

(*Passés en* **s**). Je viens à dix heures. Tu reviens de l'usine. Le vitrier tient la vitre. Nous retenons les ouvrières. Vous obtenez un rabais. Le contremaître s'abstient de discuter.

c) *Remplacez les points par le mot convenable:*

1. Le ... soigne les malades. 2. Un bon ... a construit ce pont. 3. Mon oncle, qui est diplomate, est ... en Angleterre. 4. J'ai dû consulter un ... car je me suis cassé une dent. 5. Mon petit frère a eu une crise d'appendicite; le ... viendra aujourd'hui. 6. Le ... a réparé la charrue. 7. Notre ... vend un pain bien blanc. 8. Mon ... me fait une paire de souliers sur mesure. 9. Ton ... te coupe très mal les cheveux. 10. Je te recommande le ... qui m'a fait ce pardessus. 11. Un bon ... a arrangé les meubles de ma mère. 12. Ma montre est chez l' ... 13. Je dois passer chez le ... pour acheter des chemises. 14. Nous devons retourner chez le ...; les premières épreuves des photographies sont mauvaises. 15. Ce ... vend des chapeaux à un prix avantageux. 16. Mon père fera venir des ... pour reconstruire le mur du jardin. 17. Il s'est produit un court-circuit: nous attendons l' ...

d) *Copiez les noms suivants en les faisant précéder de l'article défini* **le, la** ou **l'.**

... père	... mère	... coq	... poule
... oncle	... tante	... cheval	... jument
... frère	... sœur	... taureau	... vache
... fils	... fille	... porc	... truie
... neveu	... nièce	... bouc	... chèvre
... homme	... femme	... canard	... cane
... garçon	... fille	... bélier	... brebis

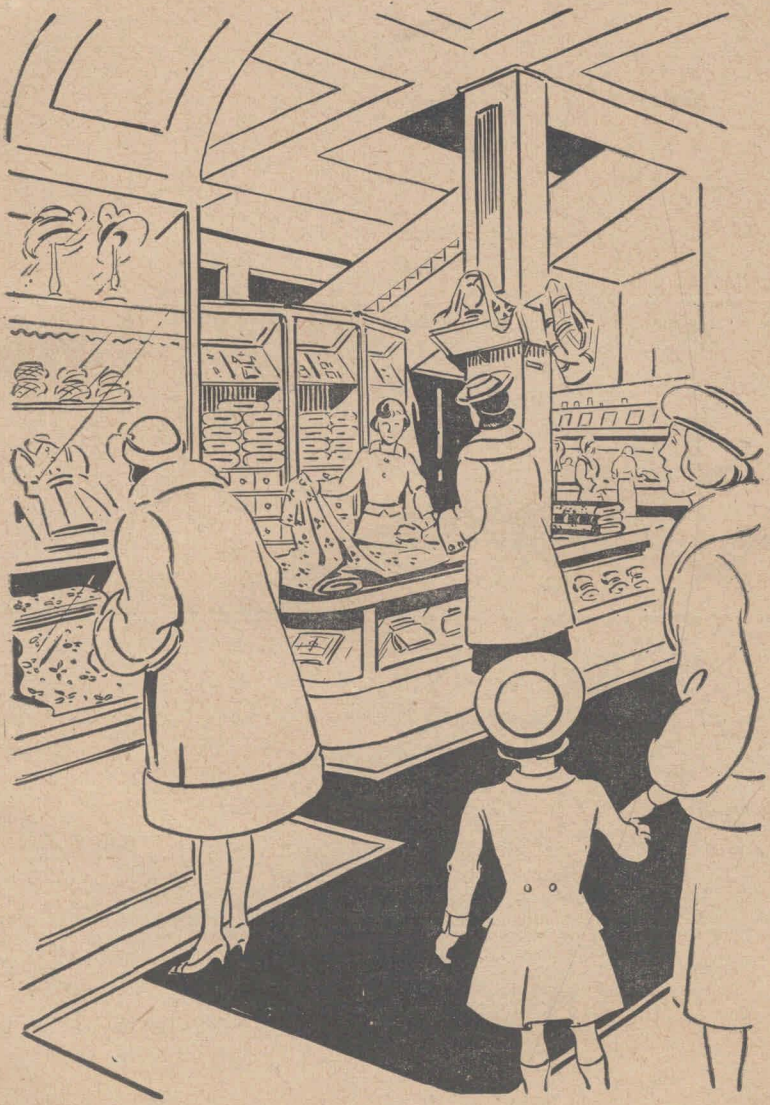
THÈME

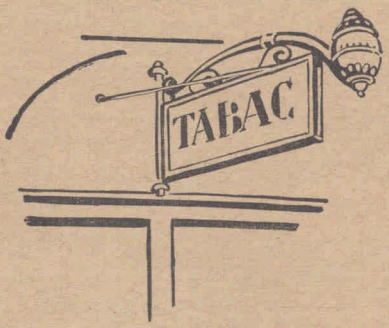
En vous guidant sur la gravure «Métiers et professions» traduisez le morceau suivant:

Hoy es sábado. Los obreros salen a mediodía y se mezclan a los otros trabajadores que se dirigen a sus casas. Los obreros y las obreras salen con calma pero la calle está muy animada delante de la fábrica: Un vendedor de periódicos pasa con sus diarios; una joven modista de sombreros lleva un sombrero a una clienta; una niñera empuja su cochecito; un pintor lleva su escalera y un mecánico su caja de herramientas. Un ingeniero sale con su cartera debajo del brazo. Y una pobre mujer del pueblo espera un cliente para su chocolate.

El portero cerrará las puertas hasta el lunes por la mañana.

LES MAGASINS





Une enseigne

V

LES MAGASINS

EXERCICE DE PRONONCIATION

Le *luxe* des *expositions* - Une vente *extraordinaire* - Il y a des soldes à jour *fixe* - Une *luxueuse* vitrine - Une occasion *exceptionnelle*. — La cliente *examine* les articles - Le client est *exigeant* - Un produit *exotique* - Le tapissier *exhibe* des meubles - C'est une *exagération*. — Un *prix* élevé - Cela vaut *dix francs* - Elle a une *voix* claire - Une *croix* en argent. — La maison est établie depuis *soixante* ans - La succursale sera inaugurée le *six* janvier.

L'étalage; l'éclairage; le gérant; l'horloger; l'horlogerie; le boulanger; la boulangerie; le bijoutier; la bijouterie.

UN GRAND MAGASIN

En général le nom «**boutique**» désigne une **maison de commerce** plus petite qu'un «**magasin**». Les **commerçants** choisissent de préférence un **coin de rue** pour s'établir. Et dans certains quartiers on voit des magasins et des boutiques de toutes sortes, installés à tous les coins de rue: **pharmacies, librairies, bijouteries,** magasins d'objets de **piété,** d'objets d'**art** ou d'**antiquités;** d'**articles** pour fumeurs ou d'articles de voyage.

Parfois, des **enseignes** caractéristiques attirent l'attention des passants.

L'EXTÉRIEUR

Le luxe, dans un grand magasin, est un moyen de **réclame.** Dans les **vitrines** ornées de glaces, sont exposées les **marchandises** les plus diverses. Des **affiches** indiquent les grandes **ventes** de l'année: **liquidations** ou **expositions.** Après la **fermeture,** le brillant **éclairage** des **étalages** met en valeur ce qui est exposé pour tenter le futur **client.**

L'INTÉRIEUR

A l'intérieur, les **comptoirs** disparaissent sous des pièces de tissus, sous des piles de marchandises. Derrière les **étalages**, **vendeurs** et **vendeuses** montrent aux clients les articles demandés. Le nombre des **acheteurs** paraît augmenté par les **mannequins** du **rayon** de **confections**, revêtus de robes ou de manteaux. A côté de chaque **caisse** des employés enveloppent, sur un large comptoir, les marchandises achetées.

Les **escaliers** sont presque déserts. Mais les **ascenseurs**, et parfois les **escaliers roulants**, fonctionnent sans cesse.

LES MARCHANDISES

Un grand magasin réunit à lui seul un nombre considérable d'articles. Les clients y trouvent à peu près tout ce qu'ils doivent acheter, soit **au mètre**, soit **au poids**, soit **au litre** ou **à la douzaine**.

Habillement. — A-t-on besoin de s'habiller des pieds à la tête? On entre dans un grand magasin. Chaque **rayon** est une boutique: **chapellerie**, **mercerie**, **pelleterie**. La modiste, le chemisier, le tailleur, la lingère, doivent lutter contre cette **concurrence**.

L'ameublement. — Veut-on installer sa maison? Au lieu d'aller chez le **marchand de meubles**, chez le **tapissier**, chez le **quincailler** pour la batterie de cuisine, au **bazar** pour la vaisselle on peut tout acheter dans un grand magasin.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

Les magasins. — 1. Quelle différence y a-t-il entre *boutique* et *magasin*? — 2. Où s'installent de préférence les commerçants? — 3. Quels magasins voit-on aux coins des rues? — 4. Comment les commerçants attirent-ils l'attention des passants?

Un grand magasin. — L'extérieur: 1. Que voit-on à l'extérieur d'un magasin? — 2. Où les marchandises sont-elles exposées? — 3. Comment les liquidations sont-elles annoncées? — 4. Les passants peuvent-ils voir les marchandises après la fermeture du magasin?

L'intérieur: 1. Que voit-on sur les comptoirs? — 2. Quel est le féminin de *vendeur* et *d'acheteur*? — 3. Où sont les mannequins? — 4. Où les clients payent-ils? — 5. Comment peut-on monter du rez-de-chaussée aux étages?

Les marchandises. — 1. Quelles marchandises peut-on acheter au mètre? au poids? à la douzaine? — 2. Où vend-on les chapeaux? la mercerie? les fourrures? — 3. Qui fait les chemises? le linge? les souliers? — 4. Où peut-on acheter des meubles? — 5. Quels sont les fournisseurs de votre quartier? — 6. A quel rayon vend-on les parfums? — 7. Où les clientes peuvent-elles se reposer?

ADJECTIFS QUALIFICATIFS DÉRIVÉS

nerf, nerveux	aimer, aimable
grâce, gracieux	apprécier, appréciable
nature, naturel	tolérer, tolérable
corps, corporel	appliquer, applicable
poète, poétique	étudier, studieux
drame, dramatique	sentir, sensible
art, artistique	inventer, inventif
enfant, enfantin	briller, brillant
monde, mondain	choquer, choquant
pôle, polaire	sourire, souriant

EXERCICE ORAL

Cherchez des noms auxquels vous appliquerez ces adjectifs qualificatifs. Exemple: un enfant nerveux.

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

Formation du féminin

Un commerçant **aimable.** Une commerçante **aimable.**	**e — e**
Un **petit** magasin. Une **petite** boutique.	on ajoute **e**
Un client **capricieux.** Une cliente **capricieuse.**	**eux — euse**
Un marchand **parleur.** Une marchande **parleuse.**	**eur — euse**
Le **premier** vendeur. La **première** vendeuse.	**er — ère**
Un employé **actif.** Une employée **active.**	**f — ve**
Un caissier **observateur.** Une caissière **observatrice.**	**teur — trice**
Un **bon** patron Une **bonne** patronne	**n — nne**
Un **gros** drap Une **grosse** toile.	**s — sse**
L'inventaire **annuel.** La vente **annuelle.**	**l — lle**
Un bénéfice **net** (1) Une situation **nette.**	**t — tte**

(1) **Exceptions:** Complet, inquiet, secret, discret, concret, replet.
Complète, inquiète, secrète, discrète, concrète, replète.

Remarque: *En général on ne double pas la consonne finale, précédée de* **i,** *pour former le féminin*: sanguin, sanguine; gris, grise; **civil, civile**; petit, petite.

QUELQUES CAS PARTICULIERS

Un chapeau *blanc;* une robe *blanche.*
Un homme *franc;* une femme *franche.*
Le pain *frais;* la viande *fraîche.*
L'arbre *sec;* la feuille *sèche.*
Un chemin *long;* une route *longue.*
Le jardin *public;* la place *publique.*
Le *meilleur* beurre; la *meilleure* crème.
Un regard *doux;* une voix *douce.*
Un document *faux;* une pièce *fausse.*
Un *vieux* monsieur.
Un vieil arbre, un vieil homme. Une *vieille* dame.
Un *beau* magasin.
Un bel édifice, un bel hôtel, une *belle* maison.
(*On emploie* **vieil, bel,** *devant une voyelle ou un h muet*).

EXERCICES ÉCRITS

a) Copiez les phrases suivantes en les mettant au féminin:

1. *Ce vendeur est aimable.* — 2. *Cet ouvrier étranger est actif.* — 3. *Ce client est capricieux.* — 4. *L'employé est respectueux.* — 5. *Le directeur est observateur.* — 6. *Le caissier est français.* — 7. *Le patron est bon et tolérant.* — 8. *Cet homme est grand et gros.* — 9. *Le fleuriste est riche.* — 10. *Mon neveu est malheureux.*

b) *Conjuguez à la forme affirmative, négative et interrogative:*

Au présent et au passé simple : Faire un rabais.
A l'imparfait et au » : Payer au comptant.
Au plus-que-parfait et au » : Demander les prix.
Au passé composé et au » : Vendre à crédit.
Au futur et au » : Acheter en gros.

c) *Complétez les phrases suivantes avec un adjectif qualificatif au féminin:*

1. Un produit *cher*. Une marchandise ...
2. Un rayon *lumineux*. Une enseigne ...
3. Un *grand* magasin. Une ... vitrine
4. Le *nouveau* catalogue. La ... mode
5. Le mouchoir *blanc*. La laine ...
6. Un prix *avantageux*. Une affaire ...
7. Un froid *intense*. Une lumière ...
8. Le fromage *frais*. La viande ...
9. Le café *amer*. La liqueur ...
10. Un comptoir *neuf*. Une glace ...
11. Un *bon* commerçant. Une ... réclame.
12. Le porc *gras*. La volaille ...
13. Des bijoux *faux*. Des pierres ...
14. Un compte *mensuel*. Une liquidation ...
15. Un trousseau *complet*. Une série ...
16. Un *doux* parfum. Une ... musique.
17. Un cœur *sec*. Une parole ...
18. Le tulle *léger*. L'écharpe ...
19. Un fils *respectueux*. Une fille ...
20. Le père *inquiet*. La mère...

L'ADJECTIF QUALIFICATIF. — FORMES DE COMPARAISON

+ que	— que	= que
(plus... que)	(moins ... que)	(aussi... que)

La vitrine est **plus** haute **que** la porte.
La vitrine est **moins** haute **que** la porte.
La vitrine est **aussi** haute **que** la porte.

LE COMPARATIF

La vitrine est plus haute que la porte.
L'adjectif qual. précédé de **plus** est au **comparatif de supériorité.**

La vitrine est moins haute que la porte.
L'adjectif qual. précédé de **moins** est au **comparatif d'infériorité.**

La vitrine est aussi haute que la porte.
L'adjectif qual. précédé de **aussi** est au **comparatif d'égalité.**

Remarques sur les comparatifs irréguliers.

On dit **plus petit** ou **moindre:** c'est la moindre des choses.
» » **plus mauvais** ou **pire:** c'est la pire des choses.
» » **meilleur** (on ne dit pas *plus bon*): c'est la meilleure **chose.**

LE SUPERLATIF

Superlatif relatif:

Ce commerçant est **le plus** honnête.
Cette marchandise est **la plus** chère.
Ces magasins sont **les plus** luxueux.

Ce commerçant est **le moins** honnête.
Cette marchandise est **la moins** chère.

Superlatif absolu:

Cette boutique est **très** petite, **extrêmement petite.**

EXERCICES ÉCRITS

a) Remplacez les points par les termes de comparaison **plus que, moins que, aussi que:**

Cette boutique est ... petite ... ce magasin.
Ce magasin est ... beau ... l'autre.
La vendeuse est ... aimable ... le vendeur.
Ce commerçant est ... riche ... son frère.
L'affiche rouge est ... grande ... la bleue.

Superlatif relatif marquant l'infériorité.

b) Remplacez les points par **le moins, la moins, les moins:**

Cette clientèle est ... riche.
Cet ascenseur est ... grand.
Ces magasins sont ... modernes.
Cette rue est ... large.
Ces marchandises sont ... chères.

Superlatif relatif marquant la supériorité.

c) Remplacez les points par **le plus, la plus, les plus, très, extrêmement:**

Cette vitrine est ... luxueuse.
Cette enseigne est ... grande.
Ce vendeur est ... jeune.
Ces vendeuses sont ... jeunes.
Ce client est ... fidèle.
Cette marchandise est ... chère.
Ces rues sont ... animées.

THÈME

LA SALIDA DE LAS TIENDAS

Mediodía. Es la hora de la salida de las tiendas. Observemos la muchedumbre y, sobre todo, a las mujeres. ¿De dónde vienen? ¿Qué llevan en esos paquetes de todas formas y de todas dimensiones?

—Esta cajita envuelta en papel de seda, sale sin duda de una joyería. Este paquete, grande, sin forma definida, contiene varios objetos: viene de una gran tienda.

—¿Y aquél?

—De una zapatería: se adivinan perfectamente dos zapatos de mujer. Esta pirámide de papel blanco ha sido hecha en una pastelería.

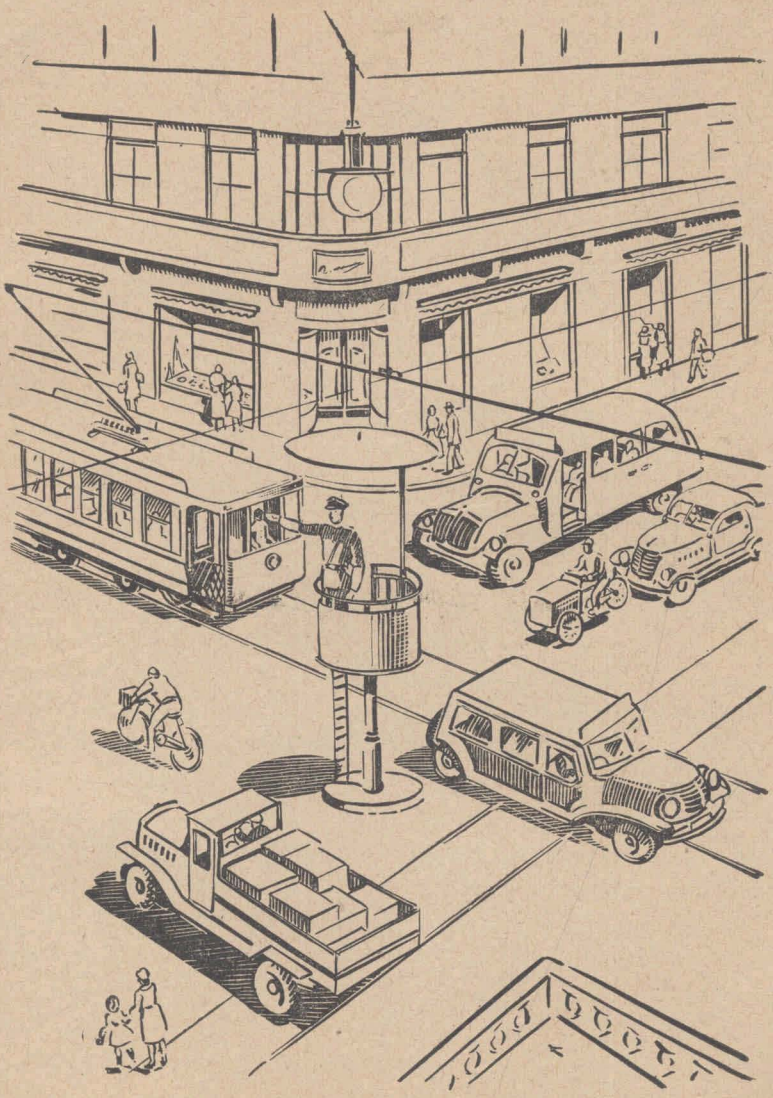
—Aquel papel con flores rojas sobre fondo verde claro envuelve bombones de alguna elegante confitería; y esa bolsa de ligero cartón gris sale de una frutería.

—Mira ese enorme, ese pobre paquete informe que lleva penosamente una joven obrera.

—Hecho en una camisería, o en casa de un sastre, contiene el duro trabajo de toda una semana.

Adjectifs démonstratifs.
Traduisez **este, ese, aquel,** par **ce,** ou **cet. — Esta, esa, aquella** par **cette. Estos, esos, aquellos, estas, esas, aquellas,** par **ces.**
Traduisez: **¿aquél?** par: **celui-là?**

MOYENS DE TRANSPORT



VI

MOYENS DE TRANSPORT

EXERCICE DE PRONONCIATION

La rue; la voiture; le véhicule; le bureau; l'usine; la circulation. – L'heure; le chauffeur; le conducteur; le receveur; le triporteur; le voyageur. — Le chemin; le magasin; souterrain; certain; aérien. — Un agent; un client; un déménagement; imposant; assourdissant; modestement; lourdement.

DANS UNE GRANDE VILLE

Dans certains quartiers* de la ville **la circulation** devient intense surtout à l'heure de la sortie des ateliers et des bureaux, des usines, des magasins. **Les véhicules** qui assurent **le transport** des voyageurs sont pris d'assaut. Les **agents de police** règlent la circulation des véhicules et parfois des **piétons.**

Aux carrefours* on voit s'agglomérer des **automobiles** et des **taxis.** Les **bicyclettes** passent entre les grandes **voitures** de déménagement* et les **autocars***; les **motocyclettes** mêlent leur bruit assourdissant au son des trompes et des klaxons. Les **camions** lourdement chargés sont imposants à côté des **triporteurs** qui transportent modestement du pain ou du café.

La foule descend les escaliers du **métro***, chemin de fer urbain, qui circule sous terre.

On trouve encore quelques **fiacres*** surtout près des gran-

des gares et des marchés. Mais les pauvres cochers somnolent sur leur siège en attendant un problématique client. Un **chauffeur** interpelle le **wattman** d'un **tramway;** les conducteurs des **camionnettes** se disputent avec les **charretiers.** Les receveurs* des omnibus crient désespérément: «Complet! Complet!!».

Les **chars,** les **tombereaux** ne peuvent pas pénétrer dans les rues centrales à certaines heures.

SENS DES MOTS ET DES EXPRESSIONS. — **Quartiers:** différentes régions d'une même ville. — **Carrefour:** lieu où se croisent plusieurs rues, plusieurs chemins. — **Déménagement:** transport des meubles d'une maison dans une autre. — **Autocar:** grande automobile de tourisme. — **Métro:** abréviation de métropolitain. — **Fiacre:** voiture de place. — **Receveur:** employé qui distribue les tickets.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. A quel moment de la journée la circulation est-elle intense? — 2. Qui est-ce qui règle la circulation des véhicules? — 3. Où les automobiles s'agglomèrent-elles? — 4. Qu'est-ce qu'un autocar? — 5. Donnez un synonyme de «trompe d'auto». — 6. Que transportent les triporteurs? — 7. Qu'appelle-t-on «métro»? — 8. Comment appelle-t-on à Paris les voitures de place? — 9. Comment appelle-t-on l'homme qui conduit une auto, un camion ou un autocar? — 10. Qu'est-ce qu'un wattman?

PRONOMS RELATIFS

QUI - QUE - DONT - OÙ - QUOI

Le tramway **qui** arrive.
Le tramway **que** nous voyons arriver.
Le tramway **dont** le numéro est rouge.
La magasin **où** elle est entrée.
Ce à **quoi** je pense.

Remarque. — On emploie presque toujours *qui*, comme sujet, devant un verbe: Le tramway *qui arrive*. — *Que* (complément direct) s'emploie généralement séparé d'un verbe par un sujet: Le tramway *que nous voyons arriver*.

EXERCICE ORAL

Cherchez dans la lecture «Dans une grande ville» le pronom relatif **qui**, et dites devant quel mot il est employé.

DONT

dont **le** numéro (cuyo)
dont **l'automobile** (cuyo)
dont **la** lettre (cuya)
dont **les** numéros (cuyos)
dont **les** lettres (cuyas)

PAR TÉLÉPHONE

Charles. — Allô! c'est toi Edouard?

Edouard. — Oui, qui est à l'appareil?

Charles. — Ici Charles. Comment vas-tu?

Edouard. — Bien et toi?

Charles. — Ça va bien, merci. Ne m'attends pas demain, je ne pourrai pas sortir avec toi. Une circonstance imprévue m'oblige à m'absenter ce soir même pour Cordoba.

Edouard. — Rien de grave?

Charles. — Non; j'y vais pour la vente des terrains dont je t'ai parlé. Je pensais faire le voyage en **automobile** mais j'ai dû y renoncer.

Edouard. — Quand pars-tu?

Charles. — Ce soir, par le rapide de dix heures. J'aurai juste le temps de préparer ma valise et de prendre un **taxi**; à cette heure-là il ne faut compter ni sur le **tramway** ni sur le **métro.**

Edouard. — Allô! Allô! Je n'entends pas très bien. Coupe la communication et refais le numéro...

Charles. — Allô! Edouard.

Edouard. — Oui, maintenant j'entends bien. Quand reviens-tu?

Charles. — Vendredi matin, car je dois être à Montevideo le jour même.

Edouard. — Tu seras obligé de prendre l'**avion.**

Charles. — En effet; mais je reviendrai par le **bateau**; nous pourrons nous voir dimanche.

Edouard. — A dimanche alors; et bon voyage.

Charles. — Merci, n'oublie pas de faire réparer ma **bicyclette.**

Edouard. — Je n'y manquerai pas. Au revoir Charles.

LE TÉLÉPHONE

Pour communiquer à distance nous disposons du **téléphone.**

Tout poste téléphonique est muni d'une **sonnerie** d'appel, d'un **transmetteur** et d'un **récepteur.**

Le système automatique de plus en plus généralisé permet d'obtenir soi-même la **communication,** sans l'intervention d'une **téléphoniste.** On marque sur un **disque tournant** le numéro de l'abonné avec lequel on veut parler. Le traditionnel «allô» indique que quelqu'un a répondu à l'appel. Quand la conversation est terminée, on raccroche et la communication est ainsi coupée.

Dans les bureaux publics il y a des **cabines téléphoniques** avec des **appareils.** Les noms des **abonnés** figurent dans **l'annuaire téléphonique,** avec le numéro de leur appareil et leur adresse.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Comment pouvons-nous communiquer à distance? — 2. Quelles sont les parties principales d'un appareil téléphonique? — 3. Quel est l'avantage du système automatique? — 4. Comment obtient-on soi-même la communication avec un appareil automatique? — 5. Que fait-on quand on a fini de parler? — 6. Où trouve-t-on des cabines téléphoniques? — 7. Qu'est-ce qu'un annuaire? — 8. Qu'indique-t-on sur l'annuaire à côté du nom de l'abonné?

LE PLUS-QUE-PARFAIT

Avoir *(Verbe auxiliaire)*

Indicatif

Imparfait

J'avais	
Tu avais	
Il avait	
Elle avait	
Nous avions	
Vous aviez	
Ils avaient	
Elles avaient	

Faire

Plus-que-parfait

La semaine dernière

j'avais	fait le trajet en tramway.
tu avais	fait »
il avait	fait »
elle avait	fait »
nous avions	fait »
vous aviez	fait »
ils avaient	fait »
elles avaient	fait »

Être *(Verbe auxiliaire)*

Indicatif

Imparfait

J'étais	
Tu étais	
Il était	
Elle était	
Nous étions	
Vous étiez	
Ils étaient	
Elles étaient	

Partir

Plus-que-parfait

La semaine dernière

j'étais	parti en autocar.
tu étais	parti »
il était	parti »
elle était	**partie** »
nous étions	**partis** »
vous étiez	partis »
ils étaient	partis »
elles étaient	**parties** »

Question et réponse: Comment forme-t-on le **plus-que-parfait?** — On forme le plus-que-parfait avec **l'imparfait de l'indicatif de l'auxiliaire** et le **participe passé** du verbe conjugué.

Remarquez que le participe passé conjugué avec l'auxiliaire **être** s'accorde avec le sujet.

LE FUTUR ANTÉRIEUR

Avoir *(Verbe auxiliaire)*	**Faire**
Indicatif	*Futur antérieur*
Futur	La semaine prochaine
J'aurai	j'aurai fait le trajet en automobile.
Tu auras	tu auras fait »
Il aura	il aura fait »
Elle aura	elle aura fait »
Nous aurons	nous aurons fait »
Vous aurez	vous aurez fait »
Ils auront	ils auront fait »
Elles auront	elles auront fait »

Être *(verbe auxiliaire)*	**Partir**
Indicatif	*Futur antérieur*
Futur	La semaine prochaine
Je serai	je serai parti à bicyclette.
Tu seras	tu seras parti »
Il sera	il sera parti »
Elle sera	elle sera **partie** »
Nous serons	nous serons **partis** »
Vous serez	vous serez partis »
Ils seront	ils seront partis »
Elles seront	elles seront **parties** »

Question et réponse: Comment forme-t-on le **futur antérieur?** — On forme le futur antérieur avec le **futur de l'indicatif de l'auxiliaire** et le **participe passé** du verbe conjugué.

Remarquez que le participe passé conjugué avec l'auxiliaire être s'accorde avec le sujet.

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

Formation du pluriel

Le chauffeur **habile.** Les chauffeurs **habiles.**	On ajoute un **s.**
Le quartier **populeux.** Les quartiers **populeux.** Le camion **gris.** Les camions **gris.**	Les adj. qual. terminés par **x** ou **s** ne varient pas au pluriel.
L'adjectif **numéral.** Les adjectifs **numéraux.**	**al — aux.**

Adjectifs composés

Singulier	Pluriel
Masculin-Féminin	*Masculin-Féminin*
aigre-doux; aigre-douce	aigres-doux; aigres-douces
bien-aimé; bien-aimée	bien-aimés; bien-aimées
sous-marin; sous-marine	sous-marins; sous-marines
sourd-muet; sourde-muette	sourds-muets; sourdes-muettes
franco-argentin; franco-argentine	franco-argentins; franco-argentines
aéro-dynamique; aéro-dynamique	aéro-dynamiques; aéro-dynamiques
radio-diffusé; radio-diffusée	radio-diffusés; radio-diffusées
Bleu ciel; bleu ciel	bleu ciel; bleu ciel
vert clair; vert clair	vert clair; vert clair.

EXERCICE ORAL

Cherchez des noms auxquels vous appliquerez ces adjectifs composés. Exemple: **Le vin** aigre-doux; la cerise aigre-douce.

EXERCICES ÉCRITS

a) Transcrivez au plus-que-parfait et au futur antérieur, avec **l'auxiliaire avoir:**

Je prends l'autocar.
Il conduit son camion.
Nous réparons notre auto.
Ses amis achètent l'essence.
Tu attends le métro.
Béatrice paye le chauffeur.
Vous achetez une voiturette.
Elles reçoivent une invitation.

b) *Transcrivez au plus-que-parfait et au futur-antérieur, avec* **l'auxiliaire être:**

Je vais en autobus.
Il descend de son camion.
Nous partons à midi.
Elles viennent à bicyclette.
Tu sors à pied.
Béatrice arrive en autocar.
Vous restez sur la plate-forme.
Ses amis partent en auto.

c) DICTÉE

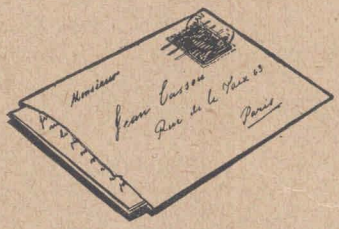
Singulier	**Pluriel**
1. Le nouveau moteur.	Les nouveaux moteurs.
2. Le beau cheval.	Les beaux chevaux.
3. L'agent est sérieux.	Les agents sont sérieux.
4. Ce véhicule est vieux.	Ces véhicules sont vieux.
5. Le tramway jaune.	Les tramways jaunes.
6. Le triporteur jaune citron.	Les triporteurs jaune citron.
7. Le gros camion bleu.	Les gros camions bleus.
8. Le principal inconvénient.	Les principaux inconvénients.
9. L'autocar gris	Les autocars gris.
10. Le règlement municipal.	Les règlements municipaux.

THÈME

LOS VEHICULOS

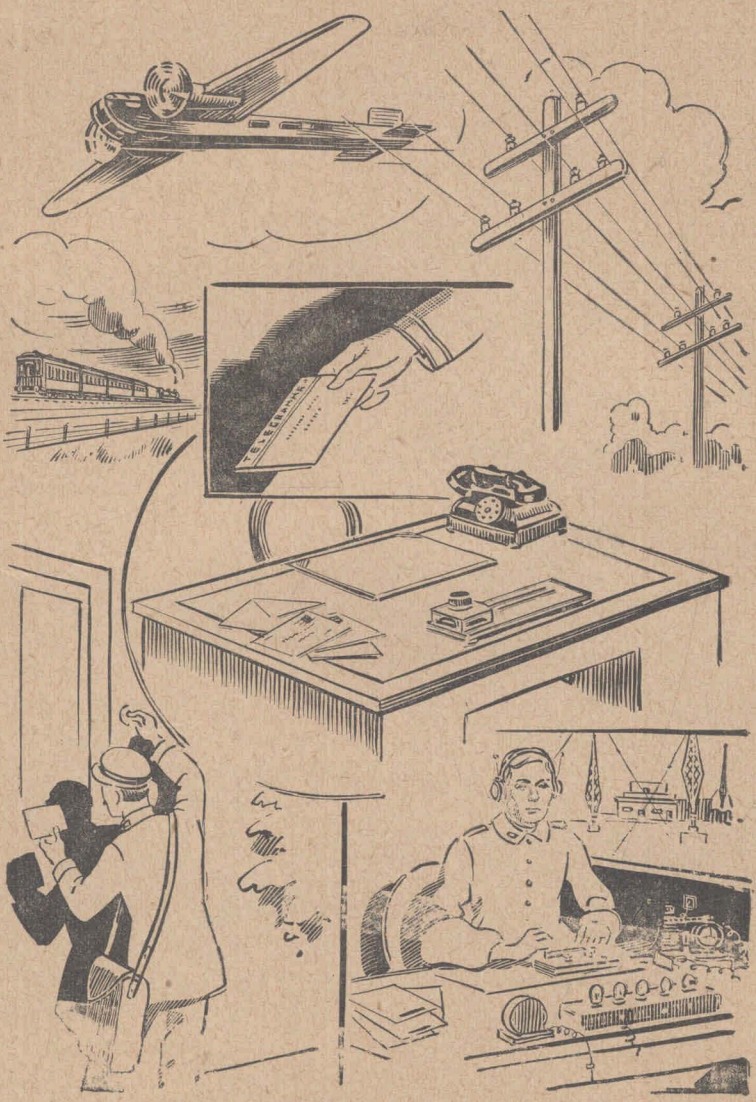
Tomo el tranvía para venir a la escuela. Todos los días veo a las mismas personas que esperan los mismos vehículos.

Cuando llueve los taxis, los ómnibus, los camiones van más lentamente. Los días de lluvia, todo el mundo quiere subir a la vez, pero los guardas de los tranvías gritan: «Completo!» y es necesario esperar que otro vehículo pase.



Une lettre

MOYENS DE COMMUNICATION



VII

LA CORRESPONDANCE

EXERCICE DE PRONONCIATION

Un mo**ment;** l'affranchisse**ment;** immédiate**ment;** sévère**ment;** sou**vent.** — Témoi**gner;** si**gner;** la si**gna**ture; l'épar**gne.** — L'inspira**tion;** la rédac**tion;** l'expres**sion.** — Le maga**sin;** le **tim**bre; le par**rain;** l'entre**tien;** in**stallé.** — Le cour**rier;** le papi**er;** le pani**er.**

MA PREMIÈRE LETTRE

Le jour de mes huit ans a laissé un souvenir ineffaçable dans ma mémoire. Mon parrain m'avait envoyé un superbe cheval mécanique. Je voulus lui témoigner immédiatement ma reconnaissance et, de ma grosse écriture, je commençai une **lettre.** Après avoir mis la **date,** après avoir écrit comme **en-tête** «*Mon cher parrain*», je réfléchis un moment. Mon inspiration terminait là. Que dire? Comment exprimer ma gratitude? J'écrivis simplement. «*Merci parrain; je suis content*». Et je **signai...** Mais je devais écrire **l'adresse** sur **l'enveloppe.** Sur trois lignes, tracées au crayon avec une règle, j'écrivis: *Monsieur Albert Leduc,* puis, la rue, le numéro et le nom de la ville. Après avoir collé un timbre, je me dis: «Si la lettre se perdait?» Alors j'in-

diquai au verso de l'enveloppe: «Expéditeur: Albert Dunod», et mon adresse.

J'allai moi-même porter cette **missive**, ma première lettre. Au lieu de la jeter à la **boîte**, au coin de la rue, je la portai au **bureau de poste**. En entrant je me sentis intimidé par tous ces **guichets**. Les **écriteaux** n'avaient pour moi aucun sens: **Affranchissement - Lettres recommandées - Poste Restante - Télégrammes - Mandats - Imprimés - Colis postaux - Caisse d'épargne.**

Tous ces employés des P. T. T. à leurs guichets me paraissaient des êtres tout-puissants.

Je jetai ma lettre à la boîte quelques minutes avant l'heure de la **levée**. Et je m'imaginai son rapide voyage: la lettre retirée, le **cachet** de la poste, le **timbre oblitéré**, le **triage**; les **sacs postaux** où s'entasse la **correspondance**; le voyage en chemin de fer; le **facteur** remettant ma lettre au vieux Bertrand; et surtout, mon parrain lisant ces mots: «*Merci parrain, je suis content*». Et tout cela pour la valeur d'un **timbre-poste**.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Que doit-on écrire avant de commencer une lettre? — 2. Qu'est-ce que la signature? — 3. Que met-on sur l'enveloppe? — 4. Où porte-t-on la lettre pour qu'elle arrive à destination? — 5. Quels écriteaux voit-on aux guichets, — 6. Comment traduisez-vous «mandat-poste», «colis postal», «caisse d'épargne»? — 7. Par quelle abréviation désigne-t-on les employés du service des Postes, Télégraphes, Téléphones? — 8. Comment appelle-t-on un timbre qui porte le cachet de la poste? — 9. Comment appelle-t-on l'opération par laquelle on classe les lettres avant de les expédier? — 10. Qui distribue la correspondance?

LE TÉLÉGRAPHE

Le **télégraphe** électrique transmet des **messages** au moyen d'un alphabet spécial formé par des points et des lignes. Un **télégraphiste** transmet les **télégrammes** (ou **dépêches**). Un autre employé les reçoit, et ils sont distribués à domicile.

On peut envoyer des télégrammes avec «réponse payée». Le texte peut être rédigé en langage courant ou en langage «chiffré» (ou secret), qui peut être traduit au moyen d'un **code.**

Une installation télégraphique par fil comprend essentiellement une source électrique; un **transmetteur** ou **manipulateur;** un récepteur. Les **lignes** sont aériennes, souterraines, sous-fluviales, sous-marines.

La télégraphie sans fil ou radiotélégraphie (la T. S. F.) est un procédé de télécommunication qui est de plus en plus utilisé. Elle sert pour la transmission des renseignements météorologiques, pour indiquer l'heure exacte; pour envoyer des avis urgents aux aviateurs et aux navigateurs, leur annonçant les tempêtes, les cyclones afin qu'ils puissent les éviter, ou se préparer à lutter contre eux.

Les applications de la télégraphie sans fil sont des plus nombreuses: **radiotéléphonie, radiodiffusion, etc.**

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Que transmet-on par télégraphe? — 2. Comment peut-on rédiger le texte d'un télégramme? — 3. Qu'est-ce qu'un code? — 4. Comment sont les lignes télégraphiques? — 5. Qu'est-ce que la T. S. F.? — 6. Quel est l'avantage de la T. S. F. pour les navigateurs? — 7. A quoi peut servir la radiotéléphonie?

PRÉSENT DU SUBJONCTIF

ÊTRE		AVOIR	
		Il faut	
que je *sois*	prudent	et que j'*aie*	de la constance.
que tu *sois*	»	et que tu *aies*	»
qu'il *soit*	»	et qu'il *ait*	»
que n. *soyons*	prudents	et que n. *ayons*	»
que v. *soyez*	»	et que v. *ayez*	»
qu'ils *soient*	»	et qu'ils *aient*	»

IMPÉRATIF

ÊTRE: sois, soyons, soyez — AVOIR: aie, ayons, ayez.

EXERCICE DE CONJUGAISON. — Conjuguez au *présent* du *subjonctif*: Il faut que je sois courageux. — Il faut que j'aie un ordre signé.

PASSÉ DU SUBJONCTIF

PARTIR		FINIR	
		Il faut	
que je *sois*	parti	que j'*aie*	fini
que tu *sois*	»	que tu *aies*	»
qui'il *soit*	»	qu'il *ait*	»
que n. *soyons*	partis	que n. *ayons*	»
que v. *soyez*	»	que v. *ayez*	»
qu'ils *soient*	»	qu'ils *aient*	»

ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS

	Singulier	Pluriel
masculin	**ce** monsieur	**ces** messieurs
»	**cet** enfant, **cet** homme	**ces** enfants, **ces** hommes
féminin	**cette** dame	**ces** dames

Devant un nom masculin qui commence par une voyelle **ou** par un h muet on emploie *cet* au lieu de *ce.*

PRONOMS DÉMONSTRATIFS

On peut remplacer l'*adjectif démonstratif* et le *nom* par un **pronom démonstratif:**

Regarde ce monsieur. — Regarde *celui-ci.*

Singulier		Pluriel		Neutre
Masculin	*Féminin*	*Masculin*	*Féminin*	
Celui	**Celle**	**Ceux**	**Celles**	**Ce**
Celui-ci	**Celle-ci**	**Ceux-ci**	**Celles-ci**	**Ceci**
Celui-là	**Celle-là**	**Ceux-là**	**Celles-là**	**Cela**

EMPLOI DE **CELUI.** EMPLOI DE **CELUI-CI**

Regardez ces livres; **celui-ci est** vert; **celui-là,** rouge. Prenez **celui-là.** Mettez **celui-ci** sur la table.

Donnez-moi **celui de** Pierre. Donnez-moi **celui qui** est sur la table; **celui que** je vous montre.

Remarque. — On emploie le pronom démonstratif *composé* devant un verbe, exprimé ou sous-entendu; à la fin d'une phrase; devant un complément circonstanciel.

On emploie le pronom démonstratif *simple* devant une préposition, ou devant un pronom relatif.

ADJECTIFS ET PRONOMS DÉMONSTRATIFS

Masculin singulier

Adjectifs	*Pronoms*
Ce timbre est bleu.	Celui-ci est rouge.
Ce télégramme vient de San Juan.	Celui-là vient de Rosario.
Ce facteur est bien vieux.	Celui-ci est plus jeune.
Envoyez ce colis.	Envoyez celui-ci.
Ce cachet est illisible.	Lisez celui-là.
Prenez ce sac.	Prenez celui qui est léger.
Lisez cet écriteau.	Lisez celui de gauche.
Donnez-moi cet imprimé.	Donnez-moi celui-ci.
Cet employé est actif.	Celui-là paraît intelligent.
Cet expéditeur a signé.	Regardez celui qui signe.
Cet avis n'est pas clair.	Celui que vous lisez.

Féminin singulier

Cette lettre est chargée.	Celle-là est recommandée.
Ecrivez cette adresse.	Ecrivez celle-là.
Prenez cette enveloppe.	Prenez celle qui est écrite.
Déchiffrez cette signature.	Déchiffrez celle que je vous donne.
Envoyez cette carte postale.	Envoyez celle du port.

EXERCICES ÉCRITS

a) *Ecrivez au pluriel les phrases qui précèdent.*

Exemple: Ces timbres sont bleus. Ceux-ci sont rouges.

b) *Remplacez les points par un pronom démonstratif composé.* **(Devant un verbe ou à la fin des phrases).**

1. Il garde ces timbres; il garde ... — 2. Regardez ces signatures: ... est illisible. — 3. Plusieurs lignes télégraphiques ont été détruites; ... a été arrachée par le cyclone. — 4. Nous avons reçu ce télégramme; nous avons reçu ... — 5. J'envoie cette carte postale; j'envoie...

c) *Remplacez les points par un pronom démonstratif simple.* **(Devant une préposition ou un pronom relatif).**

1. Apportez-moi les lettres; donnez-moi ... de la maison Réval. — 2. Voici une lettre de recommandation: c'est ... que vous m'avez demandée. — 3. Allez au guichet des télégrammes, ... qui est à droite. — 4. Cette employée n'est pas aimable; ... qui arrive à midi est plus gentille. — 5. Portez les paquets à la poste, ... que nous avons préparés hier.

d) *Remplacez les points par le verbe* **avoir** *au* **présent du subjonctif:**

1. Il faut que nous... ce mandat avant trois jours. — 2. Il faut que tu ... cette adresse. — 3. Il faut que vous ... les deux lettres recommandées. — 4. Il faut qu'elles... l'autorisation de répondre. — 5. Il faut que j'... cette enveloppe avec le cachet de la poste.

e) *Remplacez les points par le verbe* **être** *au présent du subjonctif:*

1. Il convient que je... à la poste avant midi. — 2. Il convient que ce télégramme ... bien clair. — 3. Il convient que vous... au courant. — 4. Il convient que Geneviève et son frère... ici quand leur mère téléphonera. — 5. Il convient que ces lettres... brèves.

THÈME

Cuando quiero enviar una carta escribo, sobre una hoja de papel, primero el nombre del lugar en que me encuentro y luego, una fórmula amable: *Mi querida Mamá - Querido amigo - Mi querida Elena.*

Después de haber escrito la carta termino con una fórmula de cortesía y firmo, es decir que escribo mi nombre, o mi nombre y mi apellido.

Pongo la carta bajo sobre. Escribo el nombre del destinatario, su dirección y, algunas veces, mi apellido y mi dirección detrás del sobre con la indicación: *Remitente.*

Pego una estampilla en el sobre y echo mi carta en un buzón.



Un volcan

VIII

LA MONTAGNE

EXERCICE DE PRONONCIATION

Le mont; **les** monts; **le** flanc; **les** flancs; **le** volcan; **les** volcans. — Le passa**ge**; les passa**ges**; la gor**ge**; la nei**ge**; la géo**gra**phie. — La crête; la cha**î**ne; le cratère. — La cordillère; l'aiguille. — Le volcan expulse violemment des matières en i**gn**ition.

LE RELIEF DU SOL

Les élévations de terre sont classées, d'après leur importance, leur hauteur, leur disposition, leur situation géographique, en **monts, montagnes, massifs, chaînes, cordillères, collines, monticules.**

Selon leur aspect, les parties les plus élevées des montagnes portent des noms différents: **la crête** est découpée; **le pic** est aigu; **l'aiguille** s'effile en pointe; la cime est également appelée **sommet.**

Les parties latérales sont désignées sous les noms de **flancs, ou pentes.**

La partie inférieure est **le pied** ou **la base.**

Les passages dans les montagnes sont des **défilés,** des **gorges.**

Les dépressions brusques du sol constituent **les abîmes, les précipices.**

Les **neiges éternelles, les glaciers,** couronnent les sommets. Les neiges se détachent parfois des hauteurs et forment **des avalanches** qui causent les plus grands désastres.

Les volcans présentent un orifice ou **cratère.** Les volcans en activité expulsent violemment de la lave, de la fumée, des flammes, des matières en ignition.

LEVER DE SOLEIL EN MONTAGNE

Cette nuit, d'une pureté merveilleuse, nous promettait un lever de soleil splendide. En effet, après dix minutes, une ligne pourprée s'étendit à l'orient; et en même temps, au midi*, on commença à distinguer la grande chaîne des Alpes. Au couchant* et au nord l'œil se perdait dans le brouillard*. Les ténèbres se dissipaient peu à peu; la ligne pourprée de l'orient devenait couleur de feu, les neiges de la grande chaîne des Alpes étincelaient*... Enfin, après dix minutes de crépuscule, les grandes Alpes se couvrirent d'une teinte orange; et le brouillard se déchira par larges flocons, laissant apparaître les lacs comme d'immenses flaques* de lait. Alors seulement le soleil se leva, assez pâle d'abord; mais presque aussitôt, comme un roi qui reconquiert son empire, il reprit son manteau de flammes et le secoua* sur le monde, qui s'anima de sa vie et s'illumina de sa splendeur.

D'après ALEXANDRE DUMAS, père. — *Impressions de Voyage.*

SENS DES MOTS ET DES EXPRESSIONS. — Le **midi:** le sud. — Le **couchant:** l'occident, l'ouest. — Le **brouillard:** brume légère. — **Etincelaient:** brillaient. — **Flaque:** petite mare. — **Secouer:** agiter fortement.

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Dites où est située la chaîne des Alpes. — 2. Qu'annonce la ligne pourprée qui s'étend à l'orient? — 3. Donnez un synonyme de chacun des mots suivants: *l'orient, le couchant, le midi.* — 4. Quelle image forment dans votre esprit les mots **feu, flammes, ligne pourprée, teinte orange** que l'auteur emploie dans cette description? — 5. Traduisez le mot *incendie.*

QUELQUES TERMES GÉOGRAPHIQUES

LES OCÉANS ET LES MERS

Il y a cinq grands océans: l'océan Atlantique, l'océan Pacifique, l'océan Indien, l'océan Glacial du nord ou Arctique, l'océan Glacial du sud ou Antarctique.

Les principales mers qui baignent les côtes de l'Europe sont: la mer Méditerranée, la Manche, la mer Noire, la mer Baltique.

LES CONTINENTS

L'Ancien et le Nouveau Monde comprennent l'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Amérique, l'Océanie.

Les républiques américaines sont: la République Argentine, le Chili, l'Uruguay, le Brésil, le Paraguay, la Bolivie, le Pérou, la Colombie, le Vénézuela, l'Equateur, la République de Panama, le Mexique, les Etats-Unis, Cuba, le Guatemala, Honduras, Costa-Rica, le Nicaragua, Haïti, la République Dominicaine, et le Salvador.



PLAINES ET COURS D'EAU

Selon les régions on désigne les plaines par des noms différents: les **pampas** de l'Argentine, les **savanes** du Mexique, les **steppes** de Russie.

Des cours d'eau sillonnent les plaines: ce sont les **ruisseaux**, les **rivières**, les **fleuves**. Mais ils coulent aussi entre les montagnes et les collines, au fond des vallées. Ils rencontrent parfois de brusques dépressions de terrain; ils se précipitent alors en **cascades**, en **torrents**, en **cataractes** qui contribuent au pittoresque du paysage.

Le point où un cours d'eau sort de terre est la **source**.

Les fleuves se jettent parfois dans les mers ou les océans par de larges **estuaires** qui forment des **deltas**.

LES PRONOMS PERSONNELS

	SINGULIER	PLURIEL
Pronoms sujets:		
	Je voyage.	**Nous** voyageons.
	Tu voyages.	**Vous** voyagez.
	Il voyage.	**Ils** voyagent.
	Elle voyage.	**Elles** voyagent.
Pronoms compléments directs:		
	Elle **me** voit.	Elle **nous** voit.
	Elle **te** voit.	Elle **vous** voit.
	Elle **le** voit.	Elle **les** voit.
	Elle **la** voit.	Elle **les** voit.
Pronoms compléments indirects:		
	Il **me** dit.	Il **nous** dit.
	Il **te** dit.	Il **vous** dit.
	Il **lui** dit.	Il **leur** dit.
Pronoms compléments indirects:		
	Ceci n'est pas *pour* **moi.**	Paul viendra *chez* **nous.**
	Clotilde part *sans* **toi.**	Jean compte *sur* **vous.**
	André parlait *de* **lui.**	Emile pense *à* **eux.**
	Odette arrivera *avec* **elle.**	Ils arriveront *après* **elles.**
Pronoms réfléchis:		
	Je **me** décide.	Nous **nous** décidons.
	Tu **te** décides.	Vous **vous** décidez.
	Il **se** décide.	Ils **se** décident.

(Observez l'impératif: Décide-**toi**).

LE PRÉSENT DU SUBJONCTIF

Il faut		**Il faut**	
que j'observ-**e**	les signaux.	que n. observ-**ions**	les signaux.
que tu observ-**es**	»	que v. observ-**iez**	»
qu'il observ-**e**	»	qu'ils observ-**ent**	»

Remarque. — Exception faite de *avoir* et *être*, les terminaisons du présent du subjonctif sont les mêmes pour tous les verbes, réguliers ou irréguliers: **savoir**, que je *sache*. **Pouvoir**, que je *puisse*.

EMPLOI DU SUBJONCTIF

Il faut que tu observes. — Il faut que nous comprenions. — Il est possible qu'il vienne. — Il est possible qu'il le sache. — Je désire que tu le lises. — Je désire que tu le connaisses.

Le subjonctif exprime une action probable ou possible mais non absolument certaine.

EXERCICES DE CONJUGAISON

I. — Conjuguez au présent du subjonctif:

Il faut *que je parte avant la pluie*. — Il est impossible *que je reste*. — Il est préférable *que je me repose*. — Monsieur Jean demande *que je l'accompagne*. — Cette jeune fille désire *que je lui donne un conseil*.

II. — Apprendre le présent du subj. des verbes: *Avoir, être, aimer, réunir, partir, recevoir, entendre*.

III. — Etant donné le présent du verbe **pouvoir:** *je puis;* le participe présent du verbe **savoir:** *sachant*, conjuguez ces deux verbes au *présent du subjonctif*.

EMPLOI DES PRINCIPALES PRÉPOSITIONS

A — Il part à Mendoza. — Elles sont à Mendoza. — Nous partons à sept heures. Henri parle à Paul.

POUR. — Ceci est pour toi. — Mourir pour la patrie. — Des gants pour le froid. — J'ai acheté ces patins pour une somme infime.

PAR. — Nous passerons par le défilé. — Je le sais par lui.

DANS. — Il est dans la bibliothèque.

CHEZ. — Je vais chez toi. — Je vais chez Lucien.

DE — Il vient de la montagne. — Elle tombe de fatigue.

DEVANT. — Il est devant la porte.

DERRIÈRE — Il est derrière la porte.

PRÈS. — Il est près de la porte.

AVANT — Elle part avant moi.

APRÈS. — Elle part après moi.

AVEC — Je pars avec elle. — Elle s'est piquée avec une épine.

EN — Il a fait ce travail en trois jours. Il arrive en courant.

SANS — Nous partirons sans eux.

SOUS — Le paquet est sous la table.

SUR — Le paquet est sur la table.

ENTRE — La porte est entre deux fenêtres.

PARMI. — Je vois Emile parmi tous ces enfants.

CONTRE. — La chaise est contre le mur.

PRÈS — La chaise est près du mur.

LOIN — La chaise est loin du mur.

DEPUIS — Je la connais depuis deux ans.

DÈS — Je travaille dès sept heures.

PENDANT — Il a été soldat pendant trois ans.

DURANT. — Il a été soldat durant trois ans.

MALGRÉ — Tu partiras malgré la pluie.

EXCEPTÉ — Nous irons tous, excepté Louis.

SAUF — Nous irons tous, sauf Louis.

VOICI — Voici vos livres.

VOILÀ — Voilà votre père qui arrive.

LOCUTIONS PRÉPOSITIVES

A partir de lundi; *à côté de* la porte; *près de* la sortie; *afin de* finir à temps; *loin de* ses parents, etc.

EXERCICE ORAL

Traduisez tous les exemples de la leçon: **Emploi des principales prépositions.**

EXERCICES ÉCRITS

a) Remplacez les verbes à *l'infinitif* par le **présent du subjonctif:**

Il faut que nous (*voir*) cet homme.
Son tuteur désire qu'il (*réussir*).
Ils demandent que nous leur (*donner*) une explication.
J'attends que vous (*prendre*) une décision.
Nous souhaitons que vous (*passer*) une bonne journée.

b) Remplacez les verbes à *l'infinitif* par le **présent du subjonctif:**

Prés. de l'indic. — *Prés. du subjonctif*

Je désire que tu m'*accompagner*.
Il faut que nous l'*interroger*.
Nous voulons qu'il *arriver* avant la nuit.
Il convient que je *marcher* devant.
Il est possible qu'elle *parler* demain.
Il est préférable que vous *voyager* accompagnée.
Henriette veut que tu *aller* la voir.
Il faut que nous *porter* nos valises.
Je désire que tu *monter* dans le train maintenant.
Il faut que nous *donner* un pourboire.

VERBE **ALLER**

Présent du subjonctif

Il faut que j'**aille** à la gare.
» que tu **ailles** »
» qu'elle **aille** »
» que nous **allions** »
» que vous **alliez** »
» qu'elles **aillent** »

EXERCICE ÉCRIT

c) *Remplacez les points par le verbe* **aller** *au présent du subjonctif:*

Il faut que j'... à Tucumán. — Ta sœur veut que tu ... avec elle. — Croyez-vous qu'elle ... seule? — Il convient que nous ... à l'hôtel. — Je doute que vous ... jusqu'au pied de la montagne. — Il faut qu'ils ... par le défilé.

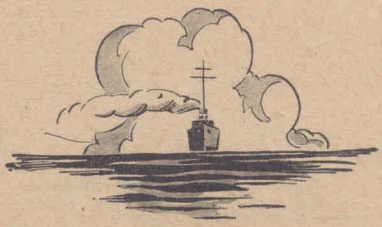
THÈME

LOS ANDES

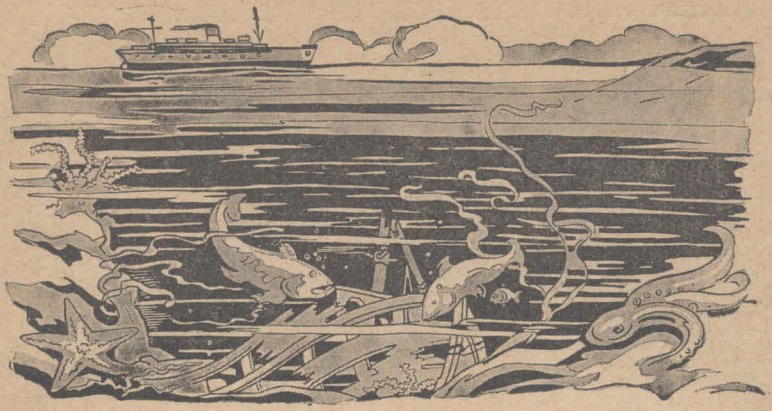
La Cordillera de los Andes es una larga cadena de montañas que se extiende, al oeste del continente sudamericano, de norte a sud. En ella se ven macizos cubiertos de nieves eternas, picos agudos, cimas recortadas llamadas crestas.

Hay pocos desfiladeros, pocas gargantas en los Andes; pero los abismos y los precipicios son allí numerosos.

Allí se encuentran muchos volcanes. Algunos de ellos, en actividad, arrojan algunas veces humo y materias en ignición.



En pleine mer



IX

LA MER

EXERCICE DE PRONONCIATION

Le rivage; la plage; Magellan. — Le changement; l'archipel. — La lune; la dune; le flux; le reflux; le chlorure; le monticule. — La côte; la faune; les eaux; haut; haute. — La flore; le golfe; l'océan; provoquer. — Le soleil; le tourbillon. — Les îles Malouines. — L'isthme; le sodium; le maximum.

LA MER

La mer nous attire par son perpétuel changement. Ses profondeurs, ses côtes, provoquent notre admiration. Sa faune et sa flore sont des plus variées. Des milliers d'hommes exploitent de diverses manières les richesses qu'elle renferme.

LES EAUX

Les eaux des océans et des mers sont plus ou moins chargées de chlorure de sodium. Les eaux de certains grands lacs, tels que la mer Caspienne, appelés «mers intérieures» sont également salées.

Les attractions de la lune et du soleil, combinées avec la rotation de la terre, produisent les **marées.** Le mouvement alternatif constitue le **flux** et le **reflux.** Au moment de la marée montante les eaux s'avancent vers la terre et recouvrent le rivage. Les ondulations successives (lames ou vagues) viennent baigner le **sable** des **plages.** Quand les eaux arrivent à leur maximum de hauteur, à **marée haute,** le mouvement contraire commence à se produire: c'est la **marée descendante** puis la **marée basse.**

Près du littoral, les courants et les contre-courants forment des tourbillons.

LES CÔTES

Les côtes sont plus ou moins découpées; les sinuosités prennent le nom de **golfes, baies, havres.** Les **détroits** séparent deux continents ou deux parties d'un continent, tel que le détroit de Magellan. Les **îles** forment des **archipels,** comme l'archipel des Malouines.

Les **presqu'îles** ou **péninsules** sont reliées à la côte par des **isthmes.** Les côtes sont basses ou élevées; elles forment des **caps,** des **promontoires,** des **falaises** qui tombent à pic.

Les plages s'étendent le long des **rivages,** en bandes plus ou moins larges, couvertes de **sable.** Le sable s'élève parfois en monticules appelés **dunes;** les dunes peuvent se déplacer sous l'action du vent: ce sont les dunes mouvantes.

Sur les côtes rocheuses on trouve des **récifs** et des **écueils** à fleur d'eau.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

La mer. — 1. Qu'admirez-vous dans la mer? — 2. Comment se manifeste la vie dans le sein des eaux? — 3. Quels avantages la mer présente-t-elle aux hommes?

Les eaux. — 4. Quel est le goût des eaux de l'océan? — 5. Comment appelle-t-on un grand lac? — 6. Par quoi les marées sont-elles produites? — 7. Comment appelle-t-on le mouvement alternatif des eaux? — 8. Quels noms donne-t-on aux eaux de la mer qui se déroulent comme des ondulations? — 9. Quel est le contraire de *marée haute*? — 10. Que forment les courants près du littoral?

Les côtes. — 11. Comment appelle-t-on les parties de la mer qui avancent dans les terres? — 12. Les bras de mer qui séparent deux territoires? — 13. Un groupe d'îles? — 14. Une grande presqu'île? — 15. La langue de terre qui réunit une presqu'île au continent? — 16. Les pointes de terre qui s'avancent dans la mer? — 17. Une côte élevée? — 18. De quoi les plages sont-elles recouvertes? — 19. Qu'est-ce qu'un monticule de sable? — 20. Sous quels noms désigne-t-on les rochers du littoral?

SAINT-MALO

J'arrivai à Saint-Malo * la nuit et au moment de la pleine marée, qui rendait plus forte encore la violence de la mer. Les vagues arrivaient sur le parapet de la route; les autos fuyaient sur la chaussée. Le spectacle était admirable; les eaux en révolte écumaient * au bas des vieilles murailles, comme sur les rochers; mais cette colère de l'Océan ne semblait qu'une fête de la force. Partout, des phares ouvraient et fermaient leurs yeux de pierreries. Au haut du ciel, ou des nuages superbes passaient, brillait la lune, reine de toutes ces splendeurs. Enfin, j'arrivai au port intérieur. Là, tout près des vagues en fureur, reposaient sur une eau lisse quelques voiliers. Telles étaient les images par lesquelles s'annonçait à moi cette terre bretonne.

D'après ABEL BONNARD.

SENS DES MOTS ET DES EXPRESSIONS. — **Saint-Malo:** port sur la Manche. Des marins de Saint-Malo (des Malouins) colonisèrent en 1763 l'archipel appelé, pour cette raison, Iles Malouines. — **Ecumer:** faire de l'écume.

LA MÉDITERRANÉE ET L'OCÉAN

Chaque fois qu'on voit la Méditerranée, on la trouve différente; et plus on la voit, moins on la connaît. Elle a des changements déterminés par le vent et par les variations du ciel; et puis, elle en a qui lui sont propres, et qu'on peut bien appeler ses caprices.

Son petit flot * argentin murmure. Mais parfois elle a de brusques colères; le vent s'élève impétueux, les vagues furieuses attaquent le rivage. Et puis, bientôt, le calme renaît; les flots * s'apaisent et la mer recommence à sourire.

L'aspect du grand Océan est plus imposant: il y a en lui l'inconnu, l'infini, les plages où l'homme n'a pas encore passé, où jamais peut-être il ne passera. Et puis, l'Océan a le flux et le reflux; c'est un être qui vit, toujours en mouvement, comme toute créature organisée; il a de magnifiques calmes et d'épouvantables colères, sans que son mouvement régulier soit suspendu.

D'après J. NISARD.

SENS DES MOTS ET DES EXPRESSIONS. — **Flot:** mouvement des eaux. — **Flots:** eaux de la mer, dans un sens général.

QUESTIONS SUR LES LECTURES

Saint-Malo. — 1. Où est situé Saint-Malo? — 2. Jusqu'où arrivaient les vagues? — 3. Que voyait-on briller dans l'ombre? — 4. Que voyait-on dans le ciel? — 5. Que voyait-on dans le port intérieur?

La Méditerranée et l'océan. — 1. Qu'est-ce qui détermine les changements d'aspect de la Méditerranée? — 2. La marée se fait-elle sentir sur les côtes de la Méditerranée? — 3. La Méditerranée est-elle toujours calme? — 4. Quel est l'aspect de l'océan? — 5. Qu'est-ce que le flux? le reflux?

L'ADVERBE

Adverbes ou prépositions?

La barque est *derrière* le rocher (préposition).
La barque est *derrière* (adverbe).
Nous partirons *avant* l'aube (préposition).
Nous partirons *avant* (adverbe).
Un phare s'élève *au milieu de* l'esplanade (locution prépositive).
Un phare s'élève *au milieu* (locution adverbiale).

Remarque. — La préposition et la locution prépositive introduisent des compléments. L'adverbe s'emploie seul.

SENS DES ADVERBES

Nous décidâmes **alors** de partir. Il pleuvait **beaucoup** mais les routes étaient bonnes. **Bien** installés dans une confortable automobile, nous voyions défiler **ici** un bois, **là** un village. **Assurément** nous pouvions nous arrêter en route; mais nous n'avions **nullement** le désir de nous exposer à cette pluie torrentielle.

Alors est un adverbe de **temps.**
Beaucoup est un adverbe de **quantité.**
Bien est un adverbe de **manière.**
Ici, là, sont des adverbes de **lieu.**
Assurément est un adverbe d'**affirmation.**
Nullement est un adverbe de **négation.**

PRINCIPAUX ADVERBES

ADVERBES DE **LIEU:**

Il y a du sable **partout.** — On voit des rochers **là-bas.** — Il y a une plage **ici.** — Le vent souffle **dehors.** — Regardez ces rochers: Il y a des algues **dessus.** — Il y a des récifs **ailleurs.**

ADVERBES DE **TEMPS:**

Nous arrivions **alors** sur le promontoire. — **Maintenant** nous apercevons les barques. — **Hier** nous avons vu des phoques. — **Aujourd'hui** nous irons jusqu'aux dunes. — **Demain** nous nous baignerons à marée basse.

ADVERBES DE **QUANTITÉ:**

Il neigeait **beaucoup.** — Il neigeait **tellement** que nous ne pouvions pas sortir. — Il y a **moins** de neige. — Je connais **peu** cette région.

ADVERBES **D'AFFIRMATION:**

Oui, j'aime la mer. Je vous accompagnerai **certainement** jusqu'à la plage.

ADVERBES DE **DOUTE:**

Il est **peut-être** sur la plage. — Nous le rencontrerons **probablement.**

ADVERBES DE **NÉGATION:**

Non, je **n'**irai **pas;** je **n'**ai **nullement** l'intention de sortir.

ADVERBES DE **MANIÈRE:**

Il travaille **vite** et **bien.** J'écris **mal;** tu écris **mieux.**

Remarque. — Il y a beaucoup d'adverbes de manière terminés en **ment.** En général ils sont formés sur des adjectifs qualificatifs féminins: **légère-ment; douce-ment; claire-ment; généreuse-ment; luxueuse-ment.**

DEGRÉS DE SIGNIFICATION DES ADVERBES DE MANIÈRE

Positif. — Il parle *lentement.*
Comp. de supériorité. — Il parle *plus lentement.*
Comp. d'égalité. — Il parle *aussi lentement.*

Comp. d'infériorité. — Il parle *moins lentement.*

Superlatif relatif *(de supériorité).* — Il parle *le plus lentement.*

Superlatif relatif *(d'infériorité).* — Il parle *le moins lentement.*

Superlatif absolu. — Il parle *très lentement.*

Comparatif irrégulier. — Je le connais *bien* (positif). — Je le connais *mieux* (comp. de supériorité). — C'est lui que je connais *le mieux* (superlatif relatif).

Remarque. — Certains autres adverbes peuvent s'employer au comparatif ou au superlatif:

Il habite **loin.** Il habite **moins loin.** Il habite **très loin.** Je resterai **près.** Je resterai **plus près.** Je resterai **très près.**

EXERCICE ÉCRIT

Le comparatif - Le superlatif (adverbes).

Remplacez les points par l'un des mots **plus, moins, très.**

Les flocons descendent... lentement. — Les nuages avancent ... vite. — La grêle tombe ... abondamment. — Le tonnerre a grondé ... fort. — Le pampero souffle ... violemment. — Le brouillard s'est dissipé ... lentement ce matin. — Le baromètre fonctionne ... mal. — La brume s'étend ... loin. — L'arc-en-ciel disparaît ... rapidement. — Les nuages passent ... bas sur la plaine.

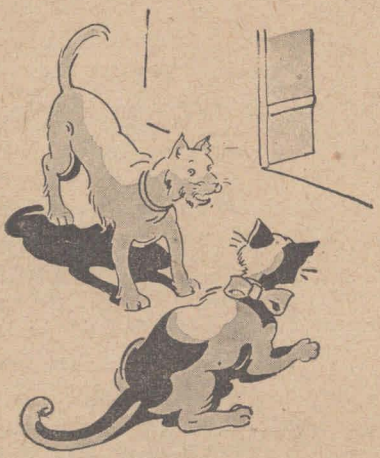
THÈME

EL MAR

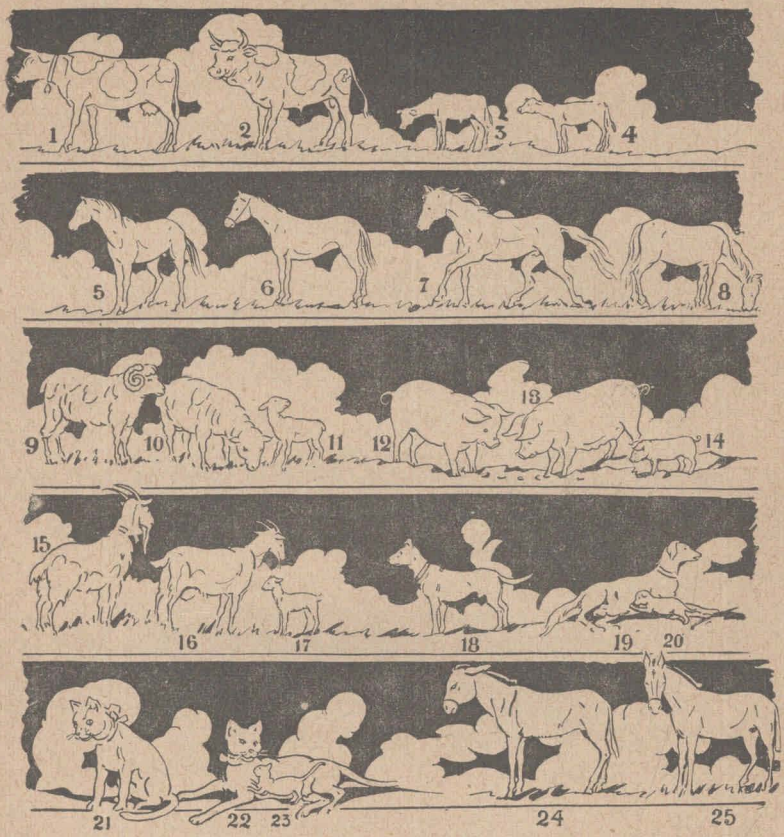
Las aguas del mar son saladas. Su fauna y su flora son muy variadas; su aspecto no es monótono.

Los movimientos alternativos de las aguas del mar se llaman flujo y reflujo. En estos movimientos sucesivos, las aguas bañan la arena de las playas.

A orillas del mar, las costas se elevan a veces en promontorios, o caen bruscamente formando acantilados. Las sinuosidades toman el nombre de golfos, bahías, ensenadas.



Chien et chat



ANIMAUX DOMESTIQUES. — 1: la vache. — 2: le taureau. — 3: le veau. — 4: la génisse. — 5: le poulain. — 6: la pouliche. — 7: le cheval. — 8: la jument. — 9: le bélier. — 10: la brebis. — 11: l'agneau. — 12: le porc. — 13: la truie. — 14: le goret. ou cochon de lait. — 15: le bouc. — 16: la chèvre. — 17: le chevreau. — 18: le chien. — 19: la chienne. — 20: le petit chien. — 21: le chat. — 22: la chatte. — 23: le petit chat. — 24: l'âne. — 25: le mulet.

X

LA CAMPAGNE

ANIMAUX DOMESTIQUES

EXERCICE DE PRONONCIATION

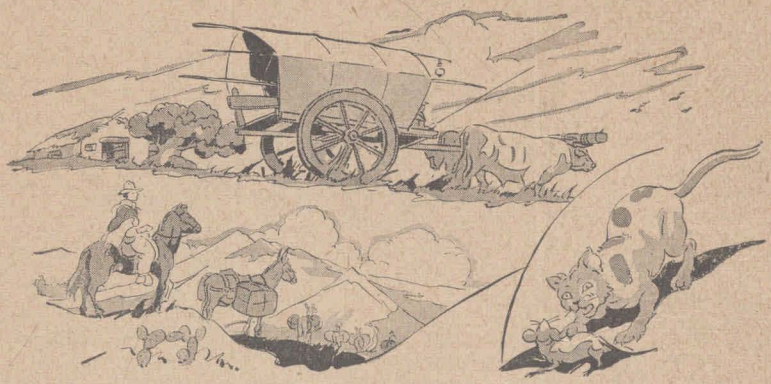
Le cheval, la vache, la chèvre, le chevreau, le chien, la chienne, le chat, la chatte, le cochon, la pouliche. — Le superlatif absolu, le crépuscule, le hurlement. — La jument, le pigeon. — Les volailles, le travail, meilleur. — Le veau, le taureau, le porc, le goret. — Le bouc, le bœuf, les bœufs, l'œuf, les œufs.

LES CRIS DES ANIMAUX

Animaux	*Cris*	*Verbes*
Le chat miaule.	— Le miaulement du chat.	Miauler
Le chien aboie.	— L'aboiement du chien.	Aboyer
Le petit chien jappe.	— Le jappement du chien.	Japper
La vache meugle.	— Le meuglement de la vache.	Meugler
Le taureau mugit.	— Le mugissement du taureau.	Mugir
Le cheval hennit.	— Le hennissement du cheval.	Hennir
L'âne brait.	— Le braiment de l'âne.	Braire
La brebis bêle.	— Le bêlement de la brebis.	Bêler
Le porc grogne.	— Le grognement du porc.	Grogner
Le coq chante.	— Le chant du coq.	Chanter
La poule caquette.	— Le caquet de la poule.	Caqueter

GALLICISME

Je donne ma langue aux chiens. (Je renonce à comprendre, à deviner).



NOS AUXILIAIRES

On utilise le bœuf pour **le labourage;** il traîne **la charrue;** on l'attelle aux charrettes.

Le cheval **laboure** aussi. Il est employé comme monture et comme bête de trait.

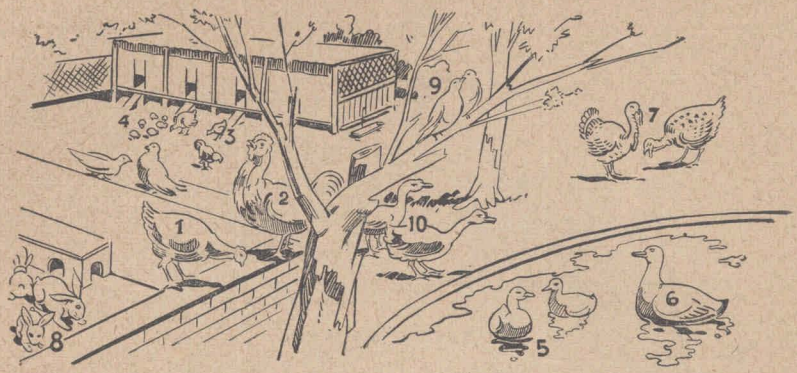
On préfère l'âne et le mulet au cheval dans les régions montagneuses; ils servent au **transport** des voyageurs et des **fardeaux.**

Le chat attrape les rats et les souris.

Dans les montagnes de l'Amérique du Sud, **le lama** transporte les fardeaux.

Selon les services qu'ils rendent à l'homme, on peut classer les quadrupèdes en **bêtes de somme** et **bêtes de trait.** Ajoutons le chien qui rend de multiples services.

Le mâtin surveille les troupeaux. **Le saint-bernard** recherche les voyageurs perdus dans la neige. **Le dogue** est un bon chien de garde.



LA BASSE-COUR

1: la poule. — 2: le coq. — 3: les poulets. — 4: les poussins. — 5: la cane. — 6: le canard. — 7: le dindon et la dinde. — 8: les lapins. — 9: les pigeons. — 10: l'oie.

LES RACES D'ANIMAUX DOMESTIQUES

Race bovine: **le taureau, la vache, le veau.** — Race ovine: **le bélier, la brebis, l'agneau.** — Race chevaline: **le cheval, la jument, le poulain, la pouliche.** — Race porcine: **le porc, la truie, le goret** (ou cochon de lait). — Race caprine: **le bouc, la chèvre, le chevreau.** — Race canine: **le chien, la chienne.** — Race féline: **le chat, la chatte.**

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Quels services nous rend le bœuf? — 2. Que fait le cheval? — 3. Dans quelles régions préfère-t-on l'âne et le mulet au cheval? — 4. Que fait le chat? — 5. Où emploie-t-on le lama? — 6. Comment peut-on classer les quadrupèdes selon les services qu'ils rendent à l'homme? — 7. Citez les races de chiens que vous connaissez.

ADJECTIFS ET PRONOMS POSSESSIFS

Je vends **mon** cheval. Je vends **le mien.**
Je vends **ma** propriété. Je vends **la mienne.**
Je vends **mes** moutons. Je vends **les miens.**
Je vends **mes** brebis. Je vends **les miennes.**

Conjuguez ces phrases à toutes les personnes.

Adjectifs possessifs

	Singulier				Pluriel			
	masculin		*féminin*		*masculin*		*féminin*	
Un seul possesseur	**mon**	**cheval**	**ma**	**jument**	**mes**	**moutons**	**mes**	**brebis**
	ton	»	**ta**	»	**tes**	»	**tes**	»
	son	»	**sa**	»	**ses**	»	**ses**	»
Plusieurs possesseurs	**notre**	»	**notre**	»	**nos**	»	**nos**	»
	votre	»	**votre**	»	**vos**	»	**vos**	»
	leur	»	**leur**	»	**leurs**	»	**leurs**	»

L'adjectif possessif indique à qui appartient la personne, l'animal ou la chose possédée.

Remarque. — Devant un mot féminin qui commence par une **voyelle** ou un **h muet** on emploie *mon, ton, son,* au lieu de *ma, ta, sa:*

Exemples: **mon** amie. **Ton** histoire. **Son** admirable conduite.

Pronoms possessifs

Singulier		Pluriel	
masculin	*féminin*	*masculin*	*féminin*
le mien	**la mienne**	**les miens**	**les miennes**
le tien	**la tienne**	**les tiens**	**les tiennes**
le sien	**la sienne**	**les siens**	**les siennes**
le nôtre	**la nôtre**	**les nôtres**	**les nôtres**
le vôtre	**la vôtre**	**les vôtres**	**les vôtres**
le leur	**la leur**	**les leurs**	**les leurs**

Le pronom possessif indique à qui appartient la personne, l'animal ou la chose qu'il représente.

EXERCICES ÉCRITS

Un possesseur	Plusieurs possesseurs
Le paysan	**Les paysans**
Laboure son champ	labourent leur champ
cultive sa terre	cultivent leur terre
soigne ses bestiaux	soignent leurs bestiaux

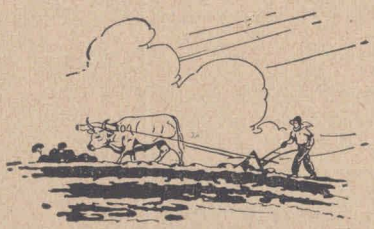
a) *Remplacez les tirets par* **son, sa, ses,** *si le sujet du verbe est au singulier; par* **leur, leurs,** *si le sujet est au pluriel:*

1. Il attelle — cheval noir. 2. Ils attellent — chevaux. 3. Le berger surveille — moutons. 4. Les bergers surveillent — moutons. 5. Le cultivateur vend — charrue. 6. Les cultivateurs vendent — charrue. 7. La poule cherche — poussins. 8. Les poules cherchent — poussins. 9. Le paysan selle — jument. 10. Les paysans sellent — juments.

b) *Remplacez les signes* + — =, *et les points, par les termes de comparaison convenables.* Exemple: Mes vaches sont plus grasses que les vôtres. (Voir le comparatif, page 53).

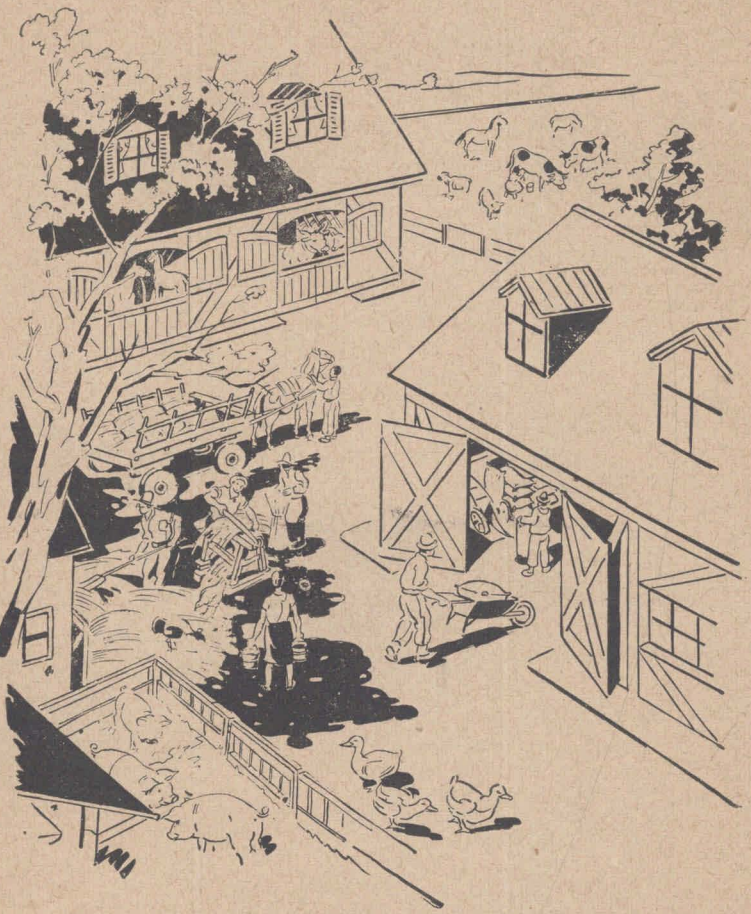
1. Mes vaches sont + grasses ... les vôtres. 2. Vos vaches sont — grasses ... les miennes. 3. Son père a un troupeau de moutons = nombreux ... le nôtre. 4. Ton cheval de selle paraît + jeune ... celui de Sylvestre. 5. Le cheval de Sylvestre paraît — jeune... le tien. 6. Cette race de poules est **bonne,** mais celle-là est ... 7. Votre chien est **mauvais** gardien; le mien est + mauvais (ou ...). 8. Je n'ai pas la + petite préoccupation (ou la ... préoccupation).

Pluriels en **EAUX**		Pluriels en **AUX**	
Le tau**reau**	Les tau**reaux**	L'anim**al**	Les anim**aux**
Le v**eau**	Les v**eaux**	Le chev**al**	Les chev**aux**
L'agn**eau**	Les agn**eaux**	Le végét**al**	Les végét**aux**



Le labourage

LA CAMPAGNE



LA FERME

EXERCICE DE PRONONCIATION

La plume, l'écurie, le produit, le cuir. — Le pigeon, le pigeonnier, le fourrage, mugir. — Le valet, le verger. — Le berger, le sabot. — Le beurre, l'œuf. — La laine, le lait, le harnais. — Le tapis, le repos, le matelas. — L'oreille, l'oreiller, la paille, le poulailler, le soleil. — L'avoine, le poil. — La peine, le peigne. — Un os, des os. — Un œuf, des œufs.

Voici une cour de ferme pleine d'activité. On y voit des **bestiaux** dans différents bâtiments: le **gros bétail** (chevaux, bœufs, ânes), le **menu bétail** (chèvres, porcs, moutons).

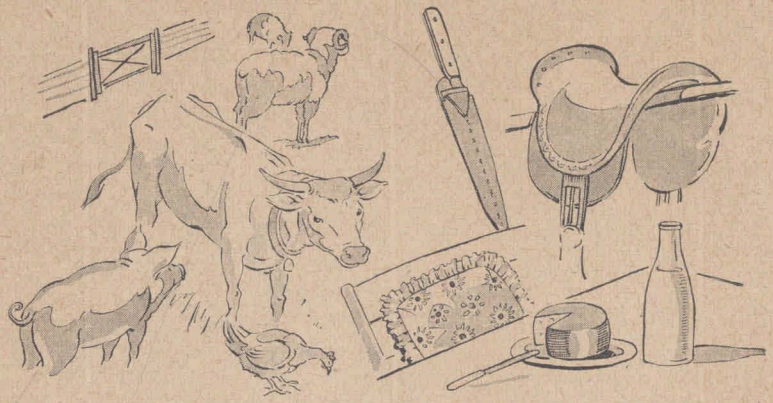
Des bâtiments entourent la cour: **l'écurie** pour les chevaux, **l'étable** où ruminent les vaches; **la porcherie** où l'on engraisse les porcs; la bergerie où le berger conduit les brebis; le **poulailler** où pondent et couvent les poules. Il y a aussi une **niche** pour le chien, un **pigeonnier** pour les pigeons.

Dans la cour on aperçoit **le fermier** qui dételle le cheval, un **valet de ferme** qui transporte un sac sur une brouette, un **bouvier** qui prépare de la paille pour les litières.

Dans un pré on distingue **la fermière** qui est occupée à traire une vache; on voit aussi des chevaux et des moutons qui paissent.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Que voit-on dans la cour de la ferme? Qu'appelle-t-on le gros bétail, le menu bétail? — 2. Dans quels bâtiments sont les animaux? — 3. Que fait le fermier? Que font le valet de ferme, le bouvier? — 4. Où est la fermière? Que fait-elle?



QUELQUES PRODUITS INDUSTRIELS

On utilise **la laine** de certains animaux pour faire des tapis, des vêtements tricotés, des tissus, des matelas; **les plumes** pour faire des plumeaux, des oreillers; **les os** pour faire des dominos, des boutons; **les cornes** pour faire des peignes, des manches de couteaux; **la peau tannée** ou **cuir** pour faire des gaines de couteaux, des valises, des harnais, des selles; **les poils** pour faire des brosses, des pinceaux.

PRODUITS ALIMENTAIRES

Avec **le lait** de la vache on fait du beurre, des fromages; avec **la chair** du porc on prépare des jambons, de la graisse; **les œufs** de la poule constituent un excellent aliment. Nous mangeons la chair des volailles; de la **viande** de *bœuf*, de *veau*, de mouton, d'agneau, de porc.

GALLICISME

Donner un **œuf** pour avoir un **bœuf.**
(Donner peu pour avoir beaucoup)

LE RÉVEIL DE LA FERME

Au petit jour **le coq** chante dans la vallée; **le chien** se retourne dans sa **niche** et **aboie** deux ou trois fois. En bas, le garçon de labour marche d'un pas pesant; il entre dans la grange et ouvre la porte pour donner le fourrage aux bêtes. Les chaînes remuent, **les bœufs mugissent** tout bas comme endormis. Les *sabots* vont et viennent. Bientôt la ferme est pleine de bruit. Dans la cour, le coq, **les poules,** le chien, tout va, vient, **caquette,** aboie. Les portes s'ouvrent et se ferment. Puis *tout à coup* tout s'éclaire; le soleil paraît enfin; il *étincelle* comme de l'or.

ERCKMANN - CHATRIAN.

Questions et réponses. — 1. Que signifie au petit jour? — A l'aurore, à l'aube. — 2. Qu'est-ce qu'un sabot? — C'est une chaussure grossière de paysan. — 3. Que signifie *tout à coup*? — Subitement. — 4. Donnez un synonyme d'*étinceler*. — Briller.

EXERCICE ÉCRIT

TRAVAUX ET MACHINES AGRICOLES

Copiez les phrases suivantes 1.° *au passé composé;* 2.° *à l'imparfait;* 3.° *au futur.*

Labourer: Le laboureur fait le labourage avec une **charrue.**
Semer: Le semeur fait les semailles avec une **semeuse.**
Moissonner: Le moissonneur fait la moisson avec une **moissonneuse.**
Faucher: Le faucheur fauche avec une **faucheuse.**
Battre: Le batteur bat le grain avec une **batteuse.**

LA CHÈVRE

La **chèvre** fournit du lait comme la **brebis,** et même en plus grande abondance; son poil, quoique plus rude que la laine, sert à faire de *très bonnes* étoffes; sa peau vaut mieux que celle du **mouton;** la chair du **chevreau** approche assez de celle de l'**agneau.** La chèvre a, de sa nature, plus de sentiment que la brebis; elle est aussi plus forte, plus légère, plus agile et moins timide que la brebis; elle est vive, capricieuse, vagabonde. Elle est robuste, aisée à nourrir. Elle dort au soleil, s'expose volontiers aux rayons *les plus vifs,* sans en être incommodée.

BUFFON.

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Quel sont les adjectifs au comparatif de supériorité, d'infériorité? — 2. Quel est l'adjectif au superlatif absolu, au superlatif relatif? — 3. Quels sont les masculins des adjectifs employés dans ce passage?

EXERCICES ÉCRITS

a) Copiez la lecture «La chèvre» en commençant: Les chèvres fournissent du lait comme les brebis...

b) *Faites une liste des animaux domestiques que vous connaissez en mettant dans une colonne les noms masculins et dans une autre, les noms féminins, au singulier et au pluriel.* Exemple:

le cheval	la jument
les chevaux	les juments

c) *Remplacez le tiret par un des pronoms* **le, la, les, l'.**

1. Le bœuf traîne la charrue; il — traîne. 2. La poule mange les grains de maïs; elle — mange. 3. Nous attelons le cheval noir; nous — attelons. 4. Le Lapon utilise le renne; il — utilise. 5. Le chien surveille le troupeau; il — surveille. 6. Le lama traverse la région; il — traverse.

7. L'âne porte les fardeaux; il — porte. 8. Le laboureur vend son champ; il — vend. 9. La poule défend ses poussins; elle — défend. 10. Le chat mange la souris; il — mange.

d) *Transcrivez 1.° au futur antérieur; 2.° à l'imparfait:*

1. J'ai labouré mon champ. — 2. Vous avez attelé les chevaux. — 3. Le chat a attrapé la souris. — 4. Les chameaux ont traversé le désert. — 5. Tu as chargé les fardeaux. — 6. Le cultivateur s'est levé de bonne heure. — 7. La paysanne s'est levée avant l'aube. — 8. Nous sommes partis à cinq heures. — 9. Elles sont parties avec nous. — 10. Tu es arrivé au bout du champ.

e) *Transcrivez le morceau suivant en mettant au plus-que-parfait de l'indicatif les verbes qui sont au futur.* (Employez l'auxiliaire *avoir* et les participes passés *acheté, construit, pu, élevé, vendu, donné, produit, vécu*).

«Sylvestre, le paysan, achètera avec ses économies, le champ qui borde la route. Il construira près de sa maison un poulailler où il pourra engraisser des oies et des canards. Il élèvera dans une cabane des lapins qu'il vendra à la ville voisine. Sa chèvre donnera assez de lait pour la consommation familiale et son petit jardin produira suffisamment de légumes pour sa marmite. Ainsi, Sylvestre vivra modestement de son travail pendant toute l'année».

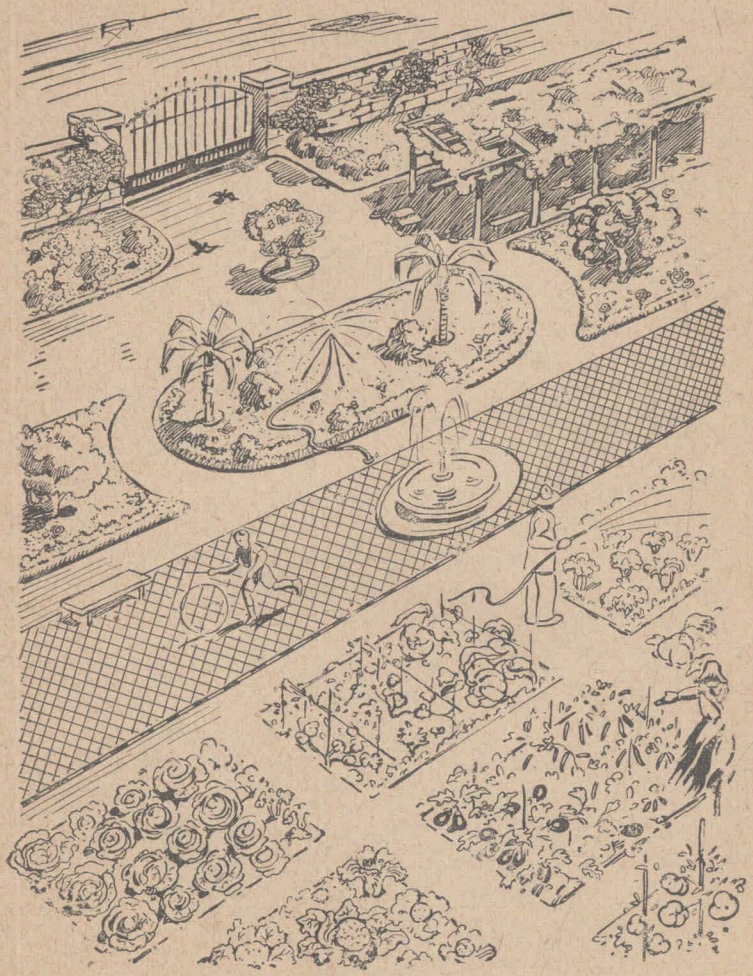
GALLICISME

Mettre la charrue avant les bœufs. (Commencer par la fin).



Un bouquet

LE JARDIN



XI

LE JARDIN

EXERCICE DE PRONONCIATION

an: la plante, le banc, la mandarine. — **en:** la pensée, le centre. — **in:** le jardin, le jasmin, la jacinthe. — **on:** le melon, les bonbons, le gazon. — **un:** un parfum. — L'instrument, le printemps, la plante grimpante, le raisin, l'ombre. — Le géranium, l'automne. — Le navet, le verger, l'hiver. — La corbeille, l'œillet, la jonquille, l'épouvantail. — Le milieu, l'amélioration.

Voici un agréable jardin; il est bien cultivé, bien soigné. Examinons ce beau jardin.

Dans les **corbeilles** on voit *des* plantes d'agrément, *de* belles plantes fleuries.

Au milieu de l'**allée** centrale il y a un **jet d'eau,** et sur le bord de l'allée, un banc de pierre.

Il y a de l'ombre sous la **pergola** et au fond du jardin, sous la **tonnelle** et sous les arbres.

Sur les murs on voit des **plantes grimpantes:** de la glycine, du lierre, *des* jasmins, *de* jolis jasmins blancs.

On arrose les grandes **pelouses de gazon** avec un tourniquet automatique.

Dans la **serre** on met des plantes délicates et des instruments de jardinage.

Dans ce jardin il y a, au printemps: des primevères, des pensées, *des* narcisses et *de* précoces jacinthes; en été: des roses, des marguerites, *des* géraniums, *de* splendides œillets; en automne: des dahlias, des camélias; en hiver: *des* chrysanthèmes, *de* modestes violettes, des jonquilles.

Avec les fleurs on fait *de* beaux **bouquets.**

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Que voit-on dans les corbeilles? — 2. Qu'est-ce qu'il y a au milieu et sur le bord de l'allée? — 3. Y a-t-il de l'ombre dans ce jardin? — 4. Que voit-on sur les murs? — 5. Comment arrose-t-on les pelouses? — 6. Que met-on dans la serre? — 7. Quelles fleurs y a-t-il dans ce jardin? — 8. Que fait-on avec les fleurs?

DES — DE

Je cueille **des** fruits. — Je cueille *de* **beaux fruits.**
On voit **des** fleurs. — On voit *de* belles fleurs.
Devant un adjectif qualificatif on emploie la préposition **de** *au lieu de l'article partitif* **des.**

EXERCICE ÉCRIT

Remplacez les points 1° par un adjectif possessif, 2° par un pronom possessif. (Ex. Je cultive **mon** jardin, tu cultives **le tien):**

Je cultive ... jardin. Tu cultives ...
Tu fais ... récolte. Il fait ...
Nous cueillons ... fruits. Vous cueillez ...
Vous labourez ... **terre. Vous** labourez ...
Il vend ... chèvre. Il vend ...
Il vend ... chèvres. Il vend ...
Ils vendent ... chèvre. Ils vendent ...
Ils vendent ... chèvres. Ils vendent ...

LE PRÉSENT DU SUBJONCTIF

2ème groupe

FINIR

Il faut

que je finiss-e ma	récolte.
que tu finiss-es ta	»
qu'il finiss-e sa	»
que nous finiss-ions notre	»
que vous finiss-iez votre	»
qu'ils finiss-ent leur	»

RÉUNIR

Il faut

que je réuniss-e mes	moutons.
que tu réuniss-es tes	»
qu'il réuniss-e ses	»
que nous réuniss-ions nos	»
que vous réuniss-iez vos	»
qu'ils réuniss-ent leurs	»

3ème groupe

RECEVOIR

Il faut

que je reçoiv-e mes	invités.
que tu reçoiv-es tes	»
qu'elle reçoiv-e ses	»
que nous recev-ions nos	»
que vous recev-iez vos	»
qu'elles reçoiv-ent leurs	»

VENDRE

Il faut

que je les vend-e.
que tu les vend-es.
qu'il les vend-e.
que nous les vend-ions.
que vous les vend-iez.
qu'ils les vend-ent.

EXERCICES DE CONJUGAISON

Conjuguez au présent du subjonctif, précédé de «il faut»:

Tailler ses rosiers.

Cueillir des roses.

Arroser le gazon.



INSTRUMENTS ET OUTILS DE JARDINAGE

La bêche: Le jardinier bêche la terre avec une bêche.
Le râteau: Il ratisse les allées avec un râteau.
Le plantoir: Il transplante les plantes avec un plantoir.
L'arrosoir: Il arrose les plantes avec un arrosoir.
Le tuyau d'arrosage: Il arrose le gazon avec un tuyau d'arrosage.
La brouette: Il transporte les feuilles mortes dans une brouette.
Le greffoir: Il greffe les arbustes avec un greffoir.
Le sécateur: Il taille les arbres avec un sécateur.

LES ARBRES FRUITIERS

La pomme est le fruit du pomm-*ier*. — La cerise est le fruit du cerisier. — Le citron est le fruit du citronnier. — La poire est le fruit du poirier. — L'orange est le fruit de l'orang-*er*. — La pêche est le fruit du pêcher.

1. Que produit le mandarinier? — Le mandarinier produit des mandarines. — 2. Que produit l'abricotier? — L'abricotier produit des abricots. — 3. Quel est le fruit de la vigne? — Le raisin est le fruit de la vigne. — 4. Que fait-on avec le raisin, **blanc** ou **noir?** — Avec le raisin, blanc ou noir, on fait du vin **blanc** ou **rouge.** — 5. Que fait-on avec les pommes? — Avec les pommes on fait du cidre.

LE POTAGER — LE VERGER

Le potager est un jardin utile. L'**horticulteur** (ou le **maraîcher**) y cultive des légumes.

Ici, il n'y a pas de corbeilles de fleurs mais des **carrés** de carottes, de choux, de navets; des **planches** de salades (laitue, scarole, chicorée); des **plates-bandes** de choux-fleurs, de haricots verts, de petits pois, de fèves. Et puis des pommes de terre, des épinards, des asperges, des artichauts.

On ne voit pas d'ornements mais un **épouvantail** près des petits pois, un **robinet** près des salades, des **cloches** à melon, des **tuteurs** pour les tomates.

LES LÉGUMES

Quelles parties des végétaux mangeons-nous? — Nous mangeons des racines: carottes, navets. — Nous mangeons des tiges: poireaux, asperges. — Nous mangeons des feuilles: laitue, épinards. — Nous mangeons des fleurs: choux-fleurs, artichauts. — Nous mangeons des graines: haricots, petits pois. — Nous mangeons des fruits: tomates, melons.

THÈME

Mirad este jardín: está separado en tres partes. Esta parte está reservada para las legumbres, esa para las flores y aquella para las frutas. En los canteros se ven bonitas flores de todos los colores: rosas y margaritas, geranios y claveles: éstos son rojos, aquellas son blancas. Hay también frutas, hermosas frutas sabrosas. Las frutas que maduran en verano son mejores que aquellas que maduran al fin del otoño.

El jardinero riega todas las mañanas los canteros de legumbres: espinacas, coliflores, porotos, etc.

Remarques: *les noms* **fruit, légume,** *sont du genre masculin en français. Les noms* **fin, couleur,** *sont du féminin.*

EMPLOI DES PRINCIPALES CONJONCTIONS

ET. — La rose et la violette sont des fleurs parfumées.

OU. — Achetez des roses ou des violettes.

NI. — Il n'y a ni roses, ni violettes.

MAIS. — Il n'y a pas de roses, mais il y a des violettes.

CAR. — J'apporte des roses car il n'y avait pas de violettes.

ALORS. — Il n'y avait pas de roses, alors, j'apporte des violettes.

DONC. — Les roses n'étaient pas fraîches, j'apporte donc des violettes.

POURTANT. — Je t'avais demandé des roses, pourtant, tu m'apportes des violettes.

(Les conjonctions qui précèdent unissent deux mots de même espèce, ou deux propositions de même nature: ce sont des **conjonctions de coordination**).

QUAND. — Les oiseaux bâtissent leurs nids quand vient le printemps.

LORSQUE. — Les oiseaux bâtissent leurs nids lorsque vient le printemps.

COMME. — Le jardinier arrose son jardin; comme il ne pleut pas depuis longtemps, la terre est très sèche.

SI. — Nous partirons à neuf heures si Charles arrive à temps.

(Les conjonctions qui précèdent unissent une proposition principale à une proposition subordonnée: ce sont des **conjonctions de subordination**).

EXERCICE ORAL

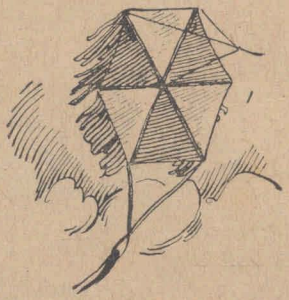
Traduisez tous les exemples qui précèdent.

LOCUTIONS CONJONCTIVES

Parce que, pour que, afin que, après que, avant que, de manière que, quoique, bien que, de même que, etc.

LES SPORTS





Un cerf - volant

XII

LES JEUX ET LES SPORTS

EXERCICE DE PRONONCIATION

Un jeu; un jouet; un joujou. Les jeunes filles; les jeunes gens; la jeunesse argentine. Le patinage; le canotage. Tu nages; tu plonges. Les joueurs. — Ils jouent à cache-cache. Elles jouent à chat-perché. Charles fait la planche.

JEUX ET JOUETS

Un **jeu** suppose toujours des combinaisons de calcul, des règles. Le **loto,** le jeu d'**échecs,** le **jeu de l'oie,** sont appelés «jeux de salon», par opposition aux «jeux de plein air».

Les **jouets** amusent les enfants; les **patinettes,** les **soldats de plomb,** les **poupées** sont des jouets.

Les **joujoux** sont de petits jouets pour les tout petits, pour les bébés.

En plein air, les garçons aiment les jeux mouvementés; ils jouent aux **barres,** à **saute-mouton.** Les **billes,** le **bilboquet,** le **cerf-volant** sont des jeux plus tranquilles.

Les petites filles jouent aux **quatre coins,** à la **marelle,** à **chat perché,** à **cache-cache;** elles sautent à la **corde.** La **balançoire** est à la fois un jeu et un repos.

Les jeunes filles et les jeunes gens jouent au **tennis** avec des **raquettes** et des **balles,** sur un **court.**

LES SPORTS

Les **sports d'hiver** se pratiquent dans la montagne. Les **patins** aux pieds, les **patineurs** patinent sur la glace. Le **patinage**, le **ski** sont des sports d'hiver.

L'été est une saison propice pour faire de la **natation**, au bord de la mer ou dans une **piscine**. Ceux qui ne savent pas nager se contentent de **faire la planche**; les plus audacieux se lancent du **tremplin** et **plongent***.

La jeunesse aime le **canotage** et le **yachting**. Les jeunes filles ne sont pas les moins enthousiastes pour prendre les **rames** ou aider à la manœuvre à bord d'un **yacht**.

Le **football** se joue sur un terrain à chaque extrémité duquel se trouve un but*. Les **joueurs** sont divisés en deux **équipes**.

L'**équitation** est un des sports préférés de la jeunesse argentine.

SENS DES MOTS ET DES EXPRESSIONS. — **Plonger:** se submerger. — **Le but:** sorte de portique muni d'un filet où le joueur lance le ballon.

QUESTIONS SUR LE VOCABULAIRE

1. Citez quelques jeux de salon. — 2. Quels sont les jouets qui amusent les enfants? — 3. Qu'est-ce qu'un joujou? — 4. A quoi jouent les garçons en plein air? — 5. A quoi jouent les petites filles? — 6. Avec quoi joue-t-on au tennis? — 7. Où pratique-t-on les sports d'hiver? — 8. Citez les sports que vous connaissez. — 9. Où peut-on faire de la natation? — 10. Quelle expression emploie-t-on pour indiquer que le corps se maintient horizontalement à la surface de l'eau? — 11. Comment appelle-t-on le sport qui consiste à ramer pour faire avancer un canot? — 12. Qu'est-ce qu'il y a à chaque extrémité d'un terrain de football? — 13. Comment les joueurs de football sont-ils groupés? — 14. Comment appelle-t-on le sport qui consiste à monter à cheval? — 15. Quel sport préférez-vous?

UN BON DIMANCHE

—Bonsoir, maman! Tu ne t'es pas ennuyée, seule à la maison?

—Non, mes enfants. J'ai reçu la visite de ma cousine Marie, j'ai lu... Et vous, vous êtes-vous bien amusés?

—Oh! oui, maman. En arrivant chez grand papa nous avons eu une belle surprise: tante Lucie avait organisé toutes sortes de **jeux.** Les petits ont joué à **colin-maillard,** à **cache-cache.** Ils ont dansé en rond. Les **rondes** étaient très animées: ma tante chantait pour entraîner les enfants.

Et vous, les «grands», qu'avez-vous fait?

—Nous avons joué au **croquet** et au **tennis.** Et puis, vers onze heures, bain, plongeons, **natation** dans la grande piscine: nous avons organisé un concours avec des prix.

—Vous êtes-vous tous baignés?

—Non, maman. Jeannot est un peu enrhumé et ma tante ne lui a pas permis de prendre son bain. Il s'est amusé avec son **cerf-volant** pendant toute la matinée. C'est lui qui a gagné le prix au jeu de **tonneau:** il a fait avaler trois palets au crapaud.

—Et toi, qu'as-tu fait?

—J'ai gagné au jeu de **quilles**... mais je suis arrivé le dernier à la **course en sac:** j'étais fatigué.

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Quelle est la personne qui a rendu visite à la maman des enfants? — 2. Où sont allés les enfants? — 3. Qui a organisé les jeux? — 4. A quoi ont joué les petits? — 5. A quoi ont joué les grands? — 6. Qu'ont-ils fait à onze heures? — 7. Pourquoi Jeannot ne s'est-il pas baigné? — 8. Comment Jeannot s'est-il amusé? — 9. Comment s'appellent en espagnol les jeux de *quilles* et de *tonneau*? — 10. Pourquoi l'enfant est-il arrivé dernier à la course en sac?

EXERCICES ET SPORTS

Les exercices, les distractions en plein air ont seuls une réelle valeur hygiénique. Dans un bâtiment fermé, ils sont toujours plus médiocres. La valeur des exercices gymnastiques en particulier dépend beaucoup de l'aération du gymnase. Dans une atmosphère viciée, ils peuvent même devenir nuisibles.

De tous les exercices, le plus simple, le plus naturel, la marche, reste peut-être le plus favorable à la santé. Pour la digestion, l'influence de la promenade est connue de tous. On digère, dit un proverbe, autant avec les jambes qu'avec son estomac.

La bicyclette, aujourd'hui si répandue, constitue un sport excellent. Il faut seulement éviter les courses trop prolongées sans entraînement. Les excès de vitesse sont toujours mauvais.

Le canotage est un des moyens gymnastiques les plus puissants pour développer les muscles du thorax. Les efforts incessants qu'il exige diminuent les inconvénients de l'humidité.

Le jardinage offre les grands avantages d'un exercice modéré, très varié, fort intéressant et fait au grand air.

Dr. Plicque.

QUESTIONS SUR LA LECTURE

1. Est-il préférable de faire de l'exercice en plein air où à l'intérieur d'un bâtiment? — 2. Comment appelle-t-on le local où l'on fait de la gymnastique? — 3. Quel est l'exercice le plus simple? — 4. Que dit certain proverbe à propos de la digestion? — 5. Les courses trop prolongées à bicyclette sont-elles salutaires? — 6. Le canotage est-il un bon exercice? — 7. Croyez-vous que le jardinage soit un bon exercice?

ADJECTIFS NUMÉRAUX ORDINAUX

huit — **huitième**
sept — **septième**
trois — **troisième**
cent — **centième**

On forme l'adjectif numéral ordinal en ajoutant la terminaison **ième** *à l'adjectif numéral cardinal.*

a) On dit **unième** et **premier.** On emploie **unième** dans les composés: *cinquante et unième.* — On dit deuxième ou **second.**

b) Si l'adj. num. cardinal termine par **e** on supprime cet **e:** Ex. onze, onzième. Quatre, quatrième.

c) Cinq fait: *cinquième.* — Neuf fait: *neuvième.*

d) Dans les adj. numéraux composés on ajoute la terminaison **ième** au dernier nombre seulement. 136: cent trente-sixième. — 2430: deux mille quatre cent trentième.

EXERCICES ÉCRITS

a) *Remplacez les nombres entre parenthèses par l'adjectif numéral ordinal correspondant:*

Jeudi est le (4) jour de la semaine. — Il est le (1) de la classe. — Je te dis cela pour la (10) fois. — Vous arriverez au théâtre après le (2) acte. — Nous habitons au (12) étage. — Lisez l'exemple à la (9) ligne. — Les livres sont sur le (5) rayon de la bibliothèque. — Septembre est le (9) mois de l'année. — Buenos Aires est la (1) ville de l'Amérique du Sud. — Vous trouverez un marchand de jouets dans la (6) rue, à gauche.

b) *Remplacez les nombres écrits en chiffres par l'adjectif numéral cardinal correspondant:*

La fête nationale argentine est le 25 mai. — Il y a 35 élèves dans notre classe. — Il a 1 frère, 1 sœur, 10 cousins et 9 cousines. — L'année a 12 mois. — Il y a 365 ou 366 jours dans une année. — Les mois ont 30 ou 31 jours. — Février a 28 jours. — J'habite au numéro 3849 de la rue Rivadavia. — Je suis né le 16 mars 1925. — Mon père est né le 21 avril 1891.

LE MODE CONDITIONNEL

Comparez les terminaisons de ces deux temps:

Verbe **PASSER**

Imparfait de l'Indicatif	*Présent du Conditionnel*
Je pass-*ais*	Je passer-*ais*
Tu pass-*ais*	Tu passer-*ais*
Il pass-*ait*	Il passer-*ait*
Nous pass-*ions*	Nous passer-*ions*
Vous pass-*iez*	Vous passer-*iez*
Ils pass-*aient.*	Ils passer-*aient.*

Remarque: Quand un verbe est irrégulier au *futur de l'indicatif*, la même irrégularité se présente au *présent du conditionnel.* Exemples:

Avoir: **j'aurai, j'aurais.**
Savoir: **je saurai, je saurais.**
Faire: **je ferai, je ferais.**
Aller: **j'irai, j'irais.**
Pouvoir: **je pourrai, je pourrais.**
Vouloir: **je voudrai, je voudrais.**

EMPLOI DU CONDITIONNEL

La conjonction **si** marque une condition:

Si elle venait, nous sortirions.
Nous sortirions **si** elle venait.

S'il partait, je l'accompagnerais.
Je l'accompagnerais s'il partait.

Remarques: I. Après la conjonction **si** on emploie un verbe à *l'imparfait de l'indicatif.* — II. La conjonction **si** s'élide seulement devant les pronoms **il, ils:** s'il vient. Si Isidore vient. — Il est si indifférent! — III. Comparez la construction espagnole (emploi du subjonctif au lieu de l'imparfait de l'indicatif): Si *j'avais* une automobile - Si *tuviera* un automóvil.

PRÉSENT DU CONDITIONNEL

ÊTRE	**AVOIR**
Je *serais*	J'*aurais*
Tu *serais*	Tu *aurais*
Il *serait*	Il *aurait*
Elle *serait*	Elle *aurait*
Ns. *serions*	Ns. *aurions*
Vs. *seriez*	Vs. *auriez*
Ils *seraient*	Ils *auraient*
Elles *seraient*	Elles *auraient*

PASSÉ DU CONDITIONNEL

PARTIR	**JOUER**	
Je *serais* parti	J'*aurais*	joué
Tu *serais* parti	Tu *aurais*	»
Il *serait* parti	Il *aurait*	»
Elle *serait* partie	Elle *aurait*	»
Ns. *serions* partis	Ns. *aurions*	»
Vs. *seriez* partis	Vs. *auriez*	»
Ils *seraient* partis	Ils *auraient*	»
Elles *seraient* parties	Elles *auraient*	»

EXERCICE DE CONJUGAISON. — Conjuguez à toutes les personnes: Je serais parti si j'avais pu. — Si j'avais pu, je serais parti. — J'aurais joué si j'avais su. — Si j'avais su, j'aurais joué.

EXERCICE ÉCRIT

Remplacez les verbes entre parenthèses par l'imparfait de l'indicatif et les points par une des terminaisons du conditionnel présent:

1. Nous pourr... admirer le coucher du soleil si la brume se (dissiper). — 2. Tu aimer... la région si tu la (visiter). — 3. Si leur père n'(être) pas malade, ils partir... avec nous. — 4. Le torrent déborder... si la pluie (continuer). 5. Si j'(être) mieux équipé je ter... l'ascension.

EXERCICES DE CONJUGAISON

a) Conjugaison des verbes *avoir, être, aimer, réunir, partir, recevoir, entendre,* aux temps a is en lère et en 2ème année. — Présent du conditionnel de ces mêmes verbes.

b) Conjuguez à toutes les personnes les phrases suivantes: Je partirais si j'avais une auto. — Si j'avais une auto je partirais. — J'irais au Chaco si je pouvais supporter le climat. — Si je pouvais supporter le climat, j'irais au Chaco.

THÈME

Este verano iremos a orillas del mar para pasar allí los meses de vacaciones. Llevaré mi bicicleta para hacer largos paseos. Mi tío tiene un automóvil lo que nos permitirá hacer excursiones. Cerca de la Villa del Sol hay una playita: allí podremos zambullirnos, nadar, hacer la plancha. Algunas veces alquilaremos caballos para ir al bosque que está a tres kilómetros de la casa de mi tío. Después (de) estas vacaciones volveremos al colegio dispuestos a trabajar bien.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

et

ANECDOTES

VILLES FLUVIALES ET MARITIMES

Buenos Aires est la ville la plus importante de l'Amérique du Sud. Mais il y a beaucoup de villes, en province, qui peuvent rivaliser avec notre grande capitale.

Rosario a plus de 600.000 habitants. Son port fluvial est considéré comme l'un des plus importants du monde entier.

Comme dans presque toutes les villes de notre pays, ses rues se croisent à angle droit. Dans le sud de la ville, il y a des maisons presque centenaires. Les quartiers ont leurs caractères particuliers: Belgrano est un quartier modeste; Arroyito, un quartier ouvrier. Echesortú est habité, en grande partie, par des employés.

Rosario a, comme Buenos Aires, ses plages fluviales, ses «barrancas» historiques.

Une avenue côtière longe le parc Belgrano, sur la rive droite du Paraná. Au cœur même de la ville se trouve le parc Indépendance. Le Boulevard Oroño a plus de 50 mètres de largeur et le Boulevard Rondeau est presque aussi large. La rue Córdoba, avec son commerce de luxe, se prolonge et se transforme en route vers Córdoba.

Le trafic fluvial a considérablement contribué au progrès de Rosario; des services réguliers unissent cette ville à Santa Fé, à Paraná.

Santa Fé n'a que le quart des habitants de Rosario. C'est une très vieille ville. Les quartiers du sud conservent un aspect colonial; l'église Saint François date du XVIIe siècle. Il y a

à Santa Fe une Université, des musées, de beaux parcs, tels que le parc Juan Bautista Alberdi qui se trouve en plein centre.

Paraná s'élève sur un terrain accidenté, en déclivité vers le fleuve, et non sur terrain plat, comme Buenos Aires; les ondulations du sol créent un panorama très pittoresque. Cette ville a été, pendant la présidence du Général Urquiza, la capitale de notre pays. Elle possède de beaux monuments, tels que la statue du Général Urquiza, dans le vaste parc qui borde le fleuve.

Corrientes se trouve sur le Paraná, non loin de la limite avec le Paraguay. A Buenos Aires l'architecture primitive a fait rapidement place à l'architecture de style moderne; à Corrientes, au contraire, on voit peu d'édifices modernes. Beaucoup de maisons anciennes sont couvertes de terrasses.

Mais la ville prospère sous d'autres aspects; une grande partie des rues sont macadamisées: San Juan est la rue commerciale par excellence; Junin devient, l'après-midi, une véritable promenade. Corrientes a son port, ses plages, une avenue côtière; cette ville a aussi sa légende: les indiens guaranis tentèrent de détruire une croix, par le feu. La croix restée intacte, est conservée dans l'église de La Cruz.

Ainsi que Buenos Aires **Bahía Blanca** doit son activité en grande partie à son port de commerce. La base navale de Puerto Belgrano forme avec Punta Alta, la petite ville qui s'est construite auprès, un centre d'une intense activité.

Bahía Blanca a des quartiers riches; la belle avenue Alem conduit au Parque Mayo; elle a aussi ses quartiers ouvriers, tels que les quartiers Mitre et San Martín.

Mar del Plata est, par excellence, une ville d'été. Par ses constructions modernes, hôtels ou chalets, c'est l'une des plus belles et des plus riches de notre pays.

Mais on y constate aussi une activité propre; sa population ne vit pas seulement du tourisme et du commerce, très actifs pendant l'été.

Beaucoup de gens vivent de la pêche et des industries qui s'y rattachent. Il y a, dans ce port de pêche, une base d'aviation et une darse pour sous-marins.

DANS LES RÉGIONS MONTAGNEUSES

Catamarca a plus de trois siècles d'existence. Elle a donc, comme la Capitale Fédérale, comme Santa Fé ou La Rioja, comme toutes les vieilles villes, ses vieux quartiers et ses quartiers modernes, appelés «cuarteles».

L'église et le couvent de Saint François datent de 1695. Mais il y a, à Catamarca, des édifices modernes: le Palais Episcopal, le palais des Postes et Télégraphes, et d'autres.

On ne verra jamais à Catamarca, comme à Buenos Aires, des gratte-ciel ou des tours élevées: les constructions sont basses à cause du zonda qui souffle souvent avec violence.

Le culte de San Martín s'est manifesté dans cette ville, comme partout dans notre pays. Un monument au grand Général s'élève sur la place du 25 Mai, au centre de la ville.

La Rioja possède également une place à laquelle on a donné le nom de 25 Mai, et où s'élève aussi une statue à la mémoire du Général San Martín. L'esprit de tradition se maintient très pur à La Rioja: le parc Sarmiento et le boulevard qui porte le même nom; le souvenir fidèlement conservé de San Francisco Solano, qui attirait les indiens avec les sons

harmonieux de son violon; le musée archéologique, le musée historique, en sont la preuve. Mais, parallèlement à l'esprit traditionaliste, on constate à La Rioja un progrès accentué dans son commerce; cette ville ancienne se modernise rapidement.

Mendoza est, par sa situation géographique, une des plus belles villes de notre pays. Ses rues orientées vers l'ouest permettent d'apercevoir la Cordillère des Andes.

Le souvenir de San Martin est conservé bien vivant à Mendoza. Un vaste parc porte le nom du héros; un grand lac artificiel, une roseraie, un jardin zoologique sont compris dans ce parc. Le Cerro de la Gloria est couronné par un monument, le "Paso de los Andes", élevé à la mémoire de l'Armée Libératrice. La ville conserve, comme deux reliques, le drapeau de cette armée et le bâton de commandement de San Martin.

Mendoza attire des touristes en grande quantité. Mais le tourisme y a un autre caractère qu'aux environs de Buenos Aires.

De la Capitale Fédérale on fait des pélerinages à Luján, ou à Notre Dame de Lourdes; le Tigre attire les amateurs de sports; les plages fluviales sont fréquentées le dimanche par des milliers de familles.

Mendoza est, au contraire, un centre de grand tourisme. Cacheuta, Villavicencio, Puente del Inca, Uspallata comptent parmi les points les plus fréquentés.

Mendoza a une vie commerciale et industrielle très intense; la richesse de la province est, en grande partie, constituée par les vignobles. Le pétrole qu'on y a découvert est une promesse pour l'avenir.

Le climat de **San Juan** est sec, contrairement aux villes situées au bord de la mer, comme Bahía Blanca, ou sur un fleuve, comme Buenos Aires. En été, la température, assez élevée, y est très supportable.

Ville natale du grand Sarmiento, son souvenir s'y perpétue: un musée porte son nom; le musée Franklin fut fondé par Sarmiento lui-même. Et un beau monument y a été érigé à la mémoire de l'illustre Argentin.

Córdoba, la Docta, est une des premières villes fondées en Argentine; et, aujourd'hui, c'est l'une des plus peuplées.

Córdoba, comme Buenos Aires, a vu la nécessité des rues qui coupent, en diagonale, les rues tracées à angles droits.

Certains quartiers ont un aspect imposant, majestueux même. La vie religieuse y est intense.

L'observatoire, l'Ecole militaire d'Aviation, ses parcs et ses places, son Jardin Zoologique lui confèrent le caractère de grande capitale.

Beaucoup d'édifices sont conservés à Córdoba comme monuments historiques, en particulier ceux qui sont occupés par l'Université, fondée en 1613, la Compagnie de Jésus, le Collège Monserrat.

VILLES DU NORD

Tucumán, capitale de la plus petite des provinces de la République Argentine, s'étend sur les deux rives du Sali. Son climat idéal lui a valu le surnom de «Ville d'hiver». C'est une des villes les plus anciennes de notre pays, fondée en 1565; on y trouve beaucoup de maisons de l'époque coloniale; l'une est aujourd'hui vénérée comme l'un des plus fameux monuments historiques: la maison où fut célébré le Congrès Général, en 1816. Dans l'immense parc naturel 9 de Julio on peut visiter la maison de l'évêque Colombres qui fabriqua le premier morceau de sucre à Tucumán.

Cette ville se trouve sur les derniers contreforts de l'Aconquija; les environs sont pittoresques, et les points d'excursions nombreux.

Ainsi que Tucumán, **Jujuy** est une ville ancienne et possède des édifices de style colonial, comme l'ancien Cabildo. Mais on y voit aussi beaucoup d'édifices modernes. Dans la rue Belgrano sont installés de nombreux magasins. Les rues principales sont asphaltées.

A Jujuy, il n'y a pas de grands musées comme à Buenos Aires. Mais les souvenirs historiques sont vivants dans cette ville: Jujuy a la gloire de conserver, dans la maison du gouvernement, le premier drapeau béni par Juan Ignacio de Gorriti. Un grand tableau, qui représente cette scène, est conservé dans la cathédrale de la ville.

Salta a également une magnifique cathédrale. On peut y voir une chaire en bois; taillée et sculptée par les indiens, à l'époque coloniale. Cette ville, très ancienne, conserve ses traditions à tel point qu'on y fait encore des tissus en appliquant les méthodes primitives des indiens. Il est vrai qu'on peut voir à Buenos Aires, des musées, des expositions, qui mettent le public en contact avec des œuvres d'art argentines ou étrangères. Mais certaines villes du nord de la République ont une vie locale des plus intéressantes. A **Santiago del Estero**, par exemple, il y a un modeste musée, riche par sa valeur scientifique. On a réuni là des pièces de céramique de l'ancienne civilisation chaco-santiagueña, arrachées patiemment au sol.

D'autres villes sont connues par leur industrie ou leurs produits naturels, comme **San Luis** dont les marbres, d'un beau vert transparent, sont très appréciés.

PROFESSIONS LIBÉRALES

Grande discussion entre Raoul, d'une part, et de l'autre sa sœur Margot et ses amies. La question agitée passionne les jeunes filles: les femmes peuvent-elles exercer les mêmes *professions libérales* que les hommes?

Margot. — Pourquoi pas? La femme est aussi intelligente que l'homme; elle peut être **médecin, avocat, juge**...

Raoul. — Pas du tout. Je ne pense pas comme toi. Elle a peut-être assez d'intelligence pour étudier, mais pas assez de courage pour être médecin; elle est trop nerveuse pour être **chirurgien;** trop sensible pour être juge; et si elle parle avec facilité (cela je te l'accorde), elle n'a pas la voix assez forte pour plaider.

Isabelle. — Tu parles comme un enfant, et tu affectes un dédain pour les femmes qui n'est pas très aimable. Tu sais que je serai **pharmacienne?**

Raoul. — Tu es trop distraite: je ne t'enverrai pas mes malades quand je serai médecin.

Thérèse. — Et, dites-moi, mon cher futur **docteur:** me confierez-vous les plans de votre future maison quand je serai **architecte?**

Raoul. — Excusez-moi, ma chère Thérèse, mais je ne vous vois pas montant au vingtième étage d'une maison en construction: vous aurez le vertige.

Yvonne. — Et si, plus tard, je suis **dentiste,** me laisseras-tu t'arracher deux ou trois dents? Cela me serait fort agréable puisque tu te déclares notre adversaire.

Raoul. — Tu perdrais connaissance à la vue du sang.

Margot. — J'ai une amie qui adore les mathématiques; elle veut être **ingénieur.**

Raoul. — Pour commander des ouvriers, descendre dans une mine, construire des ponts et des routes?

Margot. — Mais puisque c'est sa vocation... Elle a la passion des chiffres, des sciences en général.

Raoul. — Qu'elle soit **professeur,** ou **chimiste** dans un laboratoire.

Geneviève. — Si toutes les carrières sont accaparées par les hommes, que ferons-nous pour gagner notre vie?

Raoul. — Soyez **musiciennes, peintres, sculpteurs, femmes de lettres** et même **aviatrices.**

Yvonne. — En réalité, nous avons les mêmes droits que vous pour choisir une carrière quelconque.

Raoul. — Non, pas une carrière quelconque, Yvonne. Tu ne pourras jamais porter le bicorne d'un **ambassadeur,** la soutane d'un **prêtre,** l'uniforme d'un **militaire** ou d'un **marin.**

DANS LA COUR DE LA FERME

Dans la cour de la **ferme,** les volées de **pigeons** vont et viennent; les **oies** se promènent gravement. Deux petits **veaux,** l'un taché de noir, l'autre de roux, jouent comme de jeunes **chiens,** et le **bouledogue,** en **jappant,** s'amuse à faire peur aux **poules.** Ils n'entendent rien. Seul l'**âne,** qui mange lentement son foin, écoute d'une oreille. Parfois, avec de la paille aux dents, il s'arrête de mâcher, lève sa longue tête rêveuse et écoute. Le chien inquiet rentre le premier, puis les **volailles,** puis les deux petits veaux, soudain surpris de se voir seuls

dans la cour. L'âne n'a pas bougé. Parfois, il dresse ses oreilles, renverse la tête comme s'il allait **braire;** puis il s'incline et, la tête basse, il mange.

D'après ROLAND DORGELÈS.

L'HUILE ET LE VIN

Un mendiant entra dans une auberge pour demander de l'eau. L'aubergiste, quelque peu ivre, présenta au pauvre homme une bouteille pleine d'huile et de vin rouge. Le vin, étant plus dense, restait au fond.

—Je te donne ce vin à condition que tu ne me prennes pas une goutte d'huile, dit-il au mendiant.

Celui-ci, tranquillement, boucha la bouteille avec son pouce, la retourna, attendit un moment; puis il pencha la tête en arrière, mit le goulot dans sa bouche, but tout le vin, et sans un mot, rendit la bouteille à l'aubergiste.

LES DEUX CHIENS

Un homme avait un beau terre-neuve, bien dressé. Un jour, au bord d'une rivière, il voulut prouver à un de ses amis que son chien pouvait sauver une personne.

L'ami ne savait pas nager: il le poussa et le fit tomber dans l'eau.

Aussitôt le brave terre-neuve s'élance, prend entre ses dents un côté du veston et attire l'homme vers la berge. Mais de l'autre côté de la rivière il y avait un autre chien. Celui-ci s'élance également, saisit l'autre côté du vêtement et tire, tire tellement, que le veston se déchire en deux morceaux.

Les deux animaux regagnèrent triomphants, l'un la rive droite, l'autre la rive gauche, avec un morceau de drap dans la

gueule. L'homme, presque sans connaissance, s'en allait au fil de l'eau. Heureusement, le coupable était bon nageur, et il tira son ami de ce mauvais pas.

UNE SOIF INEXTINGUIBLE

C'est un dimanche de carnaval. Dans une fête, on voit un superbe domino vert. A l'heure du lunch, il s'approche de la table; il demande un verre de bière et disparaît.

Quelques minutes après, le domino revient et réclame une orangeade, et puis, une coupe de champagne. Et l'homme disparaît de nouveau.

Après un moment, troisième apparition: le domino vert se sert lui-même un grand verre de limonade, et un verre de porto. Cinq minutes après, on le voit revenir. Il demande encore du champagne, et se retire.

Intrigué, le maître de la maison marche sur ses traces. Dans le jardin, l'homme s'approche d'un groupe de quatre jeunes gens dissimulés derrière des arbustes. Et là, le domino vert... passe son costume au cinquième complice.

LE DIAGNOSTIC

Un illustre médecin français avait prescrit à un de ses malades un régime qui n'était pas du goût de ce dernier. A sa visite suivante, il s'adressa d'un ton sévère à son client en lui tâtant le pouls:

—Vous avez quand même mangé un œuf!

—Quoi, dit l'autre surpris et craintif, vous remarquez cela à mon pouls?

—Bien sûr! L'œuf renferme du soufre, du phosphore et des matières albuminoïdes qui excitent les parois stomacales, ce que je remarque immédiatement au pouls.

Le malade promit d'observer le régime.

A sa sortie de la maison, le docteur est interpellé par un de ses assistants:

—Maître, vous avez pu constater au pouls que le malade avait mangé un œuf!

—Quelle ingénuité! il avait du jaune d'œuf sur sa chemise.

M. MAUGLER.

LE MÂTIN DU JARDINIER

Un jardinier s'aperçut un jour qu'un grand tas de carottes déposées dans sa cave diminuait sensiblement.

Il se cache derrière une porte et, s'armant d'un bâton, attend le voleur.

Que voit-il? Son chien, un jeune mâtin, qui s'avance, se baissant, regardant, rasant les murs.

Le chien saisit une carotte dans sa gueule et s'enfuit dans l'écurie.

Le jardinier le suit et, regardant par la porte entr'ouverte, au lieu d'entrer, assiste à un spectacle curieux: le mâtin s'approche d'un vieux cheval malade, son compagnon de litière et son ami; il dépose la carotte dans sa mangeoire et s'en va en chercher dans la cave une seconde, une troisième, une quatrième...

A chaque carotte qu'il apporte, le chien agite sa queue avec joie et semble dire à son ami le cheval: «Monsieur est servi!»

D'après F. DUMONTEIL.

UN BON PÈRE DE FAMILLE

Un jour Henri IV, roi de France, jouait avec ses enfants. Il était à quatre pattes sur le tapis et portait sur son dos le futur Louis XIII.

Le cheval caracolait, le cavalier riait, lorsque l'ambassadeur d'Espagne entra dans la chambre royale.

—Monsieur l'ambassadeur, êtes-vous père de famille? demanda le roi.

—Oui, Sire.

—En ce cas, je peux terminer le tour de la chambre.

Et le jeu continua.

UN REMÈDE INFAILLIBLE

«Tu es irascible, tu t'emportes à tout propos, tu te rends insupportable aux autres et tu compromets ta santé. Veux-tu que je te guérisse de ton mal?»

Ainsi parlait un médecin à son ami.

«Volontiers, dit celui-ci, as-tu un remède? — Oui, et un remède infaillible: le voici.»

Et lui tendant une bouteille pleine:

«Quand tu sentiras venir l'accès, débouche et bois une cuillerée.»

Quelque temps après, l'ami revint trouver le médecin.

«Ton remède est bon, lui dit-il, mais la bouteille est vide, et j'en reviens chercher une autre.

—Va-t'en à la fontaine, répondit le docteur, et remplis toi-même ta bouteille», car elle ne contenait que de l'eau.

M. Vessiot.

CHOIX DE POÉSIES

POÈME DE LA MER

Nous sommes les vagues profondes
Où les yeux plongent vainement;
Nous sommes les flots et les ondes
Qui déroulent autour des mondes
Leur manteau d'azur écumant!
C'est nous qui portons sur nos cimes
Les messagers des nations,
Vaisseaux de bronze aux mâts sublimes
Aussi légers pour nos abîmes
Que l'humble nid des alcyons.

JOSEPH **AUTRAN.**

LES ÉTOILES ÉTEINTES

A l'heure où sur la mer le soir silencieux
Efface les lointaines voiles,
Où, lente, se déploie, en marche dans les cieux,
L'armée immense des étoiles,
Ne songes-tu jamais que ce clair firmament,
Comme la mer, a ses désastres?
Que, vaisseaux envahis par l'ombre, à tout moment
Naufragent et meurent des astres?
Vois-tu, vers le zénith, cette étoile nageant
Dans les flots de l'éther sans borne?
L'astronome m'a dit que sa sphère d'argent
N'était plus rien qu'un cercueil morne.

AUGUSTE **DORCHAIN.**

MONSIEUR «POURQUOI»

«Monsieur, pourquoi, pendant l'hiver,
Doit-on jeter du sel par terre?
Monsieur, pourquoi voit-on l'éclair
Avant d'entendre le tonnerre?
Ce curieux, jamais lassé,
Bientôt, par tous, fut surnommé:
Monsieur «Pourquoi.»
Plusieurs diront qu'il eut grand tort
D'importuner ainsi son maître.
Pour moi, j'approuve, et j'aime fort
L'élève qui veut tout connaître.
Nul ne peut être un grand savant
S'il ne demande bien souvent:
«Monsieur, pourquoi?»

N. N.

PARIS

Le soleil teint de sang le front des monuments
Et met une pensée dans le regard des femmes.
Il passe, dans le soir, un long frémissement
Des vieux balcons du Louvre aux tours de Notre-Dame.

Le vaste ciel est plein de la voix des vivants;
Le chant d'un musicien frémit, traîne et s'achève;
Les rues semblent mourir mystérieusement;
Un homme est accoudé sur un pont: Paris rêve...

Le bruit des instruments sort des palais ouverts
Et le fer crie au fond des gares gémissantes;
Un pas de femme meurt le long d'un quai désert;
L'air est plein de rumeurs et de voix: Paris chante...

Un fiévreux voit le Christ passer dans l'hôpital,
Revêtu d'un suaire, aux clartés des veilleuses;
Un poète, songeant au village natal,
Meurt tout seul, sans amour et sans feu: Paris pleure...

MAURICE MAGRE. — *Le Poème de la Jeunesse.*

LE MARCHÉ

De bonne heure, le panier au bras
La ménagère trottine;
Et voulant, au prochain repas,
Servir un poulet bien gras,
Elle examine
Si la mine
Vaut le prix
Qu'on réclame à grands cris.
Elle lutte
Et discute,
Tenant bien,
Ne cède en rien.

N. N.

LA PETITE COUTURIÈRE

La voilà donc tirant son fil,
Assise devant la croisée.
Délicieuse de profil,
La voilà donc tirant son fil.

Aux rayons d'un soleil d'avril
La vitre miroite irisée.
La voilà donc tirant son fil,
Assise devant la croisée.

Ses doigts rompus aux longs fuseaux,
Coudraient une journée entière.
Ils sont vifs comme des oiseaux
Ses doigts rompus aux longs fuseaux.

MAURICE ROLLINAT.

L'APPRENTI MAÇON

Plus tard je tiendrai la truelle,
Je bâtirai murs et maison.
En attendant, sur mon échelle,
Je suis manœuvre d'un maçon.
Et je lui porte sur ma tête,
Ce qu'il demande à tout moment,
Dans l'auge en bois que je tiens prête:
La chaux, le sable ou le ciment.

Et puis, je regarde faire,
Pour être maçon à mon tour;
C'est le métier que je préfère:
On chante au grand air, tout le jour!...

JEAN AICARD. — *La chanson de l'enfant.*

MIDI AU VILLAGE

Nul troupeau n'erre, ni ne broute,
Le berger s'allonge à l'écart;
La poussière dort sur la route,
Le charretier sur le brancard.
Le forgeron dort dans la forge;
Le maçon s'étend sur un banc
Le boucher ronfle à pleine gorge
Les bras rouges encor de sang.

SULLY PRUDHOMME.

LE MARIN

Gloire au travail! Gloire au marin hardi
Dont flotte au loin la voile aventureuse,
Qui va, bravant la mer houleuse,
Glaces du Nord, feux ardents du midi!
Gloire au marin hardi!

MARTIAL BESSON.

LE FORGERON

Dès l'aube la forge s'allume;
Le fer rougit dans le foyer.
Le forgeron bat sur l'enclume
Le fer dur qu'il force à ployer.
Il a chaud, bien chaud dans sa forge
L'homme au grand tablier de cuir!
Le charbon lui sèche la gorge;
Son brasier nous ferait tous fuir.

JEAN AICARD. — *La chanson de l'enfant.*

AU TRAVAIL

Au travail! au travail! Qu'on entende partout
Le bruit saint du travail, et d'un peuple debout
Que partout on entende et la scie et la lime,
La voix du travailleur qui chante, et qui s'anime!
Au travail! au travail! à l'œuvre! aux ateliers!
Et vous, de la pensée habiles ouvriers,
A l'œuvre! Travaillez tous dans votre domaine
La matière divine, et la matière humaine!

AUGUSTE BRIZEUX.

LA MARELLE

Au Paradis, nous mettrons les deux pieds.
Il fait beau, le sol est net,
Nous dessinons la marelle
Longue, large, claire et belle,

Et nous prenons un palet.
Au Paradis, nous mettrons les deux pieds,
Mais nous partons à cloche-pied.
De case en case, le palet nous pousserons,
Au Paradis, nous nous reposerons.
Ah! c'est le ciel qu'il faut gagner.
Au Paradis, nous mettrons les deux pieds.

MARIE GEVERS.

LE FACTEUR

Il s'en vient, d'un pas régulier,
Tout seul traînant ses gros souliers.

Il s'en vient sur la route claire.
Ses souliers sont blancs de poussière.

Par les sentiers, sur le gazon,
Il disparaît dans les maisons.

Il porte (sait-il ce qu'il porte?)
Les nouvelles de porte en porte.

Il a bien chaud; c'est un bon vieux.
Le soleil lui fait mal aux yeux.

Et, vidant son sac à mystères,
Il s'en va sur la route claire...

HENRY SPIESS. — *Simplement.*

LE VENT

O grand vent, quand tu te déchaînes
Dans la forêt pleine de chênes,
C'est que les beaux jours sont finis.
La branche qui gémit se brise
Et tombe à terre... O froide bise,
Ne détruis pas les petits nids!
O grand vent, quand dans la nuit sombre
Tu passes secouant dans l'ombre
Portes, fenêtres, toits tremblants,
Lorsque tu souffles l'épouvante,
Respecte la maison branlante
Où dorment les petits enfants.

O. AUBERT. — *Le Livre qui chante.*

PLUIE D'ÉTÉ

La pluie a versé ses ondées;
Le ciel reprend son bleu changeant,
Les terres luisent fécondées
Comme sous un réseau d'argent.
Le petit ruisseau de la plaine,
Pour une heure enflé, roule et traîne
Brins d'herbe, lézards endormis,
Court, et, précipitant son onde
Du haut d'un caillou qu'il inonde,
Fait des Niagaras aux fourmis!

VICTOR HUGO.

LA FERME À MIDI

Il est midi; la ferme a l'air d'être endormie;
Le hangar, aux bouviers, prête son ombre amie:
Là, profitant de l'heure accordée au repos,
Bergers et laboureurs sont couchés sur le dos.
Par une porte ouverte, on voit l'étable pleine
Des bœufs et des cheveaux revenus de la plaine.
A quelques pas plus loin, un poulain familier
Frotte son poil bourru le long d'un vieux pailler,
Et des chèvres debout contre une claire-voie
Montrent leurs fronts cornus et leurs barbes de soie.
Seul perché sur un toit, un poulet étourdi
Croit encore au matin et chante en plein midi.

CHARLES REYNAUD.

MON CHIEN

Souvent il me regarde; humide de tendresse,
Son œil affectueux implore une caresse.
J'ordonne, il vient à moi; je menace, il me fuit;
Je l'appelle, il revient; je fais signe, il me suit,
Je m'éloigne: Quels pleurs! Je reviens: quelle joie!
Chasseur sans intérêt, il m'apporte sa proie.

J. DELLILE.

LE JARDINIER AVEUGLE

Touton, le jardinier, est aveugle et bien vieux.
Voici quatre ou cinq ans qu'il a perdu les yeux,
Qu'il ne voit plus s'ouvrir les œillets ni les roses;
Et dans l'ancien jardin aux corbeilles écloses,
Timidement, le dos frileux, à petits pas,
Il marche, en souriant aux fleurs qu'il ne voit pas.
Et l'aveugle a des pleurs dans ses vaines prunelles.
Il s'en retourne alors; mais le long des tonnelles,
Parfois quelque pommier qui connaît le bon vieux,
D'un bout de branche en fleurs semble essuyer ses yeux.

JEAN RAMEAU.

VERBES

SENS DES VERBES

VOIX ACTIVE

VERBES INTRANSITIFS

1.° — L'enfant joue.

Sans complément.

2.° — L'enfant joue près de la fenêtre *(comp. de lieu)*.

L'enfant joue gaiement. *(comp. de manière)*.

L'enfant joue toute la journée *(comp. de temps)*.

L'enfant tombe de fatigue *(comp. de cause)*.

Avec un complément circonstanciel.

VERBES TRANSITIFS

1.° — L'enfant lance la balle.

Avec un complément direct d'objet.

2.° — L'enfant obéit à son père.

Avec un complément indirect d'objet (précédé de la préposition **à**).

Remarque. — Les compléments sont dits **d'objet** quand l'action retombe sur le **complément:** La balle a été lancée. Le père a été obéi.

VOIX PASSIVE

Le sujet ne fait pas l'action exprimée par le verbe:

L'enfant **est réprimandé** par son père.

Le verbe «être réprimandé» est à la *voix passive*.

L'action retombe sur le **sujet:** c'est l'enfant qui a été réprimandé.

Remarques: A) Les verbes passifs se conjuguent avec l'auxiliaire «être» à tous les temps: les journaux de mode **sont vendus** par le libraire. (Ou: **seront vendus, ont été vendus, avaient été vendus,** etc.). — B) Le participe passé du verbe conjugué *s'accorde avec le sujet*:

Le manteau a été *vendu*.
La robe a été *vendue*.
Les journaux ont été *vendus*.
Les marchandises ont été *vendues*.

VERBES PRONOMINAUX

1.° **Sens réfléchi** — Elle s'habille.
2.° **Sens réciproque** — Elles se comprennent.

Remarques: A) Les verbes pronominaux à **sens réciproque** ont forcément un **sujet pluriel.** (L'une comprend l'autre). — B) Certains verbes pronominaux peuvent avoir le sens réfléchi ou le sens réciproque:

Ils se regardent dans la glace (chacun se regarde).
Ils se regardent avec sympathie (l'un regarde l'autre).

VERBES IMPERSONNELS

Il pleut - **Il** fait froid - **Il** faut partir.

Le sujet **il** est neutre. Il ne représente aucun sujet réel. Ces verbes sont appelés *impersonnels* (ou *unipersonnels* parce qu'ils se conjuguent à une seule personne: la 3ème personne du singulier).

LES FORMES DU VERBE

Verbe **DIRE**

INDICATIF

PRÉSENT	PASSÉ COMPOSÉ
Forme affirmative	*Forme affirmative*
Je dis Nous disons	J'ai dit Nous avons dit
Forme négative	*Forme négative*
Je ne dis pas Nous ne disons pas	Je n'ai pas dit Nous n'avons pas dit.
Forme interrogative	*Forme interrogative*
Est-ce que je dis? Est-ce que nous disons? Dis-je? Disons-nous?	Est-ce que j'ai dit? Est-ce que nous avons dit? Ai-je dit? Avons-nous dit?
Forme interrogative-négative	*Forme interrogative-négative*
Est-ce que je ne dis pas? Est-ce que nous ne disons pas? Ne dis-je pas? Ne disons-nous pas?	Est-ce que je n'ai pas dit? Est-ce que nous n'avons pas dit? N'ai-je pas dit? N'avons-nous pas dit?

IMPÉRATIF

Forme affirmative. — Dis, disons, dites.
Forme négative. — Ne dis pas, ne disons pas, ne dites pas.

VERBES IMPERSONNELS

INFINITIF	NEIGER	PLEUVOIR	TONNER	GELER	FALLOIR	FAIRE
PARTICIPE						
PRÉSENT	Neigeant	Pleuvant	Tonnant	Gelant	Fallant	Faisant
PASSÉ	Neigé	Plu	Tonné	Gelé	Fallu	Fait
INDICATIF						
PRÉSENT	Il neige	Il pleut	Il tonne	Il gèle	Il faut	Il fait
IMPARFAIT	Il neigeait	Il pleuvait	Il tonnait	Il gelait	Il fallait	Il faisait
PASSÉ SIMPLE	Il neigea	Il plut	Il tonna	Il gela	Il fallut	Il fit
FUTUR	Il neigera	Il pleuvra	Il tonnera	Il gèlera	Il faudra	Il fera
PASSÉ COMPOSÉ	Il a neigé	Il a plu	Il a tonné	Il a gelé	Il a fallu	Il a fait
PLUS-QUE-PARFAIT	Il avait »	Il avait »	Il avait »	Il avait »	Il avait »	Il avait »
FUTUR ANTÉRIEUR	Il aura »	Il aura »	Il aura »	Il aura »	Il aura »	Il aura »
CONDITIONNEL						
PRÉSENT	Il neigerait	Il pleuvrait	Il tonnerait	Il gèlerait	Il faudrait	Il ferait
SUBJONCTIF						
PRÉSENT	Qu'il neige	Qu'il pleuve	Qu'il tonne	Qu'il gèle	Qu'il faille	Qu'il fasse

AVOIR

PARTICIPE

Présent - ayant

Passé - eu

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
J'ai	j'ai	eu
tu as	tu as	»
il a	il a	»
n. avons	n. avons	»
v. avez	v. avez	»
ils ont	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
j'avais	j'avais	eu
tu avais	tu avais	»
il avait	il avait	»
n. avions	n. avions	»
v. aviez	v. aviez	»
ils avaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
j'aurai	j'aurai	eu
tu auras	tu auras	»
il aura	il aura	»
n. aurons	n. aurons	»
v. aurez	v. aurez	»
ils auront	ils auront	»

Passé simple

j'eus	n. eûmes
tu eus	v. eûtes
il eut	ils eurent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'aurais	que j'aie
tu aurais	que tu aies
il aurait	qu'il ait
n. aurions	que n. ayons
v. auriez	que v. ayez
ils auraient	qu'ils aient

IMPÉRATIF

aie
ayons
ayez

ÊTRE

PARTICIPE

Présent - étant

Passé - été

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je suis	j'ai	été
tu es	tu as	»
il est	il a	»
n. sommes	n. avons	»
v. êtes	v. avez	»
ils sont	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
j'étais	j'avais	été
tu étais	tu avais	»
il était	il avait	»
n. étions	n. avions	»
v. étiez	v. aviez	»
ils étaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je serai	j'aurai	été
tu seras	tu auras	»
il sera	il aura	»
n. serons	n. aurons	»
v. serez	v. aurez	»
ils seront	ils auront	»

Passé simple

je fus	n. fûmes
tu fus	v. fûtes
il fut	ils furent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je serais	que je sois
tu serais	que tu sois
il serait	qu'il soit
n. serions	que n. soyons
v. seriez	que v. soyez
ils seraient	qu'ils soient

IMPÉRATIF

sois
soyons
soyez

PARLER

PARTICIPE

Présent: Parl - **ant**

Passé: Parl - **é**

INDICATIF

	Présent	*Passé Composé*
je	parl - e	j'ai parl - **é**
tu	parl - **es**	tu as parl - **é**
il	parl - e	il a parl - **é**
n.	parl - **ons**	n. avons parl - **é**
v.	parl - **ez**	v. avez parl - **é**
ils	parl - **ent**	ils ont parl - **é**

	Imparfait	*Plus-que-parfait*
je	parl - **ais**	j'avais parl - **é**
tu	parl - **ais**	tu avais parl - **é**
il	parl - **ait**	il avait parl - **é**
n.	parl - **ions**	n. avions parl - **é**
v.	parl - **iez**	v. aviez parl - **é**
ils	parl - **aient**	ils avaient parl - **é**

	Futur	*Futur antérieur*
je	parl - **erai**	j'aurai parl - **é**
tu	parl - **eras**	tu auras parl - **é**
il	parl - **era**	il aura parl - **é**
n.	parl - **erons**	n. aurons parl - **é**
v.	parl - **erez**	v. aurez parl - **é**
ils	parl - **eront**	ils auront parl - **é**

Passé simple

je	parl - **ai**	n.	parl - **âmes**
tu	parl - **as**	v.	parl - **âtes**
il	parl - **a**	ils	parl - **èrent**

CONDITIONNEL

Présent

je	parl - **erais**
tu	parl - **erais**
il	parl - **erait**
n.	parl - **erions**
v.	parl - **eriez**
ils	parl - **eraient**

SUBJONCTIF

Présent

que je	parl - **e**
que tu	parl - **es**
qu'il	parl - **e**
que n.	parl - **ions**
que v.	parl - **iez**
qu'ils	parl - **ent**

IMPÉRATIF

parl - **e**
parl - **ons**
parl - **ez**

RÉUNIR

PARTICIPE

Présent: Réun - **issant**

Passé: Réun - **i**

INDICATIF

	Présent	*Passé Composé*
je	réun - **is**	j'ai réun - **i**
tu	réun - **is**	tu as réun - **i**
il	réun - **it**	il a réun - **i**
n.	réun - **issons**	n. avons réun - **i**
v.	réun - **issez**	v. avez réun - **i**
ils	réun - **issent**	ils ont réun - **i**

	Imparfait	*Plus-que-parfait*
je	réun - **issais**	j'avais réun - **i**
tu	réun - **issais**	tu avais réun - **i**
il	réun - **issait**	il avait réun - **i**
n.	réun - **issions**	n. avions réun - **i**
v.	réun - **issiez**	v. aviez réun - **i**
ils	réun - **issaient**	ils avaient réun - **i**

	Futur	*Futur antérieur*
je	réun - **irai**	j'aurai réun - **i**
tu	réun - **iras**	tu auras réun - **i**
il	réun - **ira**	il aura réun - **i**
n.	réun - **irons**	n. aurons réun - **i**
v.	réun - **irez**	v. aurez réun - **i**
ils	réun - **iront**	ils auront réun - **i**

Passé simple

je	réun - **is**	n.	réun - **îmes**
tu	réun - **is**	v.	réun - **îtes**
il	réun - **it**	ils	réun - **irent**

CONDITIONNEL

Présent

je	réun - **irais**
tu	réun - **irais**
il	réun - **irait**
n.	réun - **irions**
v.	réun - **iriez**
ils	réun - **iraient**

SUBJONCTIF

Présent

que je	reún - **isse**
que tu	réun - **isses**
qu'il	réun - **isse**
que n.	réun - **issions**
que v.	réun - **issiez**
qu'ils	réun - **issent**

IMPÉRATIF

réun - **is**
réun - **issons**
réun - **issez**

RECEVOIR

PARTICIPE

Présent: recev - **ant**

Passé: reç - **u**

INDICATIF

	Présent	*Passé Composé*
je	reç - **ois**	j'ai reç - **u**
tu	reç - **ois**	tu as reç - **u**
il	reç - **oit**	il a reç - **u**
n.	recev - **ons**	n. avons reç - **u**
v.	recev - **ez**	v. avez reç - **u**
ils	reçoiv - **ent**	ils ont reç - **u**

	Imparfait	*Plus-que-parfait*
Je	recev - **ais**	j'avais reç - **u**
tu	recev - **ais**	tu avais reç - **u**
il	recev - **ait**	il avait reç - **u**
n.	recev - **ions**	n. avions reç - **u**
v.	recev - **iez**	v. aviez reç - **u**
ils	recev - **aient**	ils avaient reç - **u**

	Futur	*Futur antérieur*
je	recev - **rai**	j'aurai reç - **u**
tu	recev - **ras**	tu auras reç - **u**
il	recev - **ra**	il aura reç - **u**
n.	recev - **rons**	n. aurons reç - **u**
v.	recev - **rez**	v. aurez reç - **u**
ils	recev - **ront**	ils auront reç - **u**

Passé simple

je	reç - **us**	n.	reç - **ûmes**
tu	reç - **us**	v.	reç - **ûtes**
il	reç - **ut**	ils	reç - **urent**

CONDITIONNEL

Présent

je	recev - **rais**	que je reçoiv - **e**
tu	recev - **rais**	que tu reçoiv - **es**
il	recev - **rait**	qu'il reçoiv - **e**
n.	recev - **rions**	que n. recev - **ions**
v.	recev - **riez**	que v. recev - **iez**
ils	recev - **raient**	qu'ils reçoiv - **ent**

SUBJONCTIF

Présent

IMPÉRATIF

reç - **ois**
recev - **ons**
recev - **ez**

VENDRE

PARTICIPE

Présent: vend - **ant**

Passé: vend - **u**

INDICATIF

	Présent	*Passé Composé*
Je	vend - **s**	j'ai vend - **u**
tu	vend - **s**	tu as vend - **u**
il	ven - **d**	il a vend - **u**
n.	vend - **ons**	n. avons vend - **u**
v.	vend - **ez**	v. avez vend - **u**
ils	vend - **ent**	ils ont vend - **u**

	Imparfait	*Plus-que-parfait*
je	vend - **ais**	j'avais vend - **u**
tu	vend - **ais**	tu avais vend - **u**
il	vend - **ait**	il avait vend - **u**
n.	vend - **ions**	n. avions vend - **u**
v.	vend - **iez**	v. aviez vend - **u**
ils	vend - **aient**	ils avaient vend - **u**

	Futur	*Futur antérieur*
je	vend - **rai**	j'aurai vend - **u**
tu	vend - **ras**	tu auras vend - **u**
il	vend - **ra**	il aura vend - **u**
n.	vend - **rons**	n. aurons vend - **u**
v.	vend - **rez**	v. aurez vend - **u**
ils	vend - **ront**	ils auront vend - **u**

Passé simple

je	vend - **is**	n.	vend - **îmes**
tu	vend - **is**	v.	vend - **îtes**
il	vend - **it**	ils	vend - **irent**

CONDITIONNEL

Présent

je	vend - **rais**	que je vend - **e**
tu	vend - **rais**	que tu vend - **es**
il	vend - **rait**	qu'il vend - **e**
n.	vend - **rions**	que n. vend - **ions**
v.	vend - **riez**	que v. vend - **iez**
ils	vend - **raient**	qu'ils vend - **ent**

SUBJONCTIF

Présent

IMPÉRATIF

vend - **s**
vend - **ons**
vend - **ez**

SE LEVER
(*verbe pronominal*)

PARTICIPE

Présent: Se lev - **ant**

Passé: S'étant lev - **é**

INDICATIF

Présent

Je me	lèv - **e**
Tu te	lèv - **es**
Il se	lèv - **e**
Nous nous	lev - **ons**
Vous vous	lev - **ez**
Ils se	lèv - **ent**

Passé Composé

Je me suis	lev - **é**
Tu t' es	lev - **é**
Il s' est	lev - **é**
Nous nous sommes	lev - **és**
Vous vous êtes	lev - **és**
Ils se sont	lev - **és**

Imparfait

Je me	lev - **ais**
Tu te	lev - **ais**
Il se	lev - **ait**
Nous nous	lev - **ions**
Vous vous	lev - **iez**
Ils se	lev - **aient**

Plus-que-Parfait

Je m' étais	lev - **é**
Tu t' étais	lev - **é**
Il s' était	lev - **é**
Nous nous étions	lev - **és**
Vous vous étiez	lev - **és**
Ils s'étaient	lev - **és**

Futur

Je me	lèv - **erai**
Tu te	lèv - **eras**
Il se	lèv - **era**
Nous nous	lèv - **erons**
Vous vous	lèv - **erez**
Ils se	lèv - **eront**

Futur antérieur

Je me serai	lev - **é**
Tu te seras	lev - **é**
Il se sera	lev - **é**
Nous nous serons	lev - **és**
Vous vous serez	lev - **és**
Ils se seront	lev - **és**

Passé simple

Je me	lev - **ai**	Nous nous	lev - **âmes**
Tu te	lev - **as**	Vous vous	lev - **âtes**
Il se	lev - **a**	Ils se	lev - **èrent**

CONDITIONNEL

Présent

Je me	lèv - **erais**
Tu te	lèv - **erais**
Il se	lèv - **erait**
Nous nous	lèv - **erions**
Vous vous	lèv - **eriez**
Ils se	lèv - **eraient**

SUBJONCTIF

Présent

que je me	lèv - **e**
que tu te	lèv - **es**
qu'il se	lèv - **e**
que nous nous	lev - **ions**
que vous vous	lev - **iez**
qu'ils se	lèv - **ent**

IMPÉRATIF

lève - **toi.**
levons - **nous.**
levez - **vous.**

ÊTRE RESPECTÉ

PARTICIPE

Présent: Étant respect - **é**

Passé: Ayant été respect - **é**

INDICATIF

Présent		*Passé Composé*		
Je suis	respect - **é**	J' ai	été	respect - **é**
Tu es	respect - **é**	Tu as	été	respect - **é**
Il est	respect - **é**	Il a	été	respect - **é**
Nous sommes	respect - **és**	Nous avons	été	respect - **és**
Vous êtes	respect - **és**	Vous avez	été	respect - **és**
Ils sont	respect - **és**	Ils ont	été	respect - **és**

Imparfait		*Plus-que-Parfait*		
J' étais	respect - **é**	J' avais	été	respect - **é**
Tu étais	respect - **é**	Tu avais	été	respect - **é**
Il était	respect - **é**	Il avait	été	respect - **é**
Nous étions	respect - **és**	Nous avions	été	respect - **és**
Vous étiez	respect - **és**	Vous aviez	été	respect - **és**
Ils étaient	respect - **és**	Ils avaient	été	respect - **és**

Futur		*Futur antérieur*		
Je serai	respect - **é**	J' aurai	été	respect - **é**
Tu seras	respect - **é**	Tu auras	été	respect - **é**
Il sera	respect - **é**	Il aura	été	respect - **é**
Nous serons	respect - **és**	Nous aurons	été	respect - **és**
Vous serez	respect - **és**	Vous aurez	été	respect - **és**
Ils seront	respect - **és**	Ils auront	été	respect - **és**

Passé simple

Je fus	respect - **é**	Nous fûmes	respect - **és**
Tu fus	respect - **é**	Vous fûtes	respect - **és**
Il fut	respect - **é**	Ils furent	respect - **és**

CONDITIONNEL

Présent

Je serais	respect - **é**
Tu serais	respect - **é**
Il serait	respect - **é**
Nous serions	respect - **és**
Vous seriez	respect - **és**
Ils seraient	respect - **és**

SUBJONCTIF

Présent

que je sois	respect - **é**
que tu sois	respect - **é**
qu'il soit	respect - **é**
que nous soyons	respect - **és**
que vous soyez	respect - **és**
qu'ils soient	respect - **és**

IMPÉRATIF

Sois	respect - **é**
Soyons	respect - **és**
Soyez	respect - **és**

ACHETER

PARTICIPE

Présent - achetant

Passé - acheté

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
j'achète	j'ai acheté
tu achètes	tu as »
il achète	il a »
n. achetons	n. avons »
v. achetez	v. avez »
ils achètent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j'achetais	j'avais acheté
tu achetais	tu avais »
il achetait	il avait »
n. achetions	n. avions »
v. achetiez	v. aviez »
ils achetaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j'achèterai	j'aurai acheté
tu achèteras	tu auras »
il achètera	il aura »
n. achèterons	n. aurons »
v. achèterez	v. aurez »
ils achèteront	ils auront »

Passé simple

j'achetai	n. achetâmes
tu achetas	v. achetâtes
il acheta	ils achetèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'achèterais	que j'achète
tu achèterais	que tu achètes
il achèterait	qu'il achète
n. achèterions	que n. achetions
v. achèteriez	que v. achetiez
ils achèteraient	qu'ils achètent

IMPÉRATIF

achète
achetons
achetez

PÉNÉTRER

PARTICIPE

Présent - pénétrant

Passé - pénétré

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je pénètre	j'ai pénétré
tu pénètres	tu as »
il pénètre	il a »
n. pénétrons	n. avons »
v. pénétrez	v. avez »
ils pénètrent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je pénétrais	j'avais pénétré
tu pénétrais	tu avais »
il pénétrait	il avait »
n. pénétrions	n. avions »
v. pénétriez	v. aviez »
ils pénétraient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je pénétrerai	j'aurai pénétré
tu pénétreras	tu auras »
il pénétrera	il aura »
n. pénétrerons	n. aurons »
v. pénétrerez	v. aurez »
ils pénétreront	ils auront »

Passé simple

je pénétrai	n. pénétrâmes
tu pénétras	v. pénétrâtes
il pénétra	ils pénétrèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je pénétrerais	que je pénètre
tu pénétrerais	que tu pénètres
il pénétrerait	qu'il pénètre
n. pénétrerions	que n. pénétrions
v. pénétreriez	que v. pénétriez
ils pénétreraient	qu'ils pénètrent

IMPÉRATIF

pénètre
pénétrons
pénétrez

MANGER

PARTICIPE

Présent - mangeant

Passé - mangé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je mange	j'ai	mangé
tu manges	tu as	»
il mange	il a	»
n. mangeons	n. avons	»
v. mangez	v. avez	»
ils mangent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je mangeais	j'avais	mangé
tu mangeais	tu avais	»
il mangeait	il avait	»
n. mangions	n. avions	»
v. mangiez	v. aviez	»
ils mangeaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je mangerai	j'aurai	mangé
tu mangeras	tu auras	»
il mangera	il aura	»
n. mangerons	n. aurons	»
v. mangerez	v. aurez	»
ils mangeront	ils auront	»

Passé simple

je mangeai	n. mangeâmes
tu mangeas	v. mangeâtes
il mangea	ils mangèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je mangerais	que je mange
tu mangerais	que tu manges
il mangerait	qu'il mange
n. mangerions	que n. mangions
v. mangeriez	que v. mangiez
ils mangeraient	qu'ils mangent

IMPÉRATIF

mange
mangeons
mangez

APPELER

PARTICIPE

Présent - appelant

Passé - appelé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
j'appelle	j'ai	appelé
tu appelles	tu as	»
il appelle	il a	»
n. appelons	n. avons	»
v. appelez	v. avez	»
ils appellent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
j'appelais	j'avais	appelé
tu appelais	tu avais	»
il appelait	il avait	»
n. appelions	n. avions	»
v. appeliez	v. aviez	»
ils appelaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
j'appellerai	j'aurai	appelé
tu appelleras	tu auras	»
il appellera	il aura	»
n. appellerons	n. aurons	»
v. appellerez	v. aurez	»
ils appelleront	ils auront	»

Passé simple

j'appelai	n. appelâmes
tu appelas	v. appelâtes
il appela	ils appelèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'appellerais	que j'appelle
tu appellerais	que tu appelles
il appellerait	qu'il appelle
n. appellerions	que n. appelions
v. appelleriez	que v. appeliez
ils appelleraient	qu'ils appellent

IMPÉRATIF

appelle
appelons
appelez

JETER

PARTICIPE

Présent - jetant

Passé - jeté

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je jette	j'ai	jeté
tu jettes	tu as	»
il jette	il a	»
n. jetons	n. avons	»
v. jetez	v. avez	»
ils jettent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je jetais	j'avais	jeté
tu jetais	tu avais	»
il jetait	il avait	»
n. jetions	n. avions	»
v. jetiez	v. aviez	»
ils jetaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je jetterai	j'aurai	jeté
tu jetteras	tu auras	»
il jettera	il aura	»
n. jetterons	n. aurons	»
v. jetterez	v. aurez	»
ils jetteront	ils auront	»

Passé simple

je jetai	n. jetâmes
tu jetas	v. jetâtes
il jeta	ils jetèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je jetterais	que je jette
tu jetterais	que tu jettes
il jetterait	qu'il jette
n. jetterions	que n. jetions
v. jetteriez	que v. jetiez
ils jetteraient	qu'ils jettent

IMPÉRATIF

jette
jetons
jetez

PLACER

PARTICIPE

Présent - plaçant

Passé - placé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je place	j'ai	placé
tu places	tu as	»
il place	il a	»
n. plaçons	n. avons	»
v. placez	v. avez	»
ils placent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je plaçais	j'avais	placé
tu plaçais	tu avais	»
il plaçait	il avait	»
n. placions	n. avions	»
v. placiez	v. aviez	»
ils plaçaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je placerai	j'aurai	placé
tu placeras	tu auras	»
il placera	il aura	»
n. placerons	n. aurons	»
v. placerez	v. aurez	»
ils placeront	ils auront	»

Passé simple

je plaçai	n. plaçâmes
tu plaças	v. plaçâtes
il plaça	ils placèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je placerais	que je place
tu placerais	que tu places
il placerait	qu'il place
n. placerions	que n. placions
v. placeriez	que v. placiez
ils placeraient	qu'ils placent

IMPÉRATIF

place
plaçons
placez

APPUYER

PARTICIPE

Présent - appuyant

Passé - appuyé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
j'appuie	j'ai appuyé
tu appuies	tu as »
il appuie	il a »
n. appuyons	n. avons »
v. appuyez	v. avez »
ils appuient	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j'appuyais	j'avais appuyé
tu appuyais	tu avais »
il appuyait	il avait »
n. appuyions	n. avions »
v. appuyiez	v. aviez »
ils appuyaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j'appuierai	j'aurai appuyé
tu appuieras	tu auras »
il appuiera	il aura »
n. appuierons	n. aurons »
v. appuierez	v. aurez »
ils appuieront	ils auront »

Passé simple

j'appuyai	n. appuyâmes
tu appuyas	v. appuyâtes
il appuya	ils appuyèrent

CONDITIONNEL *Présent*

j'appuierais
tu appuierais
il appuierait
n. appuierions
v. appuieriez
ils appuieraient

SUBJONCTIF *Présent*

que j'appuie
que tu appuies
qu'il appuie
que n. appuyions
que v. appuyiez
qu'ils appuient

IMPÉRATIF

appuie
appuyons
appuyez

NETTOYER

PARTICIPE

Présent - nettoyant

Passé - nettoyé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je nettoie	j'ai nettoyé
tu nettoies	tu as »
il nettoie	il a »
n. nettoyons	n. avons »
v. nettoyez	v. avez »
ils nettoient	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je nettoyais	j'avais nettoyé
tu nettoyais	tu avais »
il nettoyait	il avait »
n. nettoyions	n. avions »
v. nettoyiez	v. aviez »
ils nettoyaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je nettoierai	j'aurai nettoyé
tu nettoieras	tu auras »
il nettoiera	il aura »
n. nettoierons	n. aurons »
v. nettoierez	v. aurez »
ils nettoieront	ils auront »

Passé simple

je nettoyai	n. nettoyâmes
tu nettoyas	v. nettoyâtes
il nettoya	ils nettoyèrent

CONDITIONNEL *Présent*

je nettoierais
tu nettoierais
il nettoierait
n. nettoierions
v. nettoieriez
ils nettoieraient

SUBJONCTIF *Présent*

que je nettoie
que tu nettoies
qu'il nettoie
que n. nettoyions
que v. nettoyiez
qu'ils nettoient

IMPÉRATIF

nettoie
nettoyons
nettoyez

PAYER

(A certains temps, le verbe payer a deux formes. Les deux ont le même sens).

PARTICIPE

Présent - payant

Passé - payé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je paye	j'ai payé
tu payes	tu as »
il paye	il a »
n. payons	n. avons »
v. payez	v. avez »
ils payent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je payais	j'avais payé
tu payais	tu avais »
il payait	il avait »
n. payions	n. avions »
v. payiez	v. aviez »
ils payaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je payerai	j'aurai payé
tu payeras	tu auras »
il payera	il aura »
n. payerons	n. aurons »
v. payerez	v. aurez »
ils payeront	ils auront »

Passé simple

je payai	n. payâmes
tu payas	v. payâtes
il paya	ils payèrent

CONDITIONNEL

Présent

je payerais
tu payerais
il payerait
n. payerions
v. payeriez
ils payeraient

SUBJONCTIF

Présent

que je paye
que tu payes
qu'il paye
que n. payions
que v. payiez
qu'il payent

IMPÉRATIF

paye
payons
payez

INDICATIF

Présent

je paie
tu paies
il paie
n. payons
v. payez
ils paient

Futur

je paierai
tu paieras
il paiera
n. paierons
v. paierez
ils paieront

CONDITIONNEL

Présent

je paierais
tu paierais
il paierait
n. paierions
v. paieriez
ils paieraient

ALLER

PARTICIPE

Présent - allant

Passé - allé

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je vais	je suis	allé
tu vas	tu es	allé
il va	il est	allé
elle va	elle est	allée
n. allons	n. sommes	allés
v. allez	v. êtes	allés
ils vont	ils sont	allés
elles vont	elles sont	allées

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
j'allais	j'étais	allé
tu allais	tu étais	allé
il allait	il était	allé
elle allait	elle était	allée
n. allions	n. étions	allés
v. alliez	v. étiez	allés
ils allaient	ils étaient	allés
elles allaient	elles étaient	allées

Futur	*Futur antérieur*	
j'irai	je serai	allé
tu iras	tu seras	allé
il ira	il sera	allé
elle ira	elle sera	allée
n. irons	n. serons	allés
v. irez	v. serez	allés
ils iront	ils seront	allés
elles iront	elles seront	allées

Passé simple

j'allai	n. allâmes
tu allas	v. allâtes
il alla	ils allèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'irais	que j'aille
tu irais	que tu ailles
il irait	qu'il aille
n. irions	que n. allions
v. iriez	que v. alliez
ils iraient	qu'ils aillent

IMPÉRATIF

va
allons
allez

PARTIR

PARTICIPE

Présent - partant

Passé - parti

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*	
je pars	je suis	parti
tu pars	tu es	»
il part	il est	»
n. partons	n. sommes	partis
v. partez	v. êtes	»
ils partent	ils sont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je partais	j'étais	parti
tu partais	tu étais	»
il partait	il était	»
n. partions	n. étions	partis
v. partiez	v. étiez	»
ils partaient	ils étaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je partirai	je serai	parti
tu partiras	tu seras	»
il partira	il sera	»
n. partirons	n. serons	partis
v. partirez	v. serez	»
ils partiront	ils seront	»

Passé simple

je partis	n. partîmes
tu partis	v. partîtes
il partit	ils partirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je partirais	que je parte
tu partirais	que tu partes
il partirait	qu'il parte
n. partirions	que n. partions
v. partiriez	que v. partiez
ils partiraient	qu'ils partent

IMPÉRATIF

pars
partons
partez

S'EN ALLER

PARTICIPE

Présent - s'en allant
Passé - s'en étant allé

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je m'en vais	je m'en suis allé
tu t'en vas	tu t'en es allé
il s'en va	il s'en est allé
elle s'en va	elle s'en est allée
n. nous en allons	n. nous en sommes allés
v. vous en allez	v. vous en êtes allés
ils s'en vont	ils s'en sont allés
elles s'en vont	elles s'en sont allées
Imparfait	*Plus-que-parfait*
je m'en allais	je m'en étais allé
tu t'en allais	tu t'en étais allé
il s'en allait	il s'en était allé
elle s'en allait	elle s'en était allée
n. nous en allions	n. nous en étions allés
v. vous en alliez	v. vous en étiez allés
ils s'en allaient	ils s'en étaient allés
elles s'en allaient	elles s'en étaient allées
Futur	*Futur antérieur*
je m'en irai	je m'en serai allé
tu t'en iras	tu t'en seras allé
il s'en ira	il s'en sera allé
elle s'en ira	elle s'en sera allée
n. nous en irons	n. nous en serons allés
v. vous en irez	v. vous en serez allés
ils s'en iront	ils s'en seront allés
elles s'en iront	elles s'en seront allées

Passé simple

je m'en allai	n. nous en allâmes
tu t'en allas	v. vous en allâtes
il s'en alla	ils s'en allèrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je m'en irais	que je m'en aille
tu t'en irais	que tu t'en ailles
il s'en irait	qu'il s'en aille
n. nous en irions	que n. nous en allions
v. vous en iriez	que v. vous en alliez
ils s'en iraient	qu'ils s'en aillent

IMPÉRATIF

va - t'en
allons - nous - en
allez - vous - en

VOIR

PARTICIPE

Présent - voyant

Passé - vu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je vois	j'ai vu
tu vois	tu as »
il voit	il a »
n. voyons	n. avons »
v. voyez	v. avez »
ils voient	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je voyais	j'avais vu
tu voyais	tu avais »
il voyait	il avait »
n. voyions	n. avions »
v. voyiez	v. aviez »
ils voyaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je verrai	j'aurai vu
tu verras	tu auras »
il verra	il aura »
n. verrons	n. aurons »
v. verrez	v. aurez »
ils verront	ils auront »

Passé simple

je vis	n. vîmes
tu vis	v. vîtes
il vit	ils virent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je verrais	que je voie
tu verrais	que tu voies
il verrait	qu'il voie
n. verrions	que n. voyions
v. verriez	que v. voyiez
ils verraient	qu'ils voient

IMPÉRATIF

vois
voyons
voyez

ENVOYER

PARTICIPE

Présent - envoyant

Passé - envoyé

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
j' envoie	j'ai envoyé
tu envoies	tu as »
il envoie	il a »
n. envoyons	n. avons »
v. envoyez	v. avez »
ils envoient	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j' envoyais	j'avais envoyé
tu envoyais	tu avais »
il envoyait	il avait »
n. envoyions	n. avions »
v. envoyiez	v. aviez »
ils envoyaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j' enverrai	j'aurai envoyé
tu enverras	tu auras »
il enverra	il aura »
n. enverrons	n. aurons »
v. enverrez	v. aurez »
ils enverront	ils auront »

Passé simple

j'envoyai	n. envoyâmes
tu envoyas	v. envoyâtes
il envoya	ils envoyèrent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
j'enverrais	que j'envoie
tu enverrais	que tu envoies
il enverrait	qu'il envoie
n. enverrions	que n. envoyions
v. enverriez	que v. envoyiez
ils enverraient	qu'ils envoient

IMPÉRATIF

envoie
envoyons
envoyez

SERVIR

PARTICIPE

Présent - servant

Passé - servi

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je sers	j'ai servi
tu sers	tu as »
il sert	il a »
n. servons	n. avons »
v. servez	v. avez »
ils servent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je servais	j'avais servi
tu servais	tu avais »
il servait	il avait »
n. servions	n. avions »
v. serviez	v. aviez »
ils servaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je servirai	j'aurai servi
tu serviras	tu auras »
il servira	il aura »
n. servirons	n. aurons »
v. servirez	v. aurez »
ils serviront	ils auront »

Passé simple

je servis	n. servîmes
tu servis	v. servîtes
il servit	ils servirent

CONDITIONNEL

Présent

je servirais
tu servirais
il servirait
n. servirions
v. serviriez
ils serviraient

SUBJONCTIF

Présent

que je serve
que tu serves
qu'il serve
que n. servions
que v. serviez
qu'ils servent

IMPÉRATIF

sers
servons
servez

CONSTRUIRE

PARTICIPE

Présent - construisant

Passé - construit

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je construis	j'ai construit
tu construis	tu as »
il construit	il a »
n. construisons	n. avons »
v. construisez	v. avez »
ils construisent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je construisais	j'avais construit
tu construisais	tu avais »
il construisait	il avait »
n. construisions	n. avions »
v. construisiez	v. aviez »
ils construisaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je construirai	j'aurai construit
tu construiras	tu auras »
il construira	il aura »
n. construirons	n. aurons »
v. construirez	v. aurez »
ils construiront	ils auront »

Passé simple

je construisis	n. construisîmes
tu construisis	v. construisîtes
il construisit	ils construisirent

CONDITIONNEL

Présent

je construirais
tu construirais
il construirait
n. construirions
v. construiriez
ils construiraient

SUBJONCTIF

Présent

que je construise
que tu construises
qu'il construise
que n. construisions
que v. construisiez
qu'ils construisent

IMPÉRATIF

construis
construisons
construisez

ÉCRIRE

PARTICIPE

Présent - écrivant

Passé - écrit

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
j'écris	j'ai écrit
tu écris	tu as »
il écrit	il a »
n. écrivons	n. avons »
v. écrivez	v. avez »
ils écrivent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j'écrivais	j'avais écrit
tu écrivais	tu avais »
il écrivait	il avait »
n. écrivions	n. avions »
v. écriviez	v. aviez »
ils écrivaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j'écrirai	j'aurai écrit
tu écriras	tu auras »
il écrira	il aura »
n. écrirons	n. aurons »
v. écrirez	v. aurez »
ils écriront	ils auront »

Passé simple

j'écrivis	n. écrivîmes
tu écrivis	v. écrivîtes
il écrivit	ils écrivirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'écrirais	que j'écrive
tu écrirais	que tu écrives
il écrirait	qu'il écrive
n. écririons	que n. écrivions
v. écririez	que v. écriviez
ils écriraient	qu'il écrivent

IMPÉRATIF

écris
écrivons
écrivez

LIRE

PARTICIPE

Présent - lisant

Passé - lu

INDICATIF

Présent	*Passé Composé*
je lis	j'ai lu
tu lis	tu as »
il lit	il a »
n. lisons	n. avons »
v. lisez	v. avez »
ils lisent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je lisais	j'avais lu
tu lisais	tu avais »
il lisait	il avait »
n. lisions	n. avions »
v. lisiez	v. aviez »
ils lisaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je lirai	j'aurai lu
tu liras	tu auras »
il lira	il aura »
n. lirons	n. aurons »
v. lirez	v. aurez »
ils liront	ils auront »

Passé simple

je lus	n. lûmes
tu lus	v. lûtes
il lut	ils lurent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je lirais	que je lise
tu lirais	que tu lises
il lirait	qu'il lise
n. lirions	que n. lisions
v. liriez	que v. lisiez
ils liraient	qu'ils lisent

IMPÉRATIF

lis
lisons
lisez

FAIRE

PARTICIPE

Présent - faisant

Passé - fait

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je fais	j'ai fait
tu fais	tu as »
il fait	il a »
n. faisons	n. avons »
n. faites	v. avez »
ils font	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je faisais	j'avais fait
tu faisais	tu avais »
il faisait	il avait »
n. faisions	n. avions »
v. faisiez	v. aviez »
ils faisaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je ferai	j'aurai fait
tu feras	tu auras »
il fera	il aura »
n. ferons	n. aurons »
v. ferez	v. aurez »
ils feront	ils auront »

Passé simple

je fis	n. fîmes
tu fis	v. fîtes
il fit	ils firent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je ferais	que je fasse
tu ferais	que tu fasses
il ferait	qu'il fasse
n. ferions	que n. fassions
v. feriez	que v. fassiez
ils feraient	qu'ils fassent

IMPÉRATIF

fais
faisons
faites

DIRE

PARTICIPE

Présent - disant

Passé - dit

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je dis	j'ai dit
tu dis	tu as »
il dit	il a »
n. disons	n. avons »
v. dites	v. avez »
ils disent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je disais	j'avais dit
tu disais	tu avais »
il disait	il avait »
n. disions	n. avions »
v. disiez	v. aviez »
ils disaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je dirai	j'aurai dit
tu diras	tu auras »
il dira	il aura »
n. dirons	n. aurons »
v. direz	v. aurez »
ils diront	ils auront »

Passé simple

je dis	n. dîmes
tu dis	v. dîtes
il dit	ils dirent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je dirais	que je dise
tu dirais	que tu dises
il dirait	qu'il dise
n. dirions	que n. disions
v. diriez	que v. disiez
ils diraient	qu'ils disent

IMPÉRATIF

dis
disons
dites

SAVOIR

PARTICIPE

Présent - sachant

Passé - su

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je sais	j'ai su
tu sais	tu as »
il sait	il a »
n. savons	n. avons »
v. savez	v. avez »
ils savent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je savais	j'avais su
tu savais	tu avais »
il savait	il avait »
n. savions	n. avions »
v. saviez	v. aviez »
ils savaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je saurai	j'aurai su
tu sauras	tu auras »
il saura	il aura »
n. saurons	n. aurons »
v. saurez	v. aurez »
ils sauront	ils auront »

Passé simple

je sus	n. sûmes
tu sus	v. sûtes
il sut	ils surent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je saurais	que je sache
tu saurais	que tu saches
il saurait	qu'il sache
n. saurions	que n. sachions
v. sauriez	que v. sachiez
ils sauraient	qu'ils sachent

IMPÉRATIF

sache
sachons
sachez

DEVOIR

PARTICIPE

Présent - devant

Passé - dû

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je dois	j'ai dû
tu dois	tu as »
il doit	il a »
n. devons	n. avons »
v. devez	v. avez »
ils doivent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je devais	j'avais dû
tu devais	tu avais »
il devait	il avait »
n. devions	n. avions »
v. deviez	v. aviez »
ils devaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je devrai	j'aurai dû
tu devras	tu auras »
il devra	il aura »
n. devrons	n. aurons »
v. devrez	v. aurez »
ils devront	ils auront »

Passé simple

je dus	n. dûmes
tu dus	v. dûtes
il dut	ils durent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je devrais	que je doive
tu devrais	que tu doives
il devrait	qu'il doive
n. devrions	que n. devions
v. devriez	que v. deviez
ils devraient	qu'ils doivent

IMPÉRATIF

dois
devons
devez

METTRE

PARTICIPE

Présent - mettant

Passé - mis

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je mets	j'ai mis
tu mets	tu as »
il met	il a »
n. mettons	n. avons »
v. mettez	v. avez »
ils mettent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je mettais	j'avais mis
tu mettais	tu avais »
il mettait	il avait »
n. mettions	n. avions »
v. mettiez	v. aviez »
ils mettaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je mettrai	j'aurai mis
tu mettras	tu auras »
il mettra	il aura »
n. mettrons	n. aurons »
v. mettrez	v. aurez »
ils mettront	ils auront »

Passé simple

je mis	n. mîmes
tu mis	v. mîtes
il mit	ils mirent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je mettrais	que je mette
tu mettrais	que tu mettes
il mettrait	qu'il mette
n. mettrions	que n. mettions
v. mettriez	que v. mettiez
ils mettraient	qu'ils mettent

IMPÉRATIF

mets
mettons
mettez

PRENDRE

PARTICIPE

Présent - prenant

Passé - pris

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je prends	j'ai pris
tu prends	tu as »
il prend	il a »
n. prenons	n. avons »
v. prenez	v. avez »
ils prennent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je prenais	j'avais pris
tu prenais	tu avais »
il prenait	il avait »
n. prenions	n. avions »
v. preniez	v. aviez »
ils prenaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je prendrai	j'aurai pris
tu prendras	tu auras »
il prendra	il aura »
n. prendrons	n. aurons »
v. prendrez	v. aurez »
ils prendront	ils auront »

Passé simple

je pris	n. prîmes
tu pris	v. prîtes
il prit	ils prirent

CONDITIONNEL *Présent*	SUBJONCTIF *Présent*
je prendrais	que je prenne
tu prendrais	que tu prennes
il prendrait	qu'il prenne
n. prendrions	que n. prenions
v. prendriez	que v. preniez
ils prendraient	qu'ils prennent

IMPÉRATIF

prends
prenons
prenez

POUVOIR

PARTICIPE

Présent - pouvant

Passé - pu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je peux	j'ai pu
tu peux	tu as »
il peut	il a »
n. pouvons	n. avons »
v. pouvez	v. avez »
ils peuvent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je pouvais	j'avais pu
tu pouvais	tu avais »
il pouvait	il avait »
n. pouvions	n. avions »
v. pouviez	v. aviez »
ils pouvaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je pourrai	j'aurai pu
tu pourras	tu auras »
il pourra	il aura »
n. pourrons	n. aurons »
v. pourrez	v. aurez »
ils pourront	ils auront »

Passé simple

je pus	n. pûmes
tu pus	v. pûtes
il put	ils purent

CONDITIONNEL

Présent

je pourrais
tu pourrais
il pourrait
n. pourrions
v. pourriez
ils pourraient

SUBJONCTIF

Présent

que je puisse
que tu puisses
qu'il puisse
que n. puissions
que v. puissiez
qu'ils puissent

(Impératif inusité)

VOULOIR

PARTICIPE

Présent - voulant

Passé - voulu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je veux	j'ai voulu
tu veux	tu as »
il veut	il a »
n. voulons	n. avons »
v. voulez	v. avez »
ils veulent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je voulais	j'avais voulu
tu voulais	tu avais »
il voulait	il avait »
n. voulions	n. avions »
v. vouliez	v. aviez »
ils voulaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je voudrai	j'aurai voulu
tu voudras	tu auras »
il voudra	il aura »
n. voudrons	n. aurons »
v. voudrez	v. aurez »
ils voudront	ils auront »

Passé simple

je voulus	n. voulûmes
tu voulus	v. voulûtes
il voulut	ils voulurent

CONDITIONNEL

Présent

je voudrais
tu voudrais
il voudrait
n. voudrions
v. voudriez
ils voudraient

SUBJONCTIF

Présent

que je veuille
que tu veuilles
qu'il veuille
que n. voulions
que v. vouliez
qu'ils veuillent

IMPÉRATIF

veuille
veuillez

SORTIR

PARTICIPE

Présent - sortant

Passé - sorti

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je sors	je suis sorti
tu sors	tu es »
il sort	il est »
n. sortons	n. sommes sortis
v. sortez	v. êtes »
ils sortent	ils sont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je sortais	j'étais sorti
tu sortais	tu étais »
il sortait	il était »
n. sortions	n. étions sortis
v. sortiez	v. étiez »
ils sortaient	ils étaient »

Futur	*Futur antérieur*
je sortirai	je serais sorti
tu sortiras	tu seras »
il sortira	il sera »
n. sortirons	n. serons sortis
v. sortirez	v. serez »
ils sortiront	ils seront »

Passé simple

je sortis	n. sortîmes
tu sortis	v. sortîtes
il sortit	ils sortirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je sortirais	que je sorte
tu sortirais	que tu sortes
il sortirait	qu'il sorte
n. sortirions	que n. sortions
v. sortiriez	que v. sortiez
ils sortiraient	qu'ils sortent

IMPÉRATIF

sors
sortons
sortez

SENTIR

PARTICIPE

Présent - sentant

Passé - senti

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je sens	j'ai senti
tu sens	tu as »
il sent	il a »
n. sentons	n. avons »
v. sentez	v. avez »
ils sentent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je sentais	j'avais senti
tu sentais	tu avais »
il sentait	il avait »
n. sentions	n. avions »
v. sentiez	v. aviez »
ils sentaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je sentirai	j'aurai senti
tu sentiras	tu auras »
il sentira	il aura »
n. sentirons	n. aurons »
v. sentirez	v. aurez »
ils sentiront	ils auront »

Passé simple

je sentis	n. sentîmes
tu sentis	v. sentîtes
il sentit	ils sentirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je sentirais	que je sente
tu sentirais	que tu sentes
il sentirait	qu'il sente
n. sentirions	que n. sentions
v. sentiriez	que v. sentiez
ils sentiraient	qu'ils sentent

IMPÉRATIF

sens
sentons
sentez

CROIRE

PARTICIPE

Présent - croyant

Passé - cru

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je crois	j'ai cru
tu crois	tu as »
il croit	il a »
n. croyons	n. avons »
v. croyez	v. avez »
ils croient	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je croyais	j'avais cru
tu croyais	tu avais »
il croyait	il avait »
n. croyions	n. avions »
v. croyiez	v. aviez »
ils croyaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je croirai	j'aurai cru
tu croiras	tu auras »
il croira	il aura »
n. croirons	n. aurons »
v. croirez	v. aurez »
ils croiront	ils auront »

Passé simple

je crus	n. crûmes
tu crus	v. crûtes
il crut	ils crurent

CONDITIONNEL

Présent

je croirais
tu croirais
il croirait
n. croirions
v. croiriez
ils croiraient

SUBJONCTIF

Présent

que je croie
que tu croies
qu'il croit
que n. croyions
que v. croyiez
qu'ils croient

IMPÉRATIF

crois
croyons
croyez

BOIRE

PARTICIPE

Présent - buvant

Passé - bu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je bois	j'ai bu
tu bois	tu as »
il boit	il a »
n. buvons	n. avons »
v. buvez	v. avez »
ils boivent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je buvais	j'avais bu
tu buvais	tu avais »
il buvait	il avait »
n. buvions	n. avions »
v. buviez	v. aviez »
ils buvaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je boirai	j'aurai bu
tu boiras	tu auras »
il boira	il aura »
n. boirons	n. aurons »
v. boirez	v. aurez »
ils boiront	ils auront »

Passé simple

je bus	n. bûmes
tu bus	v. bûtes
il but	ils burent

CONDITIONNEL

Présent

je boirais
tu boirais
il boirait
n. boirions
v. boiriez
ils boiraient

SUBJONCTIF

Présent

que je boive
que tu boives
qu'il boive
que n. buvions
que v. buviez
qu'ils boivent

IMPÉRATIF

bois
buvons
buvez

OUVRIR

PARTICIPE

Présent - ouvrant

Passé - ouvert

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
j'ouvre	j'ai ouvert
tu ouvres	tu as »
il ouvre	il a »
n. ouvrons	n. avons »
v. ouvrez	v. avez »
ils ouvrent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j'ouvrais	j'avais ouvert
tu ouvrais	tu avais »
il ouvrait	il avait »
n. ouvrions	n. avions »
v. ouvriez	v. aviez »
ils ouvraient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j'ouvrirai	j'aurai ouvert
tu ouvriras	tu auras »
il ouvrira	il aura »
n. ouvrirons	n. aurons »
v. ouvrirez	v. aurez »
ils ouvriront	ils auront »

Passé simple

j'ouvris	n. ouvrîmes
tu ouvris	v. ouvrîtes
il ouvrit	ils ouvrirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'ouvrirais	que j'ouvre
tu ouvrirais	que tu ouvres
il ouvrirait	qu'il ouvre
n. ouvririons	que n. ouvrions
v. ouvririez	que v. ouvriez
ils ouvriraient	qu'ils ouvrent

IMPÉRATIF

ouvre
ouvrons
ouvrez

CUEILLIR

PARTICIPE

Présent - cueillant

Passé - cueilli

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je cueille	j'ai cueilli
tu cueilles	tu as »
il cueille	il a »
n. cueillons	n. avons »
v. cueillez	v. avez »
ils cueillent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je cueillais	j'avais cueilli
tu cueillais	tu avais »
il cueillait	il avait »
n. cueillions	n. avions »
v. cueilliez	v. aviez »
ils cueillaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je cueillerai	j'aurai cueilli
tu cueilleras	tu auras »
il cueillera	il aura »
n. cueillerons	n. aurons »
v. cueillerez	v. aurez »
ils cueilleront	ils auront »

Passé simple

je cueillis	n. cueillîmes
tu cueillis	v. cueillîtes
il cueillit	ils cueillirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je cueillerais	que je cueille
tu cueillerais	que tu cueilles
il cueillerait	qu'il cueille
n. cueillerions	que n. cueillions
v. cueilleriez	que v. cueilliez
ils cueilleraient	qu'ils cueillent

IMPÉRATIF

cueille
cueillons
cueillez

CONNAÎTRE

PARTICIPE

Présent - connaissant

Passé - connu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*	
je connais	j'ai	connu
tu connais	tu as	»
il connaît	il a	»
n. connaissons	n. avons	»
v. connaissez	v. avez	»
ils connaissent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je connaissais	j'avais	connu
tu connaissais	tu avais	»
il connaissait	il avait	»
n. connaissions	n. avions	»
v. connaissiez	v. aviez	»
ils connaissaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je connaîtrai	j'aurai	connu
tu connaîtras	tu auras	»
il connaîtra	il aura	»
n. connaîtrons	n. aurons	»
v. connaîtrez	v. aurez	»
ils connaîtront	ils auront	»

Passé simple

je connus	n. connûmes
tu connus	v. connûtes
il connut	ils connurent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je connaîtrais	que je connaisse
tu connaîtrais	que tu connaisses
il connaîtrait	qu'il connaisse
n. connaîtrions	que n. connaissions
v. connaîtriez	que v. connaissiez
ils connaîtraient	qu'ils connaissent

IMPÉRATIF

connais
connaissons
connaissez

PARAÎTRE

PARTICIPE

Présent - paraissant

passé - paru

INDICATIF

Présent	*Passé composé*	
je parais	j'ai	paru
tu parais	tu as	»
il paraît	il a	»
n. paraissons	n. avons	»
v. paraissez	v. avez	»
ils paraissent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je paraissais	j'avais	paru
tu paraissais	tu avais	»
il paraissait	il avait	»
n. paraissions	n. avions	»
v. paraissiez	v. aviez	»
ils paraissaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je paraîtrai	j'aurai	paru
tu paraîtras	tu auras	»
il paraîtra	il aura	»
n. paraîtrons	n. aurons	»
v. paraîtrez	v. aurez	»
ils paraîtront	ils auront	»

Passé simple

je parus	n. parûmes
tu parus	v. parûtes
il parut	ils parurent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je paraîtrais	que je paraisse
tu paraîtrais	que tu paraisses
il paraîtrait	qu'il paraisse
n. paraîtrions	que n. paraissions
v. paraîtriez	que v. paraissiez
ils paraîtraient	qu'ils paraissent

IMPÉRATIF

parais
paraissons
paraissez

ENTENDRE

PARTICIPE

Présent - entendant

Passé - entendu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
j'entends	j'ai entendu
tu entends	tu as »
il entend	il a »
n. entendons	n. avons »
v. entendez	v. avez »
ils entendent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
j'entendais	j'avais entendu
tu entendais	tu avais »
il entendait	il avait »
n. entendions	n. avions »
v. entendiez	v. aviez »
ils entendaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
j'entendrai	j'aurai entendu
tu entendras	tu auras »
il entendra	il aura »
n. entendrons	n. aurons »
v. entendrez	v. aurez »
ils entendront	ils auront »

Passé simple

j'entendis	n. entendîmes
tu entendis	v. entendîtes
il entendit	ils entendirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
j'entendrais	que j'entende
tu entendrais	que tu entendes
il entendrait	qu'il entende
n. entendrions	que n. entendions
v. entendriez	que v. entendiez
ils entendraient	qu'ils entendent

IMPÉRATIF

entends
entendons
entendez

PEINDRE

PARTICIPE

Présent - peignant

Passé - peint

INDICATIF

Présent	*Passé composé*
je peins	j'ai peint
tu peins	tu as »
il peint	il a »
n. peignons	n. avons »
v. peignez	v. avez »
ils peignent	ils ont »

Imparfait	*Plus-que-parfait*
je peignais	j'avais peint
tu peignais	tu avais »
il peignait	il avait »
n. peignions	n. avions »
v. peigniez	v. aviez »
ils peignaient	ils avaient »

Futur	*Futur antérieur*
je peindrai	j'aurai peint
tu peindras	tu auras »
il peindra	il aura »
n. peindrons	n. aurons »
v. peindrez	v. aurez »
ils peindront	ils auront »

Passé simple

je peignis	n. peignîmes
tu peignis	v. peignîtes
il peignit	ils peignirent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je peindrais	que je peigne
tu pendrais	que tu peignes
il peindrait	qu'il peigne
n. peindrions	que n. peignions
v. peindriez	que v. peigniez
ils peindraient	qu'ils peignent

IMPÉRATIF

peins
peignons
peignez

TENIR

PARTICIPE

Présent - tenant

Passé - tenu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*	
je tiens	j'ai	tenu
tu tiens	tu as	»
il tient	il a	»
n. tenons	n. avons	»
v. tenez	v. avez	»
ils tiennent	ils ont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je tenais	j'avais	tenu
tu tenais	tu avais	»
il tenait	il avait	»
n. tenions	n. avions	»
v. teniez	v. aviez	»
ils tenaient	ils avaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je tiendrai	j'aurai	tenu
tu tiendras	tu auras	»
il tiendra	il aura	»
n. tiendrons	n. aurons	»
v. tiendrez	v. aurez	»
ils tiendront	ils auront	»

Passé simple

je tins	n. tînmes
tu tins	v. tîntes
il tint	ils tinrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je tiendrais	que je tienne
tu tiendrais	que tu tiennes
il tiendrait	qu'il tienne
n. tiendrions	que n. tenions
v. tiendriez	que v. teniez
ils tiendraient	qu'ils tiennent

IMPÉRATIF

tiens
tenons
tenez

VENIR

PARTICIPE

Présent - venant

Passé - venu

INDICATIF

Présent	*Passé composé*	
je viens	je suis	venu
tu viens	tu es	»
il vient	il est	»
n. venons	n. sommes	venus
v. venez	v. êtes	»
ils viennent	ils sont	»

Imparfait	*Plus-que-parfait*	
je venais	j'étais	venu
tu venais	tu étais	»
il venait	il était	»
n. venions	n. étions	venus
v. veniez	v. étiez	»
ils venaient	ils étaient	»

Futur	*Futur antérieur*	
je viendrai	je serai	venu
tu viendras	tu seras	»
il viendra	il sera	»
n. viendrons	n. serons	venus
v. viendrez	v. serez	»
ils viendront	ils seront	»

Passé simple

je vins	n. vînmes
tu vins	v. vîntes
il vint	ils vinrent

CONDITIONNEL	SUBJONCTIF
Présent	*Présent*
je viendrais	que je vienne
tu viendrais	que tu viennes
il viendrait	qu'il vienne
n. viendrions	que n. venions
v. viendriez	que v. veniez
ils viendraient	qu'ils viennent

IMPÉRATIF

viens
venons
venez

S'ASSEOIR (1)

PARTICIPE

Présent - s'asseyant

Passé - s'étant assis

INDICATIF

Présent	*Futur*	*Plus-que-parfait*
je m'assieds	je m'assiérai	je m'étais assis
tu t'assieds	tu t'assiéras	tu t'étais assis
il s'assied	il s'assiéra	il s'était assis
elle s'assied	elle s'assiéra	elle s'était assise
n. nous asseyons	n. nous assiérons	n. nous étions assis
v. vous asseyez	v. vous assiérez	v. vous étiez assis
ils s'asseyent	ils s'assiéront	ils s'étaient assis
elles s'asseyent	elles s'assiéront	elles s'étaient assises

Imparfait	*Passé composé*	*Futur antérieur*
je m'asseyais	je me suis assis	je me serai assis
tu t'asseyais	tu t'es assis	tu te seras assis
il s'asseyait	il s'est assis	il se sera assis
elle s'asseyait	elle s'est assise	elle se sera assise
n. nous asseyions	n. nous sommes assis	n. nous serons assis
v. vous asseyiez	v. vous êtes assis	v. vous serez assis
ils s'asseyaient	ils se sont assis	ils se seront assis
elles s'asseyaient	elles se sont assises	elles se seront assises

Passé simple

je m'assis	n. nous assîmes
tu t'assis	v. vous assîtes
il s'assit	ils s'assirent

CONDITIONNEL

Présent

je m'assiérais
tu t'assiérais
il s'assiérait
n. nous assiérions
v. vous assiériez
ils s'assiéraient

SUBJONCTIF

Présent

que je m'asseye
que tu t'asseyes
qu'il s'asseye
que n. nous asseyions
que v. vous asseyiez
qu'ils s'asseyent

IMPÉRATIF

assieds - toi
asseyons - nous
asseyez - vous

(1) *On conjugue aussi aux temps simples et à toutes les personnes (excepté au passé simple qui n'a qu'une forme)*: je m'assois, je m'assoyais, je m'assoirai, je m'assoirais, que je m'assoie.

ADJECTIFS NUMÉRAUX CARDINAUX

Un	1
deux	2
Trois	3
Quatre	4
Cinq	5
Six	6
Sept	7
Huit	8
Neuf	9
Dix	10
Onze	11
Douze	12
Treize	13
Quatorze	14
Quinze	15
Seize	16
Dix - sept	17
Dix - huit	18
Dix - neuf	19
Vingt	20
Vingt et un	21
Vingt - deux	22
Vingt - trois	23
Vingt - quatre	24
Vingt - cinq	25
Vingt - six	26
Vingt - sept	27
Vingt - huit	28
Vingt - neuf	29
Trente	30
Trente et un	31
Trente - deux	32
Trente - trois	33
Trente - quatre	34
Trente - cinq	35
Trente - six	36
Trente - sept	37
Trente - huit	38
Trente - neuf	39
Quarante	40
Quarante et un	41
Quarante - deux	42
Quarante - trois	43
Quarante - quatre	44
Quarante - cinq	45
Quarante - six	46
Quarante - sept	47
Quarante - huit	48
Quarante - neuf	49
Cinquante	50
Cinquante et un	51
Cinquante - deux	52
Cinquante - trois	53
Cinquante - quatre	54
Cinquante - cinq	55
Cinquante - six	56
Cinquante - sept	57
Cinquante - huit	58
Cinquante - neuf	59
Soixante	60
Soixante et un	61
Soixante - deux	62
Soixante - trois	63
Soixante - quatre	64
Soixante - cinq	65
Soixante - six	66
Soixante - sept	67
Soixante - huit	68
Soixante - neuf	69
Soixante - dix	70
Soixante et onze	71
Soixante - douze	72
Soixante - treize	73
Soixante - quatorze	74
Soixante - quinze	75
Soixante - seize	76
Soixante - dix - sept	77
Soixante - dix - huit	78
Soixante - dix - neuf	79
Quatre - vingts	80
Quatre - vingt - un	81
Quatre - vingt - deux	82
Quatre - vingt - trois	83
Quatre - vingt - quatre	84
Quatre - vingt - cinq	85
Quatre - vingt - six	86
Quatre - vingt - sept	87
Quatre - vingt - huit	88
Quatre - vingt - neuf	89
Quatre - vingt - dix	90
Quatre vingt onze	91
Quatre - vingt - douze	92
Quatre - vingt - treize	93
Quatre - vingt - quatorze	94
Quatre - vingt - quinze	95
Quatre - vingt - seize	96
Quatre - vingt - dix - sept	97
Quatre - vingt - dix - huit	98
Quatre - vingt - dix - neuf	99
Cent	100

Mille: 1.000. — **Cent mille:** 100.000.
Un million: 1.000.000. — **Deux millions:** 2.000.000.

SIGNES PHONÉTIQUES

	Voyelles		
A	*animal*	a	animal
	âme	ɑ	ɑ:m
E	*relire*	ə	rəli:r
	été	e	ete
	ère	ɛ	ɛ:r
	être		ɛ:tr
I	*idée*	i	ide.
O	*homme*	ɔ	ɔm
	hôtel	o	o.tɛl
U	*unité*	y	ynite
OU	*route*	u	rut
EU	*heure*	œ	œ:r
	deux	ø	dø
	Voyelles nasales		
AN - EN	*ancre — encre*	ɑ̃	ɑ̃:kr — ɑ̃:kr
ON	*onde*	ɔ̃	ɔ̃:d
IN - IEN	*invité — bien*	ɛ̃	ɛ̃vite — bjɛ
UN	*lundi*	œ̃	lœ̃di
	Semi - voyelles		
U	*huit*	ɥ	ɥit
OU	*oui*	w	wi
ILL	*famille*	j	fami:j

	Consonnes		
B	*beau*	b	bo
D	*donner*	d	dɔne
F	*favori*	f	favɔri
G	*grand*	g	grɑ̃
K	*classe—kilo—quatre*	k	klɑ:s — kilo — **katr**
L	*local*	l	lɔkal
M	*mine*	m	min
N	*nid*	n	ni
P	*présent*	p	prɛzɑ̃
R	*rime*	r	rim
S	*six — leçon — ceci*	s	sis — ləsɔ̃ — səsi
T	*table*	t	tabl
V	*vous*	v	vu
Z	*zéro*	z	zɛro
GN	*montagneux*	ɲ	mɔ̃ta.ɲø
GH	*chanter*	ʃ	ʃɑ̃.te
J	*Je — jamais*	ʒ	ʒə — ʒamɛ
G	*genou — gilet*		ʒnu — ʒilɛ
X	*exercice*	gz	ɛgzɛrsis
	excellent	k	ɛksɛlɑ̃
	paradoxe	ks	paradɔks

Exercices de prononciation

pa:ʒ trɛ:z

la ry | lavny | lə mɔnymɑ̃ | la staty | œ̃ nedifis pyblik | œ̃ kartje ɛ̃dystrjɛl | yn vut de vɛrdyr | .—lə palɛ d ʒystis | lə kartje de zafɛr | .—yn balɑ̃swar | lə trɔtwar də drwat | .—də nɔ̃brø rɛstɔrɑ̃ | .—kristɔf kɔlɔ̃ | lə sinematɔgraf | .—yn egli:z | lə ʒardɛ̃ zɔɔlɔʒik.

pa:ʒ trɑ̃ttrwa

la famij | la fij | labijmɑ̃ | .—la vil | lə vilaʒ | trɑ̃kil | .—œ̃ nartizɑ̃ | yn kɥizin | œ̃ kɥizinje | .—lə garaʒ | lə ʒyʒ | le ʒœn ʒɑ̃ | .—lavjasjɔ̃ | lɔpozisjɔ̃ | lalimɑ̃tasjɔ̃ | .—lə fɔtɔgraf | lə litɔgraf | lə tipɔgraf | .—lə vɛ̃ | lə pɛ̃ | lə mekanisjɛ̃ | .—lə mønje | ɔ̃ pø | .—le mœbl | lə pɛʃœ:r | œ̃ skyltœ:r | .—la kɑ̃paɲ | lə viɲrɔ̃ | .—yn fam | œ̃ mœsjø | de mesjø.

pa:ʒ karɑ̃tsɛt

lə lyks de zɛkspozisjɔ̃ | yn vɑ̃:t ɛkstraɔrdinɛ:r | il j a de sɔld a ʒu:r fiks | yn lyksɥø:z vitrin | yn ɔka:zjɔ̃ ɛksɛpsjɔnɛl | la klijɑ̃:t ɛgzamin le zartikl | lə klijɑ̃ ɛ tɛgziʒɑ̃ | œ̃ prɔdɥi ɛgzɔtik | le tapisje ɛgzib de mœbl | sɛ tyn ɛgzaʒerasjɔ̃ | .—œ pri ɛlve | sla vo di frɑ̃ | ɛl a yn vwa klɛ:r | yn krwɑ ɑ̃ naʒɑ̃ | .—la mɛzɔ̃ ɛ tɛtabli depɥi swasɑ̃:t ɑ̃ | la sykyrsal sɔra inogyre lə sis ʒɑ̃vje | .—letala:ʒ | lekleraʒ | lə ʒerɑ̃ | lɔrlɔʒe | lɔrlɔʒri | lə bulɑ̃.ʒe | la bulɑ̃ʒri | lə biʒutje | la biʒutri.

pa:ʒ sɛ̃kɑ̃tnœf

la ry | la vwaty:r | lə veikyl | lə byro | lyzin | la sirkylasjɔ̃ | .—lœ:r | lə ʃo.fœ:r | lə kɔ̃dyktœ:r | lə rəsvœ:r lə tripɔrtœ:r | lə vwajaʒœ:r | .—lə ʃɔmɛ̃ | lə magazɛ̃ | sutɛrɛ̃ | sɛrtɛ̃ | aerjɛ̃ | .—œ̃ naʒɑ̃ | œ̃ klijɑ̃ | œ̃ demenaʒmɑ̃ | ɛ̃po.zɑ̃ | asurdisɑ̃ | mɔdɛstɔmɑ̃ | lurdɔmɑ̃.

pa:ʒ swasɑ̃teɔ̃.z

œ̃ mɔmɑ̃ | lafrɑ̃ʃismɑ̃ | immedjatmɑ̃ | sevɛrmɑ̃ | suvɑ̃ | .— temwaɲe | siɲe | la siɲaty:r | leparɲ | .—lɛ̃spirɑ.sjɔ̃ | la redaksjɔ̃ | lɛkspʀɛsjɔ̃ | .—lə magazɛ̃ | lə tɛ̃:br | lə parɛ̃ | lɑ̃trətjɛ̃ | ɛ̃stale | ,— lə kurje | lə papje | lə panje.

pa:ʒ swasɑ̃tdiznœf

le pasa:ʒ | la gɔ:rʒ | la nɛ:ʒ | la ʒeɔgrafi |. — la krɛ:t | la ʃɛ:n | lə lə mɔ̃ | le mɔ̃ | lə flɑ̃ | le flɑ̃ | lə vɔlkɑ̃ | le vɔlkɑ̃ |. — lə pasa:ʒ | kratɛ:r |. — la kɔrdijɛ:r | legɥij |. — lə vɔlkɑ̃ ɛkspyls vjɔlamɑ̃ de matjɛ:r ɑ̃ nignisjɔ̃ —

pa:ʒ katrəvɛ̃nœf

lə riva:ʒ | la pla:ʒ | maʒɛllɑ̃ |. — lə fɑ̃.ʒmɑ̃ | larʃipɛl |. — la lyn | la dyn | lə fly | lə rəfly | lə klɔry:r | lə mɔ̃tikyl |. — la ko:t | la fo.n | le zo | o | o:t |. — la flɔ:r | lə gɔlf | lɔseɑ̃ | prɔvɔke |. — lə sɔlɛj | lə turbijɔ̃ |. — le zil malwin |. — lism | lə sɔdjɔm | lə maksimɔm.

pa:ʒ katrəvɛ̃diznœf

lə ʃval | la vaʃ | la ʃɛ:vr | lə ʃə.vro | lə ʃjɛ̃ | la ʃjɛn | lə ʃa | la ʃat | lə kɔʃɔ̃ | la puliʃ — lə sypɛrlatif absɔly | lə krɛpyskyl | lə yrlɔmɑ̃ — la ʒymɑ̃ | lə pi.ʒɔ̃ — le vɔla:j | lə trava:j | mɛjœ:r — lə vo | lə tɔro — lə pɔ:r | lə gɔrɛ — lə buk | lə bœf | le bø — lœf | le zø.

pa:ʒ sɑ̃sɛt

la plym | lɛkyri | lə prɔdɥi | lə kɥi:r — lə pi.ʒɔ̃ | lə piʒɔ.nje | lə fura:ʒ | my.ʒi:r — lə valɛ | lə vɛrʒe | lə bɛrʒe | lə sabo — lə bœ:r | lœf — la lɛn | lə lɛ | lə arnɛ — lə tapi | lə rəpo | lə matlɑ — lɔrɛ:ɲ | lɔrɛ.je | la pɑ:j | lə pulaje | lə sɔlɛ:j — lavwan | lə pwal — plɛn | lə pɛ:ɲ — œ̃ nɔs | de zo — œ̃ nœf | de zø.

pa:ʒ sɑ̃kɛ̃.z

ɑ̃ | la plɑ̃:t | lə bɑ̃ | la mɑ̃darin | la pɑ̃.se | lə sɑ̃:tr — | lə ʒardɛ̃ | lə ʒasmɛ̃ | la ʒasɛ̃:t — ɔ̃ | lə mlɔ̃ | le bɔ̃bɔ̃ | lə gɑzɔ̃ — œ̃ | œ̃ parfœ̃ — lɛ̃strymɑ̃ | lə prɛ̃.tɑ̃ | la plɑ̃:t grɛ̃.pɑ̃:t | le rɛzɛ̃ | lɔ̃:br — lə ʒɛranjɔm | lotɔn — lə navɛ | lə vɛrʒe | livɛ:r — la kɔrbɛ:j | lœjɛ | la ʒɔ̃.ki:j — lɛpuvɑ̃.ta:j — lə miljø | lamɛljɔrɑ.sjɔ̃.

pa:ʒ sɑ̃vɛ̃ttrwa

œ̃ ʒø | œ̃ ʒuɛ | œ̃ ʒuʒu | le ʒœn fij | le ʒœn ʒɑ̃ | la ʒœnɛs arʒɑ̃tin | lə patinaʒ | lə kanɔta:ʒ | ty naʒ | ty plɔ̃:ʒ | le ʒuœ:r | .—il ʒu a kaʃ kaʃ | ɛl ʒu a ʃa pɛrʃe | ʃarl fɛ la plɑ̃:ʃ.

TABLE DES MATIÈRES

Pages

I

Révision des thèmes de 1ère année.

II

a) La ville 13
b) Le passé simple: 1er gr. 8 - 9 - 19
Le pluriel: noms; adjectifs . 18
c) Exercices écrits 20

III

a) Les fournisseurs 23
b) Adjectifs et pronoms indéfinis 26
Le passé simple: Avoir, Etre 27
c) Exercices écrits 27

IV

a) Métiers et professions ... 33 - 41
b) Le passé simple: 3e gr. .. 38
Le féminin: noms; adjectifs. 42
c) Exercices écrits 43

V

a) Les magasins 47
b) Adj. qualif. dérivés 49
» » Féminin 50
Exercices écrits ..... 51 - 52
Le comparatif 53
c) Exercices écrits 54

Pages

VI

a) Moyens de transport 59
Le téléphone ..... 62 - 63
b) Le plus-que-parfait 64
Le futur antérieur 65
Adj. qual.: Le pluriel 66
c) Exercices écrits 67

VII

a) Moyens de communication. 71
La poste. Le télégraphe.. 71 - 73
b) Le subjonctif 74
Adjectifs et pronoms démonstratifs ..... 75 - 76
c) Exercices écrits 76

VIII

a) La montagne 79
Termes géographiques .. 81 - 82
Pronoms personnels 83
b) Emploi du subjonctif 84
Principales prépositions.. 85 - 86
c) Exercices écrits ..... 84 - 87

IX

a) La mer 89
b) Principaux adverbes 93
Degrés de signification ... 94
c) Exercices écrits 95

Pages

X

a) La campagne. Animaux domestiques ... 97 - 99 - 100 - 101
La ferme ..... 107 - 108
b) Adjectifs et pronoms possessifs 102
c) Exercices écrits... 103 - 109 - 110

XI

a) Le jardin ..... 115 - 118

Pages

b) Emploi du subjonctif 117
Principales conjonctions .. 120
c) Exercices écrits ..... 116 - 119

XII

a) Jeux et sports ..... 123 - 124
b) Adjectifs numéraux 127
Le conditionnel ..... 128 - 129
c) Exercices écrits ..... 127 - 130

ETUDE DU VOCABULAIRE

Pages

I. — Révision des thèmes de 1ère année .... 1 à 5
II. — La Ville 13
III. — Les fournisseurs 23
IV. — Métiers et professions ..... 33 - 36 - 41
V. — Les magasins 47
VI. — Moyens de transport. Le téléphone.. 59 - 62 - 63
VII. — Moyens de communication ..... 71 - 73
VIII. — La montagne. - Termes géographiques 79 - 81 - 82
IX. — La mer 89
X. — La campagne. Animaux domestiques. Travaux agricoles ..... 97 - 99 - 100 - 101
XI. — Le jardin ..... 115 - 118
XII. — Jeux et sports .... 123 - 124

LECTURES ET ANECDOTES

Pages

Révision 1
Les camarades 5
Buenos Aires, autrefois 17
Au marché 25
Comment s'éveilla ma vocation 37
Lever de soleil en montagne. 80
Saint-Malo 91
La Méditerranée et l'Océan. 92
Le réveil de la ferme 109
La chèvre 110
Le potager - Le verger 119
Un bon dimanche 125
Exercices et sports 126
Villes argentines 133
Villes fluviales et maritimes. 133
Dans les régions montagneuses 135
Villes du nord 137
Professions libérales 139
Dans la cour de la ferme 140
L'huile et le vin 141
Les deux chiens 141
Une soif inextinguible 142
Le diagnostic 142
Le mâtin du jardinier 143
Un bon père de famille 144
Un remède infaillible 144

POÉSIES

	Pages		Pages
Poème de la mer	147	Le forgeron	152
Les étoiles éteintes	147	Au travail	152
Monsieur «Pourquoi»	148	La marelle	152
Paris	148	Le facteur	153
Le marché	149	Le vent	154
La petite couturière	150	Pluie d'été	154
L'apprenti maçon	150	La ferme à midi	155
Midi au village	151	Mon chien	155
Le marin	151	Le jardinier aveugle	156

GRAMMAIRE

	Pages		Pages
Articles définis. - Art. contractés	6	Pronoms relatifs: emploi	61
Art. indéfinis. - Art. partitifs	7	» personnels	83
Pluriel: noms et adjectifs	18 - 66	Le passé simple	8 - 9 - 19 - 27 - 38
Féminin: noms et adjectifs	42 - 50	Le plus-que-parfait	64
Adjectifs qualificatifs dérivés	49	Le futur antérieur	65
» » Le comparatif.		Le subjonctif	74 - 84
Le superlatif	53	Le conditionnel	128 - 129
Adjectifs et pronoms indéfinis	26	Principaux adverbes	93 - 94
» » démonstratifs	75 - 76	Degrés de signification	94
» » possessifs	102	Principales prépositions	85 - 86
Adjectifs numéraux	127 - 189	Principales conjonctions	120

VERBES

Sens et formes des verbes ... 159
Acheter 168
Aller 173
Appeler 169
Appuyer 171
Avoir 163
Boire 183
Connaître 185
Construire 176
Croire 183
Cueillir 184
Devoir 179
Dire 178
Ecrire 177
Entendre 186
Envoyer 175
Etre 163
Etre respecté ... 167
Faire 178
Jeter 170
Lire 177
Manger 169
Mettre 180
Nettoyer 171
Ouvrir 184
Paraître 185
Parler 164
Partir 173
Payer 172
Peindre 186
Pénétrer 168
Placer 170
Pouvoir 181
Prendre 180
Recevoir 165
Réunir 164
S'asseoir 188
Savoir 179
Se lever 166
S'en aller 174
Sentir 182
Servir 176
Sortir 182
Tenir 187
Vendre 165
Venir 187
Voir 175
Vouloir 181

Verbes impersonnels 162
Alphabet phonétique 190
Exercices de prononciation (*phonétique*) 192